

HICIMOS UNA ENCUESTA SOBRE LA INFILTRACION MARXISTA EN LOS COLEGIOS DE LA ZONA Y BASTA VER LOS RESULTADOS PARA DARSE CUENTA DE LO PELIGROSO DE LA SITUACION ACTUAL

TAN SOLO UN UNO POR CIENTO DE LOS JOVENES SIMPATIZA CON LAS IDEAS SUBVERSIVAS... ¿Y QUE ES LO QUE PELIGRA?



El secretario de Medios acusó a Radio Mitre de "querer voltear al Presidente"

LOS FANTASMAS DE BURZACO

Página 4/5

COGGI RETUVO LA CORONA Latigazo en el quinto round

Página 23

Página/12

el país a diario

Año 7 - Nº 1868 - Precio de este ejemplar: \$ 1 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: \$ 5-

LIBERTAD

(Por Jorge Lanata) Antes de hablar, definamos nuestro diccionario —advertía Antonio Machado. ¿Qué es la libertad de prensa? En este país del traste del mundo, con treinta y cuatro millones de habitantes y más de diez millones que según las Naciones Unidas "están por debajo de los niveles de pobreza", la libertad de prensa es un respetable valor de la clase media. Ahora bien, la misma dicotomía puede aplicarse a la justicia: funcionarios que entran y salen de Tribunales y adolescentes de la provincia que son fusilados por la policía. Sin embargo libertad de prensa y justicia son dos términos que trascienden el entorno social para transformarse en los pilares básicos de una democracia. La ecuación: baja inflación, justicia influenciable más libertad de prensa dirigida no da una República como resultado.

En este gobierno la economía ha condicionado la política; el plan de capitalismo salvaje se ha metamorfoseado en política salvaje. En este sentido la administración Menem desarrolló algunas conductas que bien podrían denominarse parte de una particular "cultura menemista":

1) Desprecio a todo tipo de oposición y a la propia estructura partidaria.

(sigue en página 2)

Tal como anticipó **Página/12**, la policía investigó a los estudiantes secundarios de la provincia de Buenos Aires. La curiosidad policial se extendió a colegios y sindicatos de Avellaneda y Quilmes. Un juez allanó la unidad regional en busca de las "listas negras"

Página 2/3

VIGILANTES



32

Luces del centro, por Juan Gelman

ARGENTINA CLASIFICADA

EMPATE Y NADA MAS

Página 20/21

El Senado puso nocaute al juez Luis Balaguer

(Por Ernesto Muro) El juez federal de Bahía Blanca, Luis Armando Balaguer, se convirtió ayer en el segundo juez destituido en juicio político por el Congreso en los últimos 34 años. El Senado, que había prestado acuerdo al nombramiento del ex magistrado en agosto de 1990, a propuesta del entonces secretario de Justicia, César Arias, lo desalojó de su cargo al aprobar dos acusaciones de mal desempeño de las funciones de juez, pero rechazó por unanimidad la accesoria de inhabilitarlo para ejercer cargos públicos. Este caso pareció en realidad un juicio a la manera de como se nombran los jueces porque Balaguer, de quien diputados y senadores sospechan que no está en sus cabales, se hizo famoso desde el momento en que asumió su cargo por los variados escándalos que protagonizó, entre los cuales se cuenta el de haber concurrido armado a la Cámara de Diputados porque, según dijo, debía defenderse de una conspiración.

El ex magistrado se hizo notar rápidamente a los 15 días de llegar a Bahía Blanca, cuando acusó al otro juez federal de la ciudad y al delegado de la Policía Federal de integrar un complot para "chuparlo" junto con su familia. Esta veta persecutoria se manifestó en adelante en otras denuncias (incluido un supuesto atentado contra su casa) que nunca fueron comprobadas, ni los jueces que las investigaron lograron que Balaguer diera detalles o contestara los oficios judiciales.

Su fama creció con el caso de Nair Mustafá, en el que se metió sin ser juez competente, denunciando la existencia de una gigantesca red de "narcotráfico, homosexualidad y armas", como responsable de la muerte y violación de la pequeña. Pasando por encima del juez provincial que estaba a cargo, ordenó allanamientos, autopsias del cadáver de Nair y otras medidas. Esto le trajo un sinnúmero de conflictos con la Justicia provincial y con la Cámara

Federal que lo apercibió en varias oportunidades.

Balaguer obtuvo gran espacio con esta causa en los medios. Su debut se produjo en enero de 1991 en un programa de ATC de Patricio Kelly, en el que lloró ante las cámaras al relatar su investigación de la red de narcotráfico y las amenazas a que estaba sometido. Pero lo más curioso es que siguió consiguiendo abundante atención periodística en los años siguientes, cuando ya estaba sometido a juicio político.

Haberse llevado un automóvil de una concesionaria bahiense sin pagarlo y luego chocarlo, abandonar su cargo, pedir custodia de Gendarmería porque sospechaba de la policía provincial y otra cantidad de episodios se fueron acumulando en su corto historial como juez. Recién se interrumpió el listado hace cinco meses cuando el Senado lo suspendió en su cargo.

En la primera audiencia de su juicio en la Cámara de Diputados, dejó estupefactos a los legisladores desde que comenzó a hablar. Así, por ejemplo, les recriminó el uso de focos ordinarios, cuando él, para ahorrar fondos públicos, había colocado en su juzgado luces diroicias, cuyo funcionamiento técnico explicó detalladamente.

Desde entonces, y carente ya de apoyos políticos, Balaguer deambuló solitario por el Congreso. Los senadores no quisieron ensañarse con él y se limitaron a destituirlo.

Pero más allá de lo anecdótico este juicio se pareció a un juicio del Senado contra sí mismo. Porque, según todos los testimonios, Balaguer ya era así cuando fue nombrado en agosto de 1990. Incluso un senador peronista relató que al conocerlo vetó su nombramiento en su provincia y así fue a parar a Bahía Blanca.

"Sin reserva ni decoro"

La sentencia del Senado contra Balaguer se basó en dos cargos que apuntaban a la causal de "mal desempeño en sus funciones" que prevé el artículo 45 de la Constitución nacional para la destitución de jueces. En cambio, no obtuvo los dos tercios ninguna de las acusaciones que apuntaban a la segunda causa de destitución que era "la posible comisión de delitos". Los cargos aprobados fueron los de no guardar la reserva que impone a los jueces el Reglamento de la Justicia Nacional, ni el decoro de su investidura y por generar con sus declaraciones públicas conflictos para la Justicia y otras instituciones. En cambio, no alcanzaron la mayoría de dos tercios requerida el resto de las dos acusaciones que pesaban sobre Balaguer. Sólo dos senadores se animaron a rechazar todas las acusaciones y votar a favor de Balaguer, el peronista Felipe Ludueña y Alfredo Avelin (Cruzada Renovadora de San Juan). Balaguer, antes de la sentencia, pidió hablar y casi como un ruego solicitó que lo mantuvieran en su cargo a cambio de renunciar "a las 72 horas". También pidió que no le aplicaran la accesoria de inhabilitación para ejercer cargos públicos en el futuro (artículo 52 de la Constitución). Esto último fue escuchado por los senadores.

Libertad

(Viene de tapa)

- 2) Instalarse en el poder como si siempre "fueran a estar ahí" defecto común, en realidad a toda la escala política, incluidos los consejeros vecinales. El poder como objeto de asalto: es ahora o nunca, hay que llevarse todo lo posible.
- 3) Confundir la crítica con la traición y exagerar el poder de los medios.
- 4) Hablar frente a las cámaras como si gobernarán otros: "Sí, estamos muy preocupados por esta crisis".
- 5) Manejar la justicia a discreción: resulta cada día más patético ver al acusado de corrupción respondiendo: "Yo confío en la Justicia". ¿Cómo no va a confiar en ella? Es obvio que van a liberarlo en unas horas.
- 6) Confundir la delegación del poder con la discrecionalidad del poder: arrogarse luego de una elección el ser depositarios eternos de la voluntad popular es tan grotesco como inexacto. En una democracia el poder se limita, se delega y se reftienda.

En los últimos días este país asistió al borrador oficial de un proyecto para "defender la libertad de prensa"; el ingenuo argumento del zorro para custodiar el gallinero, o una gran tautología: el Gobierno nos recuerda que va a defender algo que tiene la obligación de garantizar. Veámoslo de otro modo: ayer el Gobierno comunicó que defenderá la ley. Es obvio que la libertad de expresión no es una concesión graciosa de esta democracia sino un derecho ganado por toda esta sociedad después de años de dictadura. Recuerda la anécdota de aquel productor de televisión con el crítico de espectáculos: "Gracias, pero por favor ya no me defienda".

Días después el Gobierno evolucionó (?) en la idea: "Queremos defender la información

responsable", sin aclarar quiénes formarán el Comité Denominador de Información Responsable. Ayer fue todavía más allá, con gesto desenchajado el vocero gubernamental Raúl Burzaco anunció:

- Radio Mitre quiere voltear al Gobierno.
- Es una pena que no se hayan escuchado, desde el vocero o desde algún otro funcionario, apreciaciones similares que cambiaran el sujeto de la oración:
- Amira Yoma quiere voltear al Gobierno.
- La jueza Servini de Cubría quiere voltear al Gobierno.
- Miguel Angel Vicco quiere voltear al Gobierno.
- Mera Figueroa quiere voltear al Gobierno.
- José Luis Manzano quiere voltear al Gobierno.

Una nueva condena a los mensajeros por portar malas noticias. La política del avestruz no sólo es torpe: es suicida, nada más similar a la hipnosis que escucharse uno mismo hasta el hartazgo rodearse de funcionarios que murmuran:

- Es hermoso.
- Y qué pelo tan natural.
- Es alto.

Es suicida. Tan suicida como aislarse y gobernar rodeado de encuestadores y porcentajes obscuros. Lo que sucede sucede acá, en la calle, hay acá en la calle personas que quieren que se respete su derecho a protestar, esto es, a sentirse personas, enojadas y dignas. Son ellos los únicos y verdaderos reguladores de la prensa, los que la consumen y confían en ella. Son ellos los que quieren saber los motivos de la crisis, o de la corrupción. Ellos no practican la política del avestruz: están en la calle y ven a diario que no viven en un cementerio de obscuros con inflación de un dígito.

SONRÍA,

ESCUELAS Y

Las tareas de inteligencia que realizan los hombres de la policía de la Unidad Regional Quilmes, cuyas averiguaciones de tono político e ideológico en escuelas de Florencio Varela fueron denunciadas ayer por *Página/12*, apuntan también a vigilar la conducta de periodistas, políticos, gremialistas, empresarios y agrupaciones vecinales de la zona sur de la provincia de Buenos Aires. Anoche, el juez en lo Correccional Oscar Hergott allanó la mencionada sede regional, cuyo titular es el comisario mayor Alberto Carnevale, con el propósito de secuestrar documentación e interrogar a los responsables. Entretanto, en escuelas de Avellaneda se efectuaron indagaciones policiales similares a las ocurridas en Florencio Varela (ver aparte). El gobernador Eduardo Duhalde prometió separar del cargo a todos los policías involucrados en hechos de esta naturaleza, más allá de la jerarquía que tengan.

Según un documento dado a conocer por la agencia DyN, a partir de precisas directivas firmadas por el comisario Carnevale, las actividades gremiales, políticas, estudiantiles y profesionales de gran parte de los habitantes de Quilmes se encuentran bajo la lupa de la policía provincial. Gracias al documento pudo saberse que el jefe de la Unidad Regional Quilmes se ocupaba de distribuir entre las comisarías del distrito notas confidenciales a través de las cuales se ordenaba llevar a cabo el prolio y detallado seguimiento de la conducta de los ciudadanos. El escrito difundido por la agencia está fechado el 9 de junio pasado y comprende una pormenorizada lista de los sectores sociales, políticos y económicos dignos de ser investigados.

Las instrucciones enviadas a las comisarías de Quilmes están encabezadas por una breve nota que al pie lleva la firma del comisario Carnevale: "Remito a Ud. guía de inspección para que se habiliten las correspondientes carpetas en la Oficina de Inteligencia cuya creación fuera oportunamente ordenada, lo que será objeto de contralor en las visitas de control e inspecciones que realice la superioridad". De esta manera, es posible conjeturar que Carnevale se ha limitado a cumplir con órdenes impartidas por una autoridad superior que no se identifica.

La denominada "guía de inspección" no es otra cosa que un punteo en el que se enumeran los distintos sectores sociales cuyas actividades deben ser investigadas. Ni los funcionarios del gobierno de la provincia están a salvo del espionaje. En el punto 2, titulado "Carpeta Factor Político", se hace referencia a una amplia franja de instituciones y organismos, entre los cuales, más

El juez Oscar Hergott allanó la Unidad Regional de Quilmes, luego de interrogar al comisario Carlos Gamarra, en tanto se conocía otro documento de la regional allanada dónde se requería información de centros estudiantiles y un registro de "agitadores gremiales".

allá de los partidos políticos, están comprendidas las "autoridades comunales" y los "miembros del Gabinete".

En la "Carpeta Factor Gremial" se aconseja vigilar y registrar los movimientos de "gremios de la zona de responsabilidad", "agitadores gremiales, trayectoria, antecedentes, tendencias políticas e ideología", "comisiones directivas actualizadas de cada uno de los gremios, indicando tendencia política y actividades que realizan".

El comportamiento de los estudiantes, tal como lo denunció ayer *Página/12*, merece también su correspondiente carpeta, a la que han llamado "Factor Educativo". Al igual que en las instrucciones destinadas a la vigilancia de dirigentes políticos y gremiales, en el terreno de la enseñanza se hace hincapié en la importancia de llevar un actualizado "registro" de "agitadores estudiantiles, identificación completa, tendencia política, ideología" y "agrupaciones y centros estudiantiles".

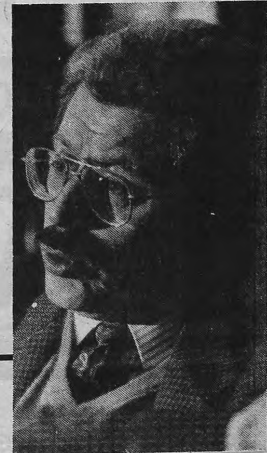
Luego de interrogar al comisario Carlos Gamarra, puesto a disponibilidad debido a su cuestionada actuación al frente de la Comisaría 2ª de Florencio Varela, el juez en lo Correccional Oscar A. Hergott allanó el edificio de la Unidad Regional Quilmes en las últimas horas de anoche. En ese momento *Página/12* intentó comunicarse con el comisario mayor Carnevale en la Unidad Regional, pero la persona que atendió el teléfono respondió que ello era imposible porque Carnevale estaba cumpliendo "una misión secreta de suma importancia".

Las tareas de inteligencia que se encontraba realizando en su jurisdicción el comisario mayor Alberto Carnevale, llevaron al juez a proce-

Pedro Klodczyk, jefe de la policía bonaerense.



Eduardo Pettigiani, secretario de Seguridad.



SINDICATOS ESPIADOS POR LA POLICIA BONAERENSE

LO ESTAN FILMANDO



der de inmediato. El doctor Hergott concurre al lugar en compañía de uno de sus secretarios. Luego de interrogar a Carnevale, Hergott se dedicó a inspeccionar los despachos con el propósito de secuestrar documentación. Se lo vio salir de la Unidad Regional con una carpeta en las manos.

Por la tarde, con anterioridad al allanamiento y respondiendo a una pregunta sobre las investigaciones de tono político e ideológico que el comisario Gamarra efectuaba en las escuelas de Florencio Varela, el gobernador Eduardo Duhalde señaló que separará el cargo "a los policías involucrados en casos como estos, más allá de la jerarquía que tengan". Duhalde, visiblemente molesto, añadió después: "Esto nos hace recordar a épocas oscuras afortunadamente ya superadas en nuestro país".

Palabras parecidas tuvo el Jefe de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, comisario Pedro Klodczyk, quien además negó haber ordenado confeccionar cualquier tipo de lista negra.

—Gamarra —dijo Klodczyk— excedió cualquier límite y cualquier criterio lógico, algo impropio de la democracia que vivimos. Es un disparate lo que ha hecho.

El espionaje policial que se estaba llevando a cabo en las escuelas de Florencio Varela, al que ahora se ha añadido el ordenado por el comisario Carnevale sobre amplios y variados sectores sociales en Quilmes, ocasionó la reacción inmediata de los bloques de diputados nacionales (ver aparte) y de los senadores y diputados radicales de la provincia de Buenos Aires. En una nota dirigida al gobernador Duhalde, los legisladores de la UCR solicitaron la renuncia del secretario de Seguridad, Eduardo Pettigiani, a quien calificaron como "cazador de agitadores estudiantiles".

La denuncia fue bloqueada por el PJ

La bancada justicialista bloqueó ayer en la Cámara de Diputados el tratamiento sobre tablas de las circulares policiales bonaerenses que requieren información a las autoridades escolares sobre "activistas" estudiantiles (ver nota central). La moción presentada por el radical Augusto Spinoza propuso un proyecto de resolución que denuncie la intervención policial, pero el oficialismo atribuyó la intencional opo- sitora a "politiquería barata" y recurrió a un artificio: apoyó la moción pero la remitió a comisión para evitar un pronunciamiento.

Eduardo Amadeo, del bloque del PJ, sostuvo que las acusaciones del radicalismo "están infladas para

aparecer en los medios y son fruto de la paranoia de la oposición, ya que se trató de un incidente aislado". Posiblemente, Amadeo desconocía en ese momento que el episodio de Florencio Varela se había repetido en otras localidades y que el propio gobierno bonaerense relevó a un jefe policial.

Al fundamentar su moción, Spinoza dijo que "las circulares llegaron a muchos establecimientos, como en el peor momento de la dictadura". Luis Zamora, de la ex Izquierda Unida, opinó que "no es sólo la policía bonaerense. También la Federal tiene actitudes de la Gestapo nazi cuando filma las marchas de los jubilados para individualizar a los manifestantes".

REPUDIO DEL CONSEJO ESCOLAR

Los formularios llegaron a Avellaneda

(Por Santiago Rodríguez) Investigar las actividades de las escuelas bonaerenses y sus alumnos no es una ocupación exclusiva de los miembros de la policía provincial con destino en Florencio Varela. Aurora Maza, consejera escolar de Avellaneda, aseguró ayer a *Página/12*

que días atrás "la Comisaría 1ª de esta localidad solicitó información sobre los establecimientos educativos". El modus operandi de los miembros de esa seccional, sin embargo, fue distinto: "En este distrito, el cuestionario no fue remitido a las escuelas sino al Consejo

Escolar", destacó Maza. Los policías no querían conocer ni la ideología ni el apodo de los dirigentes estudiantiles. Se conformaban, apenas, con saber en qué colegios existían centros, el nombre de sus conductores y las carreras dictadas por los institutos terciarios.

Maza, representante radical en ese organismo, aclaró que "el cuestionario solicitaba, en primer término, la nómina de establecimientos educativos del distrito, su ubicación e identificación de sus directivos". Sin llegar al tenor del interrogatorio presentado por la Comisaría 2ª de Varela, de ahí en adelante las preguntas cambiaban de tono. "En la misma nota, la Comisaría 1ª pedía que se informara sobre los colegios en los que existen centros de estudiantes y la identificación de sus dirigentes." Ni siquiera "las cooperadoras u otras ligas de apoyo económico a las escuelas" escaparon de la curiosidad de las policías, que en el caso de los establecimientos de nivel terciario pidieron mayores detalles: "Materias dictadas, especialidades y carreras ofrecidas", explicó Maza.

Los policías de Avellaneda no tuvieron suerte. Por unanimidad el Consejo Escolar del distrito —integrado por cinco representantes peronistas y uno radical— resolvió entregar sólo la nómina de escuelas porque "no es nuestra función actuar

como servicio de inteligencia", manifestó Maza. La actitud de los consejeros fue, en cierta medida, respaldada ayer por la directora general de Escuelas, Graciela Giannettasio, cuando ordenó a los miembros del sistema educativo que no suministraran datos a la policía, decisión que fue celebrada por Maza.

La circulación de un interrogatorio policial sobre las escuelas en Avellaneda también fue denunciada por el saliente titular del Comité provincial de la UCR, Juan Manuel Casella, quien especificó que el cuestionario lleva la firma del "comisario Miguel Angel Padrón, jefe de la Comisaría 1ª". El dirigente radical sostuvo que "la existencia de una circular de ninguna manera fue un hecho circunscripto a Florencio Varela, como pretende hacer creer el subsecretario de Seguridad, Eduardo Pettigiani". El radicalismo insiste en que "otro tanto sucedió en Quilmes", lo que a criterio de Casella "estaría demostrando la presencia de una orden superior".

"No queremos control ideológico"

El subsecretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Pettigiani, reconoció ayer a *Página/12* que "en Avellaneda y Quilmes pudo haber existido algo similar" a lo de Florencio Varela, donde la Policía bonaerense solicitó información a las escuelas sobre cooperadoras, centros de estudiantes y la ideología y actividades de los alumnos. El funcionario provincial aseguró que "se investigará a fondo para ubicar a los responsables". Pese a admitir que no es habitual que la fuerza policial realice averiguaciones acerca de si existen agrupaciones estudiantiles y el nombre de sus conductores, como en Avellaneda, Pettigiani razonó que "son organismos capaces de producir hechos y, llegado el caso, la policía puede necesitar contactarse con alguno de sus dirigentes".

Contra lo que el gobierno bonaerense

había sostenido en un primer momento acerca de las averiguaciones en las escuelas, Pettigiani admitió que se repitieron en otros lugares de la provincia: "En Avellaneda y Quilmes pudo haber existido algo similar, pero no en los mismos términos que en Florencio Varela". Esta jurisdicción, como Avellaneda, dependen de la Unidad Regional Quilmes de la policía bonaerense, según explicó a este diario el propio funcionario.

—¿Es habitual que la policía solicite a los Consejos Escolares información sobre los establecimientos educativos?

—Por lo que yo sé, la policía debe conocer la cantidad de establecimientos y alumnos, como el resto de las dependencias que existen en su jurisdicción, ya que desde el punto de vista de la seguridad y el control pueden tener que prevenir proble-

mas como incendios, etc.

—Pero en Avellaneda se pidió especificar los casos en que existían centros de estudiantes e identificación de sus dirigentes...

—Bueno, los centros de estudiantes son organismos capaces de producir hechos y, llegado el caso, la policía puede necesitar contactarse con alguno de sus dirigentes. Si organizan alguna actividad, para estar al tanto, o, por ejemplo, para asesorar en materia de seguridad si realizan una marcha.

Pettigiani sostuvo, sin embargo, que "de ninguna manera queremos un control ideológico", y subrayó que el titular de la Comisaría 2ª de Varela, Carlos Gamarra, fue separado del cargo porque "al margen de su descargo, un funcionario de su jerarquía no puede desconocer lo que ocurre en su comisaría".

TODOS LOS SABADOS

La Plata

en Página/12

BURZACO SUBE

El general paraguayo Benito Guanes Serrano admitió ayer ante la justicia de aquel país que los regímenes militares de Argentina, Uruguay y Paraguay intercambiaron prisioneros en la década de 1970. El alto oficial, que fue jefe de información del ejército durante el gobierno del dictador Alfredo Stroessner, confirmó la detención y posterior entrega de cinco ciudadanos argentinos y uruguayos a militares de esos países que viajaron a Paraguay con la misión expresa de repatriarlos por la fuerza. Guanes dijo ante el tribunal que "en aquel entonces era frecuente el intercambio de prisioneros de la región" y precisó que en marzo de 1977 una misión extranjera hizo trámites en Asunción para trasladar a varios de ellos, acusados de pertenecer a movimientos guerrilleros. En su declaración ante el juez Arnulfo Arias, el militar identificó entre los visitantes al teniente Angel Spada, de la Secretaría de Inteligencia del Estado argentino, y al mayor Carlos Calcagno, del servicio de inteligencia del ejército uruguayo. El intercambio de prisioneros recibió el nombre de "Operación Cóndor".

Arslanián en Diputados

El ex ministro de Justicia León Arslanián prestará hoy declaración como testigo ante los diputados de la Comisión de Juicio Político de la Cámara baja. Arslanián responderá sobre la acusación de la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, quien afirmó que el ex ministro le ofreció dinero para que se apartara de la investigación de la causa conocida como Narcogate o Yomagate. La magistrada y Arslanián cruzaron serias imputaciones en un programa de televisión y la grabación será asistida hoy por los diputados.

El apoyo de una Kennedy

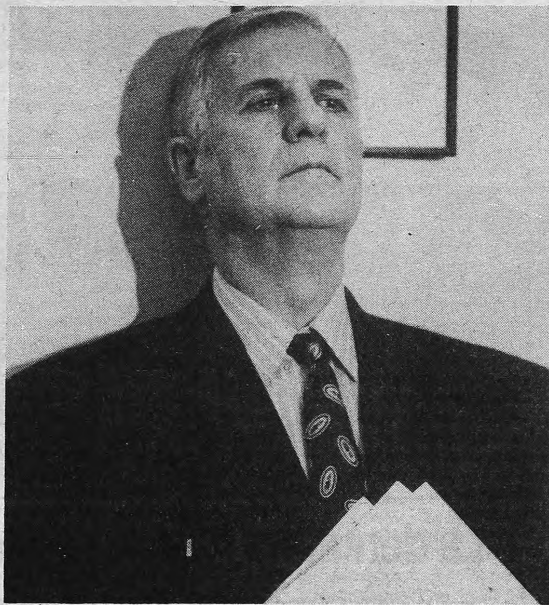
Kathleen Kennedy, la hija del asesinado senador Robert Kennedy, se entrevistó con el presidente Carlos Menem y a la salida brindó un insospechado apoyo a la firma del indulto para los comandantes de la última dictadura militar, pero al mismo tiempo afirmó que es indispensable para las democracias contar con un Poder Judicial independiente. Kennedy, presidenta de la Fundación por los Derechos Civiles de Estados Unidos, también conversó con Menem sobre "los problemas que genera la corrupción".

**DUEÑO VENDE
RENAULT 11 TL/85
MUY BUEN ESTADO
TEL.: 772-9163**

REMISES Y KOMBIS LAS 24 HS

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

311-8735 / 8347 862-9744



Raúl Burzaco acusó a una radio y a una periodista.

"El periodismo se convirtió en juez y ahora quiere ser verdugo."

LA IGLESIA ESCUCHO LA POLEMICA

"Pedimos que no nos ataquen"

(Por Washington Uranga) El panel sobre "nuevas formas de comunicación social" previsto en el programa del encuentro "La Iglesia a la escucha de las nuevas realidades" se convirtió ayer en caja de resonancia de la coyuntura, al ofrecer imprevistamente un espacio para que los empresarios Guillermo Ignacio (ADEPA) y Eduardo Farley (ATA), el periodista José María Pasquini Durán y el catedrático Henoch Aguiar debatieran sobre la libertad de expresión, el sentido y los alcances de la regulación del Estado sobre los medios de comunicación y el derecho a la comunicación como derecho social.

Guillermo Ignacio, titular de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas, aprovechó el auditorio integrado por una veintena de obispos y un centenar de dirigentes católicos para reclamar que "los medios de comunicación no necesitamos que el Gobierno nos defienda, sino que no nos ataque", pidió la eliminación de todos los aranceles para la importación de papel para la prensa y reclamó "concursos abiertos y permanentes de todas las ondas radioeléctricas en procedimientos transparentes, sin decretos, sin adjudicaciones extrañas".

Respecto del debate planteado recientemente entre el Gobierno y el diario Clarín, Pasquini Durán consideró que si bien la defensa de la li-

bertad de expresión "es un punto de partida irrenunciable" sería "una trampa convertir en debate nacional una discusión de circunstancia entre un sector político del gobierno y un grupo de poder". Para el periodista de Página/12 el problema fundamental está en encontrar los caminos para que "esa libertad de expresión pueda ser ejercida sin condicionamientos económicos y de poder" y de manera tal que la propia sociedad sea la encargada de "preservar el derecho individual y colectivo a ser gestor de la información".

Henoch Aguiar, ex asesor en comunicaciones del gobierno que encabezó Raúl Alfonsín, afirmó el valor de "la comunicación que crea comunidad, porque sólo la comunicación que respeta al hombre es la que genera una nueva sociedad".

El panel estaba previsto dentro del programa del encuentro organizado por el Departamento de Laicos de la Conferencia Episcopal, una iniciativa que tiene como propósito ofrecer a los obispos y a dirigentes católicos un caudal de información calificada sobre las ciencias, el arte, la cultura y el desarrollo del pensamiento frente a los desafíos que plantea la posmodernidad.

El presidente de la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas (ATA), Eduardo Farley, dijo que los medios electrónicos "son formidables instrumentos para la comunicación social en tanto ejerzan con plenitud la libertad de expresión como institución básica de toda sociedad pluralista". Oponiéndose a toda iniciativa que intente regular la actuación de la empresas de comunicación, Ignacio sostuvo que "la mayoría de los intentos por regular determinadas libertades han terminado por suprimirlas". Agregó el empresario que "por decreto se puede im-

"Los periodistas están en el camino de la perdición", dijo ayer el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, quien acusó particularmente a Radio Mitre y a la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú de "querer voltear al presidente" Carlos Menem y "decidir quién está y quién no en el Gobierno".

El secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, involucró ayer en la polémica que viene manteniendo el Gobierno con algunos medios a todos los periodistas en general, a los que acusó de estar "en el camino de la perdición", y a la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú y sus colegas de Radio Mitre en particular al asegurar que "esta gente quiere nombrar al próximo presidente del país, quieren decidir al presidente actual, quieren decidir quién está y quién no está en el Gobierno". Burzaco logró así profundizar aún más el enfrentamiento del Gobierno con los medios, que fue analizado en un encuentro del presidente Carlos Menem con sus colaboradores más cercanos y que se convertirá en el punto central de la reunión de gabinete de esta mañana.

"El periodismo empezó analizando, siguió criticando, luego se convirtió en fiscal, luego en juez y hoy quiere ser verdugo también. Este es el camino de la perdición de esta hermosa profesión", sentenció terminante Burzaco al mediodía. Burzaco no sólo criticó a Radio Mitre y a Ruiz Guiñazú, sino que sumó en la lista a los representantes de las empresas de radiodifusión, quienes, aseguró el funcionario, cuando se comenzó a discutir la Ley de Radiodifusión "no vinieron a pedir más libertad de prensa, vinieron a pedir menos libertad".

"Los puntos de desencuentro (entre el Gobierno y los representantes de ATA, APTA y ADEPA) eran porque los empresarios querían que la ley fuera proteccionista. ¿Está claro? Que sea una ley que a ellos los favorezca y desfavorezca a otros. Por ejemplo, nosotros habíamos iniciado el proyecto con un 49 por ciento de capital extranjero. Esto fue el no definitivo de todos los empresarios locales, que han pedido bajar eso al 15 por ciento", señaló Burzaco por Radio América. Este último punto se acerca como uno de los más conflictivos en el proyecto que el Gobierno enviará próximamente al Parlamento para legislar sobre la radiodifusión argentina, y ayer lo estuvo analizando el propio presidente de la Nación con sus más estrechos colaboradores, entre ellos su hermano Eduardo y el secretario general Eduardo Bauzá.

La cuestión de Papel de Tucumán fue también otro de los ejes de la discusión. El tema fue anunciado en el segundo comunicado de prensa de la Secretaría de Medios, distribuido el martes, en el que se mencionaba la rehabilitación de la empresa como una de las medidas a adoptar junto al envío de la ley de Radiodifusión al Parlamento y la licitación de Canal 4. Durante toda la mañana los periodistas de Radio Mitre recordaron que Papel de Tucumán era una empresa que pertenecía al Grupo Bidas de Carlos Bulgheroni, relacionada también con el diario Tiempo Argentino que dirigía Burzaco. El secretario de Medios admitió ayer que el ministro Domingo Cavallo había denunciado en su momento a la empresa tucumana por evasión de impuestos y que "la quiebra, además, se la llevó el Estado". Pero explicó que "la empresa no era una mala empresa sino que se la administró de una manera que yo no la he evaluado pero Cavallo evidentemente sí".

Magdalena Ruiz Guiñazú hablaba de este tema cuando Burzaco entendió que le estaba pidiendo la renuncia. "Quién soy para pedir la renun-

PRESIDENTE", ASEGURO

LA APUESTA

cia de nadie, sería ridículo: somos periodistas, no gente que mueve influencias", respondió la periodista. Burzaco advirtió que pensaba "ver si se puede iniciar una querrela" por lo que entendió eran sus declaraciones.

El titular del Comité Federal de Radiodifusión, León Guinzburg, se sumó a la polémica criticando a un "holding periodístico", al que no identificó, porque "no está cumpliendo con las leyes vigentes". Guinzburg, quien fue secretario de Comunicación de Menem en La Rioja, puso como ejemplo "el caso de las radios, en el que se bajan las señales en áreas que no son protegidas o que son protegidas para otros por el satélite, lo que implica restarles pautas de publicidad a radios del interior y llevarlas a que se fundan".

Por su parte, el constitucionalista y diputado radical Enrique Vanossi aseguró que "la mejor ley de prensa es la no ley de prensa" y sacó a relucir las razones por las que fue durante años un ferviente antiperonista, recordando que "el peronismo tiene

una vieja historia con la prensa como demostró entre 1945 y 1955".

El bloque de senadores de la UCR presentó ayer un pedido de comunicación por el que demanda al Poder Ejecutivo explicaciones sobre las advertencias del Gobierno sobre el monopolio informativo. En la iniciativa, los radicales preguntan "qué elementos tiene el Gobierno para afirmar que se estaría conformando un monopolio de la información manejado por un holding privado". También requieren detalles acerca de los elementos del Gobierno para suponer "que existen evidencias de peligros ciertos para la plena información del pueblo".

Menem se reunió por la mañana en el aeroparque metropolitano con el secretario general, Eduardo Bauzá, y el senador Eduardo Menem, mientras esperaba que mejoraran las condiciones climáticas para iniciar un viaje programado a Entre Ríos que finalmente se suspendió. Aunque no se dio información sobre ese encuentro, distintos voceros destacaron que el tema central de análisis había sido la situación generada a

raíz del enfrentamiento del Gobierno con algunos medios. El tema será analizado hoy en la reunión de gabinete y en el almuerzo de ministros que cada jueves reúne a los titulares de las distintas carteras en el despacho del secretario Bauzá.

"Una grave preocupación"

La Asociación Internacional de Radiodifusión (AIR) sumó ayer su "más grave preocupación" ante un posible "intento reglamentarista" de los medios de comunicación en la Argentina. El organismo, que tiene sede en Montevideo y representa a alrededor de 16.000 emisoras privadas de radio y televisión de América y Europa, emitió un comunicado en el que subrayó "la notoria pluralidad de medios de comunicación que existe en la Argentina (...) los cuales conviven en un sistema democrático fundado en el consentimiento libre de una comunidad de seres humanos con poder de decidir por sí mismos acerca del rumbo por el cual se han de orientar sus vidas, por lo que con su elección cotidiana juzgan autónomamente la credibilidad y honestidad del variado espectro de mensajes que reciben". El texto, firmado por el titular de AIR, el mexicano Andrés García Lavín, señala que "la pretensión regulatoria del gobierno argentino no concuerda con el propósito reiterado de garantizar la libre expresión del pensamiento" y advierte que "la posible instalación de un canal 4 interferiría la señal de un canal similar que opera en Montevideo".

A FAVOR Y EN CONTRA

Monopolios y libertad

El embate del Gobierno contra la libertad de expresión de los medios de prensa en general y contra los monopolios periodísticos en particular (ver nota central) alentó comentarios a favor y en contra del espectro político. El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, aseguró que "desde que yo tengo uso de razón no ha habido en este país una libertad de prensa tan clara y extendida como la actual, y eso es algo que nadie podría poner en duda". Desde una posición más crítica, el senador mendocino José Bordón admitió que "estamos viviendo, con seguridad, el momento de mayor libertad de prensa que se recuerda en el país", pero señaló que el comunicado firmado por el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, "al menos no fue feliz en la redacción". Pero agregó que "así como no comparto el comunicado, tampoco que se pueda suponer que este gobierno, con las actitudes que ha tenido más allá de errores parciales, vaya a avanzar contra la libertad de prensa".

Por su parte, la candidata a diputada por el radicalismo porteño, Martha Mercader, señaló que "la libertad de expresión es un derecho constitucional que el gobierno de (Carlos) Menem está poniendo en peligro", aunque aclaró que esta posición "de ninguna manera implica apoyar la formación de monopolios; por el contrario, creo que en la Argentina es necesario reforzar la legislación antimonopolística, que incluye aspectos muy diversos y controvertidos, específicamente en materia de prensa, y que de ninguna manera se pueden simplificar telegráficamente".

También desde la UCR, el diputado Jorge Vanossi opinó que "la mejor ley de prensa es la no ley de prensa; si bien es cierto que no hay derechos absolutos, como decía Vélaz Sarfield, es cierto también que la libertad de expresión es el menos

relativo de los derechos porque cada vez que se restringe se restringe la generación de un nuevo pensamiento". Además, el legislador radical dijo estar preocupado porque "el peronismo tiene una vieja tradición liberticida de la prensa, como lo demostró entre 1945 y 1955".

Por su parte, el titular del Comité Nacional del radicalismo, Mario Losada, señaló: "No, creo que en este momento no existe un hecho concreto que haga riesgosa la libertad de prensa ni mucho menos, pero hay noticias que a nosotros no nos tranquilizan. Hay una información preocupante, toda reglamentación vinculada a la libertad de prensa para nosotros es un tema para tomar con mucha precaución y oposición, en principio porque nos parece que la libertad de prensa ha venido funcionando con toda legitimidad y con toda tranquilidad como para que empecemos a reglamentar. Esa es la razón por la que el radicalismo se opone terminantemente a cualquier reglamentación".

En respuesta, Yoma replicó que "enfrentamos una contradicción permanente en el radicalismo, cuando el Gobierno está planteando temas para dar solución y que el radicalismo tal como lo dijo siempre el ex presidente (Raúl) Alfonsín no pudo, no supo o no quiso hacer".

Por último, el primer candidato a diputado por la UCR bonaerense, Federico Storani, opinó que "la reacción original del Gobierno fue realmente una velada amenaza por las críticas que se efectuaban, una acción espontánea por parte del Presidente, y desde ese punto de vista no tengo dudas de que el comunicado (de Burzaco) tenía cierta hipocresía porque bajo el título de defender la libertad de prensa se estaba planteando volver sobre los pasos que el propio Gobierno había dado en su momento", al modificar la Ley de Radiodifusión para permitir concesionar los canales a los medios gráficos.

SORTEO DEL 23/6/93, FISCALIZADO POR LA ESCRIBANÍA GENERAL DEL GOBIERNO DE LA NACION.



ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

1er Premio de \$ 18.000.-

ALBERTO A. PEÑALVA DNI 11.528.853 Florida (Bs. As.)

2do Premio de \$ 8.000.-

MARTA FLORES DE RIZZO LC 4.113.477 Godoy Cruz (Mendoza)

40 Premios de \$ 1.000.-

ROBERTO MONACO	LE	4.002.465	Capital Federal	FRANCISCO A. LOPEZ	LE	5.953.637	Paraná (Entre Ríos)
MARIA PAPALE	LC	148.431	Capital Federal	HECTOR LUIS TORRES	CI	6.322.166	Capital Federal
MARTA C. STAGNO de PONCE	DNI	10.969.529	Capital Federal	JUAN C. FLORES	DNI	13.751.917	Neuquén
YOLANDA G. de GRAMAJO	LC	4.446.564	S. M. de Tucumán	OSCAR DAMONTE	DNI	2.084.253	Capital Federal
EDUARDO A. ANGELINI	DNI	12.200.606	Mar del Plata (Bs. As.)	ANA D. H. de ROGOVSKY	CI	4.778.232	Capital Federal
MARTHA R. BURGOS	LC	3.151.894	La Plata (Bs. As.)	CARLOS A. REYNOSO	DNI	11.251.232	Capital Federal
AMAD SAMAT	CI	4.220.274	Capital Federal	MARIA M. SVARBA	LC	2.762.475	Capital Federal
ARGIMINA CORIA	LC	5.273.775	Capital Federal	CARLOS A. REYNOSO	DNI	17.686.655	Capital Federal
NORMA ALVAREZ de RAMOS	DNI	5.426.450	Lobería (Bs. As.)	HILDA SCHOELLER	DNI	88.047	Capital Federal
DOMINGA DEL RIO	CI	5.935.716	Capital Federal	M. ANTONIA MARTINEZ	LC	63.800	Capital Federal
ANA B. MARQUEZ ZAVALIA	DNI	23.518.743	S. M. de Tucumán	GABRIELA C. ABALLAY	DNI	16.635.081	Capital Federal
ALFREDO RICARDO PEREZ	DNI	8.609.496	Ramos Mejía (Bs. As.)	MARIA ROSA LOCASO	CI	6.583.115	Capital Federal
TOMAS CORVALAN	DNI	4.320.381	José Marmol (Bs. As.)	MARCELO PUCCHIARELLI	DNI	13.659.938	Capital Federal
ANGEL ANTONIO RUZ	LE	7.894.149	Resistencia (Chaco)	ROSANA NOEMI AMADINI	DNI	17.936.106	Gral. Roca (Río Negro)
PATRICIA APARICIO	DNI	14.318.338	Mar del Plata (Bs. As.)	ROBERTO L. ORMONSON	CI	2.419.609	Adrogué (Bs. As.)
LIDIA SABALSA de CABRAL	DNI	5.670.394	Manantial (Tucumán)	MARIA C. de SAVY	DNI	4.085.063	Mar del Plata (Bs. As.)
MARTA ISABEL CANDUSSI	LC	6.054.139	Tucumán	IRMA ETEL GALDEANO	LC	5.643.261	Mar del Plata (Bs. As.)
MARIA ANTONIA RAMIREZ	CI	3.926.214	Vte. López (Bs. As.)	NORMA B. RIPOSAITI	DNI	13.393.562	Bahía Blanca (Bs. As.)
MARIA ESTER DOMET	DNI	10.302.737	Santa Fe	PATRICIA A. GONZALEZ	DNI	13.462.114	Alto Alberdi (Córdoba)
HELIO BERTRA	CI	3.090.934	Olivos (Bs. As.)	GLORIA BORIOLI	DNI	12.997.859	Córdoba

Premio a Comerciante \$ 5.000.-

IAN DEPORTES de Naccachian Hnos.

Somellera 5671, Capital

IMPORTANTE

Y ESTA ES LA FORMA EN QUE LA DGI AYUDA A QUE NO LE ROBEN

Cada vez que Ud. pide una factura o ticket por las compras que hace o por los servicios que contrata, no solo está posibilitando su participación en Lotería IVA sino que -quizás sin saberlo- está ayudando a la DGI en su lucha contra la evasión.

Por su parte, la DGI, después de cada sorteo de Lotería IVA, extrae 1.500 sobres más, al azar, que son girados a las áreas de Fiscalización para el control de los emisores de las facturas o tickets contenidos en los mismos.

Esta es la forma en que la DGI lo ayuda a Ud.

DGI

NO DEJE QUE LE ROBEN.
¡EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!



JUDICIALES

Con una concentración en el mediodía de hoy frente a las escalinatas del Palacio de Tribunales, los empleados judiciales iniciarán un paro nacional de 24 horas en demanda de una mejora salarial y presupuestaria para todo el Poder Judicial. La medida, que además busca apurar una solución al problema edilicio del fuero laboral, fue aprobada en un plenario gremial del sector. Naldo Brunelli, quien también participó de la asamblea para sumar el apoyo de la CGT a la medida de fuerza, prometió interceder ante la Corte para que "no cumpla con su amenaza de descontar la jornada laboral de los huelguistas". Simultáneamente, el titular de la Unión de Empleados Judiciales de la Nación (UEJN), Julio Piumato, volvió a la carga contra la Corte Suprema, a la que responsabilizó de la mala imagen del Poder Judicial. Como ejemplo puso las recientes apariciones públicas de sus miembros para justificar la adquisición de dos edificios céntricos para el fuero laboral.

Santafesinos embargados

El gobierno de Santa Fe fue embargado por 184 magistrados rosarinos y del sur provincial por más de 1,8 millones de dólares, a través del mecanismo de los amparos abiertos, con lo cual se cobran retroactivos salariales que la administración de Carlos Reutemann se niega a pagarles por las buenas. El sacudón a las arcas fiscales no sólo coincide con un mes en que el agudizado aumenta los compromisos del gobierno con los empleados públicos, sino que se suma a una seguidilla de embargos que en los últimos meses provocaron que alrededor de 3,2 millones de dólares -sin contar la cifra anterior- salieran de las cuentas públicas para llegar al bolsillo de los jueces.

No investigan a Guadagni

La Cancillería no inició actuaciones administrativas contra el embajador Alieto Aldo Guadagni, según informó ayer ese ministerio al juez federal Martín Irurzun en el marco de las investigaciones que el magistrado realiza a raíz de presuntos actos de corrupción del funcionario. En una escueta carta dirigida a Irurzun, el ministerio que timonea Guido Di Tella adjugó que Guadagni no había sido procesado "por no haberse considerado que existía mérito para ello".

El Canciller volvió de Washington convencido de que el Cóndor es un tema terminado y eufórico por la confianza de Estados Unidos en temas de seguridad. Menem no planteará conflictos a Clinton, excepto quizás las restricciones a la importación de acero. La posición sobre derechos humanos.

(Por Martín Granovsky) Un día después de haberse reunido en Washington con los funcionarios norteamericanos que preparan la cumbre Menem-Clinton del martes próximo, el canciller Guido Di Tella dijo ayer en Buenos Aires que no recibió sobre el Cóndor II "ninguna señal de alarma", y que los dos países

Carta para Clinton

"El Presidente cada vez tiene menos credibilidad con su propio pueblo. Indultó a los líderes infames de la última dictadura militar que llevó a 30.000 personas desaparecidas, la mayoría de ellas torturadas y asesinadas." Este párrafo es parte de la carta que el pastor norteamericano Eugenio Stockwell, rector del Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos, que cuenta con el respaldo de las ocho iglesias protestantes más importantes de la Argentina, le envió al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

La intención del pastor fue darle a Clinton "unos indicios" de la situación del país. "Muchos de los que están cerca de Menem, colaboradores, familiares, se presumen corruptos, juicio apoyado por una enorme evidencia. Sus embajadores están bajo dura crítica por delitos y deudas impagas. La Corte Suprema está llena de correligionarios serviles, pocos creen en un Poder Judicial independiente."

"El impacto social de la economía es tan perjudicial que hasta el papa Juan Pablo II ha levantado interrogantes. La antigua clase media se encoge mientras muchos se hunden en la pobreza. Los servicios de educación y salud son pésimos y se vuelven peores, las jubilaciones son miserables", agregó Stockwell, y concluyó: "El 29 de junio el presidente Clinton tiene una gran oportunidad de decir una palabra importante al presidente Menem acerca de la realidad de la Argentina".

(Por L.C.) La decisión del gobierno de Estados Unidos de castigar las importaciones de acero provenientes de veinte países, entre ellos la Argentina, generó "preocupación" en el equipo de Domingo Cavallo, y no se descarta que se intente introducir el tema en la agenda de la reunión entre los presidentes Carlos Menem y Bill Clinton, la semana que viene. Pero ni en el Gobierno ni entre los empresarios privados hay demasiadas esperanzas de que la medida pueda revertirse, teniendo en cuenta que la misma está inserta en el contexto de "una fuerte batalla comercial" entre los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea y Japón, según consignaron fuentes diplomáticas. Además de cerrarle ese importante mercado potencial para las exportaciones de chapa laminada en frío (el rubro afectado), la medida preocupa a los empresarios argentinos "porque significa un volumen global (entre los 20 países afectados) de 1,8 millón de toneladas al año (unas tres veces el mercado local) que empezarán a boyar por el mundo buscando destino y a cualquier precio, y podrían intentar co-

locarlas en la Argentina, donde las sanciones no son tan severas".

Luego de varios meses de investigación, el Departamento de Comercio de Estados Unidos resolvió aplicar derechos antidumping sobre una serie de productos derivados del acero importados, en una escala que va desde 1,47 hasta 109 por ciento. En el caso de la Argentina, la medida afecta la denominada chapa laminada en frío fabricada por Aceros Paraná (ex Somisa) y Propulsora Siderúrgica -ambas del grupo Techint-, que deberá pagar un sobrecancel del 51,58 por ciento.

En realidad, para determinar la sanción, la investigación se basó en las exportaciones de ese producto efectuadas por Somisa en el primer semestre del año pasado, cuando aún era una em-

presal estatal. Según los datos que manejan los empresarios siderúrgicos locales, se trataba de un volumen de 30.700 toneladas, una proporción ínfima del millón ochocientos mil toneladas importadas por Estados Unidos, e incluso poco importante frente a las 600.000 toneladas que se consumen en nuestro país.

Javier Tizado, presidente de Aceros Paraná, dijo a **Página/12** que el grupo está hoy abocado a abastecer el mercado interno y no planea seguir exportando aceros planos a Estados Unidos. "Pero el recargo nos deja fuera de competencia si se produjera un bache en el mercado local y tuviéramos que salir a colocar el excedente afuera", explicó.

La idea de la empresa, compartida por funcionarios del Gobierno, es plan-

tear ante la administración Clinton que revea la medida teniendo en cuenta "las modificaciones y transformaciones producidas en la economía de la ex Somisa". Para llegar a esta sanción, los técnicos de Washington habrían determinado que el precio de exportación de la chapa argentina era inferior al de cubrir los costos de producción. "No tenemos problema en que nos revisen todos nuestros números, pero no podemos hacernos cargo de lo que era la estructura de costos de la empresa en ese momento", señaló Tizado.

Dentro de los próximos 45 días el Comité de Comercio Internacional (ITC) de los Estados Unidos deberá definir si realmente existió "daño" a la industria de ese país, y poner en práctica las sanciones.

Roger Clinton ya ultimó los detalles de su participación en un programa de Nicolás Repetto que será emitido por Canal 13. En la conferencia de prensa, prefirió no improvisar una canción y prometió que demostrará "su talento" en la audición televisiva.

DERECHOS ANTIDUMPING POR EL ACERO

A llorar a los Estados Unidos

El hermano Roger entre nosotros

Roger Clinton toca el piano, el saxo y la guitarra, pero la fama le llegó recién cuando su hermano Bill ganó la presidencia de Estados Unidos. Horas después de aterrizar en Buenos Aires, explicó que tener un hermano en la Casa Blanca le había brindado "una oportunidad", aunque "luego tenés que demostrar tu talento". Roger llegó para grabar un programa de televisión y se quedará hasta el sábado. Y trajo salud de su hermano Bill para el presidente Carlos Menem, con quien se entrevistará en Washington el próximo 29. Según Roger, Bill dijo que Menem "es un buen tipo y es mi amigo".

Roger Clinton tiene cierto parecido con su hermano el presidente, 36 años y una novia californiana (Molly Martin) que lo acompaña en su viaje a Buenos Aires. Su llegada fue accidentada:

perdió sus valijas y tuvo que salir a comprar de urgencia algo de ropa para vestir en la conferencia de prensa. Roger llegó, finalmente, a un salón del hotel Caesar Palace enfundado en un traje negro y una camisa blanca. Allí dialogó con un grupo de periodistas mientras sonaba de fondo su música, una mezcla de blues y rock.

"Amo a Hilary", se pronunció de entrada y negó que su cuñada, la primera dama de Estados Unidos, "sea quien en realidad gobierna". Contó que de niño tocaba el saxo junto a Bill, recordó los problemas que tuvieron con su padre abusador y alcohólico, y evocó los años en que su hermano era gobernador de Arkansas, y él, un drogadicto en problemas. Roger pasó un tiempo en prisión por consumo y posesión de cocaína, y tuvo "la sentencia más dura de las que se habían aplicado", según afirmó para explicar que su hermano go-

bernador no había intervenido para evitar una condena.

De todas maneras, afirmó que su hermano Bill y su madre le habían "brindado todo su amor en la recuperación". Cuando empezó su campaña presidencial, Bill Clinton resolvió romper con una tradición: enfrentó en forma pública todos los problemas por los que había atravesado con su familia y su actitud antibelista durante la guerra de Vietnam. Contó la historia de su vida antes de que se publicara en los medios y tomara ribetes de escándalo, como los que les costaron la candidatura a otros políticos.

Roger Clinton ya ultimó los detalles de su participación en un programa de Nicolás Repetto que será emitido por Canal 13. En la conferencia de prensa, prefirió no improvisar una canción y prometió que demostrará "su talento" en la audición televisiva.

Posada de los Pájaros

SPA HOTEL

Informes y reservas:
En Buenos Aires:
Arroyo 894 P 3º of 5 tel fax 325-3742
445-2236 / 440-4595
En Tandil
Tel: (0293) 32013, 31108
Fax: (0293) 31108

EL ENCUENTRO ENTRE MENEM Y CLINTON

SIN PROTESTAS

tecnológica, tienen que ir pensando en la forma de protegerla". Vaticinó que "puede haber ley antes de fin de año".

—En comercio, política y finanzas, ¿hay algún punto de la política norteamericana que a la Argentina le moleste? —preguntó **Página/12**.

—Los subsidios —dijo Di Tella. —¿Y en la relación específicamente bilateral?

—(Después de pensar unos segundos). Bueno, está el tema de las restricciones a productos argentinos.

—¿Menem planteará a Clinton algún caso concreto?

—Está el tema del acero.

Sobre este punto, un alto funcionario del Gobierno dijo estar molesto porque, si bien la Argentina achaca a Estados Unidos sólo un atraso informativo porque tuvo en cuenta subsidios de cuando SOMISA era estatal, "la verdad es que pudieron haber parado" la protesta por supuesto dumping argentino. —¿Alguien cuestionó al gobierno argentino por problemas de corrupción

e inseguridad jurídica? —preguntaron a Di Tella.

—No. Yo mismo les dije que la corrupción se terminará cuando terminen las regulaciones absolutas. Y también les dije que una visión maximalista de los derechos adquiridos impediría todo cambio económico.

En otro tramo de la conversación, el canciller dijo que su diálogo del viernes último con los kelpers fue "un avance" y reivindicó la coincidencia argentina con la posición que exhibieron en la Conferencia Internacional de Derechos Humanos de Viena países como Estados Unidos, Italia y Francia.

—Los derechos humanos son un valor universal —dijo Di Tella—. Sea cual sea el ingreso per cápita, sea de mil dólares, de cinco mil o de diez mil, la pica eléctrica duele igual.

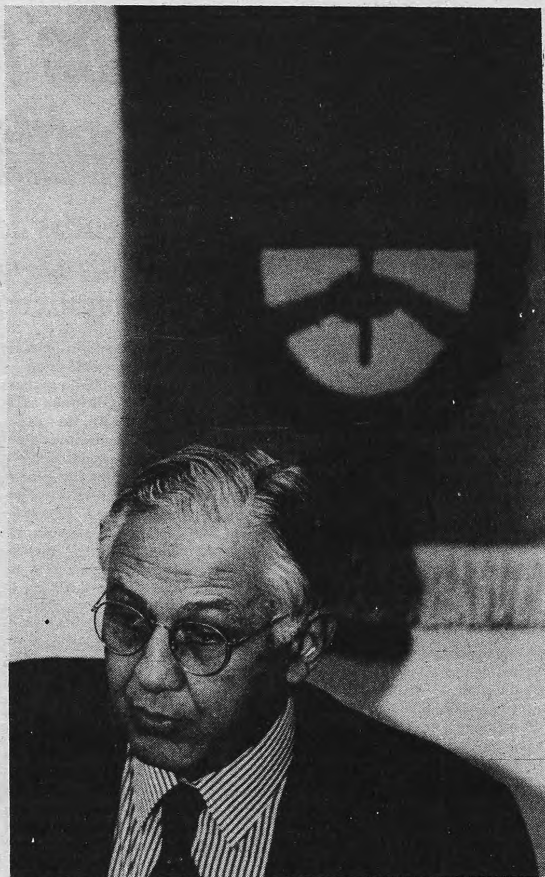
Dos visitas para el Cóndor

El saliente embajador de Estados Unidos, Terence Todman, reiteró que en los próximos días llegará una delegación norteamericana para estudiar la reconversión de Falda del Carmen, la planta donde se desarrolló el misil Cóndor II. El embajador de Francia, Pierre Guidoni, también anunció que una misión de su país viajará para evaluar la posibilidad de convertir la planta en "una tecnópolis industrial". Mientras tanto, el vicescanciller Fernando Petrella festejó la desactivación del Cóndor II, porque su tecnología "era clandestina y provenía de proveedores inconfesables".

Según Petrella, la decisión del presidente Carlos Menem de desarticular el Cóndor II fue conveniente, porque ahora el gobierno de Estados Unidos "está dispuesto a dar todo tipo de cooperación en materia aeroespacial y de investigación satelital". El fin del proyecto, agregó, "convenía a la Argentina", porque el Cóndor II "creó una carrera armamentística en el Cono Sur a mediados de los 80 y tuvo implicancias de tipo estratégicas muy negativas".

Di Tella, de paso por Buenos Aires antes de viajar con Menem.

"El final para el Cóndor es un ejemplo de que somos serios."



No se ajuste el cinturón.



Vuele y pague hasta en 24 meses.

1 PASAJE IDA Y VUELTA - ALTA TEMPORADA

A MADRID

24 cuotas de u\$s 93*

1 PASAJE IDA Y VUELTA - ALTA TEMPORADA

A LOS ANGELES

24 cuotas de u\$s 83**

* Base 2 pasajes. Total contado por pasaje: u\$s 1.775. Total financiado: u\$s 2.230. Opcional: alquiler de auto por u\$s 24 diarios. ** Base 2 pasajes. Total contado por pasaje: u\$s 1.583. Total financiado: u\$s 1.992. Estos son sólo dos ejemplos del plan. Usted puede elegir los destinos del mundo que desee. Las tarifas incluyen DNT, impuestos y tasa de aeropuerto. No incluyen IVA sobre intereses. Financiación en 24 cuotas, sólo a partir de u\$s 2.000. Tasa de interés anual efectiva: 21,94%.

Toda la comodidad para volar. Y toda la comodidad para pagar. Otra de las nuevas propuestas de Aerolíneas. Algo que usted puede aprovechar para llegar a más ciudades alrededor del mundo de las que las otras compañías aéreas pueden ofrecerle. Elija el destino, solicite su crédito y pague con la financiación del Banco Popular Argentino del Grupo Central Hispano o del Banco

Shaw del Grupo Banesto. Consulte hoy mismo a su Agente de Viajes o en las oficinas de Aerolíneas Argentinas.

Informes: 393-5122. Reservas: 362-8008/7008/6008 y 5008.



¿Y usted, hace mucho que no vuela en Aerolíneas Argentinas?

AEROLINEAS ARGENTINAS

CONSUL

El fiscal federal de San Isidro, Carlos Villafuerte, solicitó ayer cinco años de prisión para el ex cónsul argentino en Vigo, Francisco Pleguezuelos, a quien acusó de facilitar la radicación de los narcotraficantes bolivianos Humberto Gil Suárez y José Arredondo Alvarez. El fiscal Villafuerte pidió además una condena de 17 de años de cárcel para Gil Suárez y Arredondo Alvarez, implicados en la organización de un cargamento de 200 kilos de cocaína secuestrado en Surinam cuando iba rumbo a Estados Unidos. Los dos narcotraficantes fueron detenidos a fines de 1990 en Arrecifes, luego de un minucioso trabajo de inteligencia que impulsaron la justicia federal y la DEA, cuyo nombre en clave fue Operación Tambor. Villafuerte consideró probado que Pleguezuelos entregó personalmente la radicación de Arredondo Alvarez y Gil Suárez, cuando ocupó el consulado argentino en Santa Cruz, pese a los antecedentes policiales de los dos narcotraficantes. El cónsul, según Villafuerte, no pudo desconocer un pedido de captura internacional que pesaba sobre los bolivianos por el asesinato de tres científicos que descubrieron un laboratorio clandestino de cocaína, en un caso conocido como la Masacre de Huanchaca.

Ex policía detenido

El ex policía cordobés Víctor Fernández se sumó ayer a la lista de detenidos por su presunta participación en el crimen de Jorge González, ex colaborador de Regino Maders en la Empresa Provincial de Energía (EPEC). El juez de instrucción Jorge Moya confirmó la detención de Fernández, que se suma a Hugo Cintora y Hector Fabián "Mandrake" Quinteros, también ex agentes de la policía provincial. González fue asesinado en octubre de 1991, apenas un mes después de Maders, por una banda que habría ingresado a su domicilio aparentemente con intención de robar. La detención de Cintora, exonerado de la policía hace diez años por haber facilitado la fuga de un preso, trascendió el martes, mientras que Quinteros ya fue reconocido en rueda de presos por la viuda de González. La muerte de González fue vinculada desde el comienzo con la de Maders por los familiares del ex senador radical y funcionario de EPEC al momento de su muerte.

ACCIDENTE DE TRANSITO

ESTUDIO DRA. CHAJET

PEDIR HORA

TEL FAX 40-2546

Los radicales desafinan pero hablan a coro contra Menem

Con diferencias de matices entre ellos, Angeloz, De la Rúa y Alfonsín renovaron sus críticas al Gobierno.

Hablaron ante auditorios diferentes, pusieron énfasis en temas diferentes y mostraron matices diferentes, casi contradictorios en algún punto. Pero aun así, los tres pesos pesados del radicalismo exhibieron en las últimas horas una decisión unívoca de esquivar los roces internos y concentrarse en la crítica al gobierno de Carlos Menem. Fernando de la Rúa calificó de "absurda, innecesaria e improcedente" la eventual convocatoria menemista a un plebiscito sobre la reforma de la Constitución. Eduardo Angeloz cuestionó la metodología de las privatizaciones, la ausencia de un "Estado regulador" y el bajo precio de venta de la petrolera estatal YPF. Raúl Alfonsín fue, como de costumbre, el más virulento y el que puso mayor distancia de los "logros" parciales que Angeloz le reconoció a Menem: "No debemos tolerar a estas mayorías que se eternizan con el voto para ir a buscar a la oligarquía con sus proyectos conservadores", sentenció el ex presidente.

De la Rúa —precandidato presidencial, igual que Angeloz— no dejó pasar un solo día desde que el Gobierno dio un renovado impulso a su proyecto de reforma constitucional para permitir la reelección de Carlos Menem. "Si esta iniciativa tiene la intención de presionar a la UCR no lo va a conseguir porque el partido ya tiene decisión tomada en contra de una reforma propuesta por este gobierno", subrayó el senador porteño y desestimó, incluso, el peso que

podría tener la opinión favorable a la reforma de algunos gobernadores y dirigentes radicales: "Los que votan son los legisladores y aquí no hay disidencias".

Uno de los gobernadores a los que el Poder Ejecutivo suele contar como aliado en el tema de la reforma es, precisamente, Angeloz. Pero el cordobés —quien fue apoyado por Menem cuando modificó la Constitución provincial— marcó distancia: "Yo le dije al Presidente que la única forma de alcanzar un acuerdo es con el consenso mayoritario de las fuerzas políticas de la sociedad. Y esto es evidente que no se ha producido". Sin embargo, el acento de Angeloz —entrevistado en el programa televisivo "Tiempo Nuevo"— estuvo colocado en destacar que él fue "el que introdujo un lenguaje en el que hablaba de las privatizaciones, la economía de mercado y todo lo que hacía a una modificación de las corrientes que estaban instaladas en el país". Aludió así a la campaña electoral de 1989, cuando Menem lo derrotó "hablando de salario, revolución productiva y otras promesas incumplidas. La gente creyó más en eso", se lamentó para cerrar el círculo de su argumentación: Menem se apropió de aquellas líneas generales pero con errores en su aplicación práctica. Por ejemplo, "la desaparición del Estado como regulador de la economía" o el "traspaso de monopolios estatales a monopolios privados".

Angeloz habla desde la lógica de un precandidato presidencial al que todos sus asesores le vaticinan que hay apoyo mayoritario al modelo económico y que la estabilidad no se afectará por un largo lapso. Por eso dice cosas que Alfonsín —con la lógica de un posible jefe del principal partido de oposición— contradice. Poco tienen que ver los "aplausos" que Angeloz dijo haberle tributado "sobre todo fuera del país" a algunos de los cambios que impulsó Menem con la andanada que descargó anteayer Alfonsín. Según el ex presidente, la administración menemista representa "una nueva oligarquía, una plutocracia que no cree en el país", que está "más preocupada por su cuenta numerada en Suiza" y que "es amiga de los poderosos".



Alfonsín fue al colegio

(Por Alejandra Rey) "Chicas: esta es la lucha de siempre. En las circunstancias en las que vivimos no sabemos si nos encaminamos a un gran cambio o a lo catastrófico. Las guerras, los fundamentalismos, han renacido en una suerte de filosofía del cinismo, y nosotros, ustedes, debemos pensar en cuál es nuestro destino y qué puede hacerse para que la Argentina mejore." Las 150 alumnas de tercero y quinto año del Colegio de Lenguas Vivas, que sentadas en el piso del gran salón principal escucharon ayer atentamente la alocución de Raúl Alfonsín sobre la caída de Hipólito Yrigoyen, recibieron el consejo y pidieron precisiones. "¿Quedan rasgos de aquella oligarquía?", preguntó una de ellas. "El pueblo apoyó el golpe?", se interesó otra. El ex presidente, invitado especialmente para hablar del golpe de 1930 durante la clase de instrucción cívica, eludió hacer comparaciones odiosas y evitó criticar directamente a Menem y su gestión.

En la charla, Alfonsín defendió al caudillo radical Hipólito Yrigoyen porque "luchó contra el régimen y fue derrotado por la oligarquía y, aunque pueda parecer lo mismo, en el fondo no lo es: la oligarquía no cree en el país; el régimen la defiende". En realidad, la idea de llevarlo al Lenguas Vivas nació de una alumna, Lucila Polak, quien sugirió que las clases debían darlas "protagonistas" de la política. Entonces lo llamaron y, según algunos allegados, Alfonsín tuvo que ponerse a estudiar. Así fue que llegó ayer a las 9.30 de la mañana, enfundado en un traje oscuro y con el libro Yrigoyen de Félix Luna, algunos de cuyos pasajes leyó en dos oportunidades. "Me hubiera gustado venir más preparado", dijo a modo de introducción.

Después, Alfonsín definió a Yrigoyen como un hombre "extraordinario, de una gran austeridad y que tuvo enemigos implacables. Yo sé por experiencia propia lo que es no tener mayoría en el Senado", se quejó. Criticó "la filosofía del cinismo que tiende a hacer bajar los brazos de los jóvenes. Hoy se pretende hacer monumentos a la libertad de mercados". La última reflexión fue como respuesta a la pregunta de una alumna: "¿Quedan rasgos de la oligarquía que contribuyó al golpe contra Yrigoyen?" Alfonsín, quien dijo que no quería hablar de la situación actual del país, se explicó. "A mi criterio, hoy hay una nueva oligarquía, con más concentración del poder. No se puede de un día para otro subir los precios de los servicios cuando hay pobreza. Hay que terminar con la Argentina dual y buscar la Argentina de la igualdad."

CANDIDATOS DE LA US

Socialistas para todos los gustos

La Unidad Socialista, que agrupa al socialismo popular (PSP) y al socialismo democrático (PSD), produjo ayer noticias en dos distritos de peso para esa alianza. En la Capital Federal se presentó la lista de candidatos para las elecciones del 3 octubre: tras el renunciamento del concejal Ernesto Jaimovich, el ex secretario de Acción Cooperativa, Héctor Polino, encabezará la lista de diputados, en tanto que Norberto Laporta y Clorinda Jellic ocuparán el primer y segundo lugar en la lista de concejales. Más conflictivo es el panorama en Santa Fe. La lista que impulsa el intendente de Rosario, Héctor Cavallero, incorporó en el primer lugar de la nómina de concejales a Rita Colli, quien se reivindicaba menemista y es conocida por su

cercanía con el ministro del Interior, Gustavo Beliz. Esta incorporación de Cavallero seguramente despertará las iras del diputado Guillermo Estévez Boero, el otro referente de los socialistas populares santafesinos, y de la conducción nacional del Partido Socialista Democrático.

En la presentación de las listas porteñas todo transcurrió con tranquilidad. La US consiguió más del 60 por ciento de los votos en 1991, con lo que Alfredo Bravo obtuvo su banca en la Cámara baja, pero en los comicios por la senaduría porteña —el candidato también fue Polino— la cosecha bajó al 2 por ciento. Las mayores expectativas están en la lista de concejales.

Fue justamente el concejal Laporta quien marcó ayer las diferencias

con el Frente Grande, que postula a Carlos "Chacho" Alvarez: "Ellos apuntan a captar los votos peronistas disidentes mientras que la US pretende capitalizar al electorado radical independiente y al peronismo independiente". Por su parte, Polino puso el énfasis en el control de las empresas privatizadas: "Vamos a propiciar la sanción de marcos regulatorios claros que defiendan los derechos de la gente".

En Santa Fe, Rita Colli se presentó ayer en sociedad con una declaración llamativa: "Hace diez años venimos pidiéndole a los poderes de turno respuestas para las mujeres y hemos encontrado a partir de la asunción del doctor Menem esas respuestas. Si eso es menemismo, entonces nosotros lo somos".

CARPINTERIA A MEDIDA

Algarrobo - Cedro - Roble y Fórmica
para amoblamientos de cocina
e instalaciones comerciales

MARMOLERIA
mesadas todos los tonos

EL MEJOR PRECIO

581-7553

La realidad sobre los fallos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación: 132 a favor de la DGI y 3 en contra.

Ante ciertos comentarios periodísticos referidos a la publicación de fallos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, la Dirección General Impositiva aclara que en los últimos días, el Alto Tribunal emitió 135 sentencias en total, referidas a las facultades de la DGI para aplicar clausuras por infracciones a las normas de facturación y registración.

En una absoluta mayoría de casos -132- los nuevos y definitivos fallos respaldan el criterio jurídico de la Repartición, ya sea revocando sentencias contrarias a la misma, o confirmando fallos favorables de instancias anteriores.

Solamente en 3 casos, el máximo tribunal revoca fallos anteriores, favorables a la DGI.

A continuación se publica la nómina completa de sentencias:

FALLOS A FAVOR DE LA DGI

RECURSOS EXTRAORDINARIOS

A.246. ATACH, Regina
A.248. AUTOSERVICIO T.M.
A.257. AMBITOS
A.258. ASIS, Ariel
A.293. ALDEA CONSTR.
A.295. AYOLAS S.R.L.
A.302. ABINAL, Eduardo
A.332. ACEITERA CHABAS
A.351. ARPINI, René
A.393. ASOC. ROSARINA
B.142. BIANCHI, Mario
B.314. BULFON, Aquiles
B.342. BOLATI, María
B.367. BRESSAN, José
B.368. BAZAR DEL CENTRO
B.391. BORBOTTI, Miguel
B.394. BABINO de RODRIGUEZ
B.404. BORGATELLO, Raúl
B.409. BRAVO, Adriana
C.346. COOP. AGRIC. FED.
C.364. CURTI, Juan Carlos
C.430. CEI, Rafael A.
C.444. CLINICA DE ENFERM.
C.454. CEREALCO S.R.L.
C.479. CASA KERZKOUSKY
C.480. CUELLO, Graciela
C.504. CONFECCIONES VENADO
C.505. CERVIO, Andrea
C.523. COOP. AGRIC. GANAD.
C.535. CAGNA, Roberto M.
C.856. CORTEZ, Rubén
D.18. DI SIENA, Juan

D.162. DE SOTO, Arturo
D.178. DISETTI, Miguel
D.180. DEL VALLE INM.
D.195. DGI c/ EUSEBIO
D.196. DGI c/ LA MONTEV.
D.204. DISTRIB. LOS VASCOS
D.243. DGI c/ ABDELMALEK
D.244. DGI c/ CATARAIN
D.251. DUAS RODAS
D.280. DGI c/ FRUTAS
D.306. DGI c/ DEVI
D.307. DGI c/ WENTEL
D.391. DGI c/ URBE
E.112. EVANGELISTA, Rubén
E.114. ESPINAL, Gerónimo
E.117. EST. DE SERV. PASEO
E.121. EL VASCO S.A.
F.9. FERRET, "EL NIVEL"
F.199. FRANCHINO, Héctor
F.253. FERNANDEZ, Celso
F.314. FRENAR S.A.I.C.
F.347. FRANCONI, Cristian
G.270. GARAY, Juan Carlos
G.284. GARBERI, Miguel
G.288. GUERRERO, Oscar
G.379. GARRONE CALVO
G.381. GOMEZ, José A.
G.398. GIMENEZ, Diego
H.73. HIPERMERCADO TIGRE
I.70. ISERN, Marcelo
I.71. INST. BIOLOGICO
I.72. INDACCO, Juan Carlos
I.91. ILCHISCHEN, Pedro A.
J.32. J.J. SEMINO
K.48. KAPLAN, Abelardo

L.171. LA GALLEGA S.A.
L.223. LEDESMA, René
L.245. LOPEZ, Lionel
M.305. MINGO, Luis V.
M.310. MUZZO, Esther
M.357. MOTELSA S.R.L.
M.439. MARTINEZ, Roberto
M.463. MOSQUERA, Inés A.
M.755. MORELLI, Norberto
M.783. MARQUEZ, Lucrecia
N.77. NIEWIADOSKI, José
N.135. NOVEL HOTEL S.A.
O.124. OLAZAGOITIA, Nora
P.272. PEREZ, Horacio
P.308. PEREZ, Miriam
P.347. PALADINO, Daniel
P.361. PUGLIA Y LETTO
P.380. PELOTTI, Sandra
P.408. PANARISI, Antonio
R.208. RAN S.A.
R.224. RESTAURANTE BRUNO
R.267. REPUESTOS DETROIT
R.283. RODRIGUEZ, Mónica
R.312. RAMOS, Gabriel
R.461. RENZ, Miriam G.
S.9. SCHMITH, Raúl
S.47. SARRAF, Sara
S.313. SAN CRISTOBAL
S.648. SEGURA, Ricardo
T.138. TRANSP. 9 DE JULIO
T.143. TORRES, Elvio
T.174. TUBIAS, Víctor
V.85. VILLALBA, Oscar
Y.23. YRIGARAY Y ASOC.
Z.42. ZANELLA, Fiorentini

RECURSOS DE HECHO

B.445. BUOMBICCI, Neli
B.480. BUOMBICCI, Neli
C.323. CALZADOS PINO
C.523. COOP. AGRIC. GANAD.
C.540. CALABRESE S.A.
D.158. DISCO S.A.
D.219. D.K. SPORT
D.222. D'AMBRA s/ clausura
D.229. D'AMBRA s/ clausura
E.118. ENTREFE RAFAELA
E.126. ESTABL. CAFETERO
F.178. FUTTEN S.R.L.
F.280. FELDMAN, León R.
K.57. KRILL PROD. GRAF.
L.56. LOGITEX S.A.
L.253. LA ROSITA S.R.L.
L.395. LOPEZ, Juan Carlos
M.14. MAULHARDT, Juan H.
M.374. MANDRILE, Alcides
P.350. PANADERIA Y CONF.
R.246. RUIZ, Juan Carlos
R.442. REFRIG. FIORE
R.488. RAIMONDO, Luis
S.412. SOBRERO, Raúl
U.20. UNISYS SUDAM.
U.45. UNION AGRIC.
V.116. VALVERDU, Héctor
V.132. VIGNOLO HNOS.
W.2. WAINBERG, Oscar
W.6. WORTMAN, Jorge

FALLOS EN CONTRA DE LA DGI

RECURSO EXTRAORDINARIO: P.25. PROD. LA VASCONGADA

RECURSOS DE HECHO: G.475. GODOY, Roberto / M.38. MORILLAS, Juan S.

DGI

¡ DENUNCIE LA EVASIÓN IMPOSITIVA
Y PREVISIONAL QUE CONOZCA !



Sourrouille no quiere cholulos

Juan Sourrouille aceptó ayer la invitación a debatir con Domingo Cavallo pero descartó a la televisión como ámbito de la discusión. Fuentes allegadas al ex ministro de Economía comentaron que una de las alternativas que él está barajando es proponer que el encuentro tenga lugar "en un campo neutral, que por ejemplo podría ser la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA". A través de un comunicado que difundió a la prensa, Sourrouille señaló que "el llamado a ese debate me encontrará siempre dispuesto a participar", pero aclaró que "si el debate es un simple subterfugio para la calificación personal, para resaltar la audiencia de renombrados programas de televisión o para la descalificación política, estamos frente a una situación distinta porque el debate de ideas se desnaturaliza hacia la confrontación personal o la simple satisfacción de vanidades".

Atomos, buen estado, vendo

Domingo Cavallo aseguró en Washington que las privatizaciones continuarán con la venta de las centrales nucleares y los aeropuertos. Si bien La Comisión Nacional de Energía Atómica tiene elaborado desde hace un tiempo un plan global, para incorporar capital privado al área, Economía aún no había definido su política para el sector.

Los títulos no tienen encaje

El Banco Central se está adelantando a la tradicional liquidez que sufrirá el sistema durante julio. A la autorización otorgada a los bancos de integrar sus efectivos mínimos con un defecto del 12 por ciento, le sumó ayer la eliminación de los encajes que pesan en el movimiento de títulos públicos que realizan las entidades financieras. Esta última medida significará una liberación de unos 100 millones de pesos, fondos que buscarán aplacar el ímpetu que ha estado mostrando la tasa interbancaria. Ayer el call cerró al 8 por ciento anual. Las acciones, en tanto, subieron 1,7 por ciento, con un volumen de negocios de 44 millones de pesos. Los BOCON mejoraron en promedio 2 por ciento.

Cavallo perdió el primer round con los abogados

Un fallo de la Corte obligó a la DGI a pagar las costas de un juicio más el IVA sobre los honorarios del letrado.

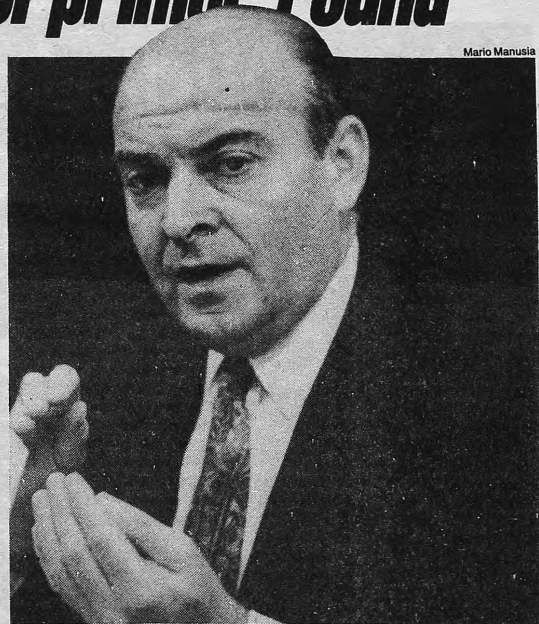
(Por Julio Nudler) Si Domingo Cavallo se desespera por los gigantescos honorarios judiciales que se llevan los abogados, su desesperación debería aumentar en un 18 por ciento a partir de un reciente fallo de la Corte Suprema, pronunciamiento cuyo curioso resultado es obligar a la DGI a pagar el Impuesto al Valor Agregado. Con la misma lógica de cualquier contribuyente, el organismo recaudador se negaba a hacerlo. El litigio se planteó a propósito de un juicio que Santiago Soldati (Compañía General de Combustibles) le ganó a Impositiva, con los servicios del abogado Aristides Horacio Corti. La DGI, por tanto, resultó la parte "condenada en costas", pero a la hora de pagar los honorarios juzgó improcedente añadir el IVA. La Sala II de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal validó la posición de Ricardo Cossio, pero la Corte, que se muestra poco alineada con el fisco, dio vuelta el resultado.

El caso de Corti no podía develar a Cavallo: sus emolumentos sumaban apenas 27.517 pesos, a octubre de 1991. Pero lo inquietante para Economía es que otros abogados de otros pleitos perdidos por el Estado se apoyen en la suprema sentencia. Los expertos aseguran, sin embargo, que no será para tanto porque el fallo sólo involucra a los letrados inscriptos en el IVA, cuando en la amplia mayoría de los casos se trata de abogados responsables no inscriptos, ya que el giro económico que confiesan queda por debajo del límite establecido por Impositiva. En realidad, para escapar a la inscripción muchos estudios jurídicos grandes no facturan como tales sino a través de los profesionales presuntamente independientes que los integran.

Según la Corte, no admitir que el IVA "integre las costas del juicio, adicionándose a los honorarios regulados, implica desnaturalizar la aplicación del referido tributo, pues de acuerdo con el criterio en que se sustenta el pronunciamiento recurrido, la gabela incidiría directamente sobre la renta del profesional, en oposición al modo como el legislador concibió el funcionamiento del

impuesto". Más sencillo: si Impositiva —o quien sea— no pagase los honorarios y además del IVA, éste debería ser ingresado al fisco por el abogado con parte de su retribución. Como se ve, esta primera escaramuza en la guerra entre el equipo mediterráneo y los picapleitos terminó con un knock out a favor de éstos.

La escasa vocación del propio Estado por pagar el IVA llevó a la mismísima Casa Rosada a ser protagonista, años atrás, de un poco edificante pleito con un proveedor. En aquel litigio fue la implacable DGI, dependiente de Economía, la que obligó a Presidencia a pagar el impuesto, argumentando que para el caso era un simple consumidor final. Pero la misma Impositiva, que supo estar inscripta como responsable del IVA, no lo está más.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios. Ahora la factura de los abogados le costará 18 por ciento más.

ACCIONES DE YPF

Mulford las quiere todas

(Por M. Z.) A medida que se acerca el momento de definir el precio al que se venderán las acciones de YPF y la distribución del paquete en venta entre los diferentes segmentos de compradores, el Gobierno ha comenzado a recibir presiones desde Estados Unidos para que maximice la cantidad a ser adjudicada en ese país a costa de asignar un cupo inferior al canje por Bocones previsionales. Además, se ha abierto una intensa puja entre los bancos colocadores de Argentina y de la Unión por un eventual sobrante de los 400 millones que han sido reservados para los pequeños ahorristas locales: mientras que los primeros pretenden que ese hipotético excedente se sume al tramo mayorista en Argentina (se calcula una demanda por alrededor de 800 millones), los extranjeros aspiran a que se agrande la porción a ser adjudicada en Estados Unidos.

Con el argumento de que en Estados Unidos la demanda de acciones de YPF ha superado holgadamente el cupo que en principio se pensó en adjudicarles (unos 1200 millones de dólares), Merrill Lynch y First Boston —las dos entidades que comandan la operación— están presionando a la gente de Cavallo para que cambie la distribución originalmente prevista, de manera de satisfacer el interés de esos inversores y de incrementar las comisiones que cobrarán las entidades encargadas de vender en ese país.

La principal ofensiva de los extranjeros se focalizó en el cupo de acciones que podrán ser compradas por los jubilados mediante la entrega de

Bocones, que ya fuera definido como una banda entre 80 y 95 millones de acciones, es decir 1600 a 1900 millones de dólares. En este caso los bancos le están reclamando al Gobierno que aparte para ese canje sólo el mínimo de 1600 millones, y que reasigne los 300 millones restantes al mercado estadounidense.

Merrill Lynch y First Boston también están pidiendo que si los pequeños ahorristas locales no agotan los 400 millones que están disponibles para compras por montos de 1000 a 10.000 dólares, el sobrante vaya a parar a Estados Unidos. Pero ese hi-

potético excedente también es mirado con cariño por los bancos locales que, si bien no han tenido gran éxito en atrapar el interés del menudeo, han recibido abultadas solicitudes de compra por parte de medianos y grandes inversores: contra un cupo originalmente previsto de 100 millones, ya contabilizan demanda por 600 millones y calculan que hoy (último día para este tramo) llegarán a 800. De todas maneras, tanto los funcionarios como los banqueros aseguran que si hay algún sobrante de pequeños ahorristas será muy pequeño.

El tema es lo de menos

Preocupado como la mayoría de los banqueros por el nivel de morosidad que se está detectando en el sistema financiero, Aldo Dadone, titular del Banco Nación, sostuvo ayer que "hay que tener seguridad de que los créditos otorgados sean recuperados para que no corra riesgo la estabilidad". Y advirtió que ése es un aspecto a tener en cuenta ahora, cuando "estamos cerca de una elección y muchos sectores piden el auxilio financiero oficial". Dadone se ocupó de esta cuestión en un seminario organizado por Amigos de la Universidad de Tel Aviv, que tuvo como invitado especial al economista Jacob Frenkel, actual presidente del Banco de Israel, y cuyo tema convocante, La Economía Mundial: Desafíos y Perspectivas, no fue abordado por ninguno de los panelistas locales.

Esta ausencia de rigor había sido adelantada por el moderador Juan Carlos de Pablo, quien advirtió irónicamente que el tema era lo suficientemente amplio como para que los expositores pudiesen hablar de lo que quisiesen. Así lo hicieron, además de Dadone, Roque Fernández y Daniel Marx. El único que intentó ajustarse al temario del seminario fue Frenkel, uno de los principales teóricos del enfoque monetario de la balanza de pagos. Plantó un escenario bastante pesimista para las economías desarrolladas, remarcando la pérdida de dinamismo de Japón y Alemania, países que eran considerados hasta hace muy poco como las locomotoras de la economía mundial. No ahorró elogios al plan de Cavallo, pero señaló que el éxito de una política de estabilización no se mide sólo por una caída del índice de inflación sino que "hay que ver cuántas semillas se plantaron para permitir el crecimiento".

A su turno, Fernández apuntó en ese sentido que el fuerte ingreso de capitales se debe a que "está inducido por las expectativas de crecimiento económico que tienen los operadores". Cuestionó a los profesionales que vienen anunciando "hace ya tres años" que el modelo no cierra y que "éste se mantiene sólo por el ingreso de capitales", al afirmar que esa entrada se produce precisamente porque "la Argentina es atractiva para el mercado internacional".

BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

MADERA NORUEGA

Camargo 940
(1414) Capital

Tel.: 855-7161
Fax: 856-6802

CONSULTORES DE VIAJES

Representaciones Oficiales

- Hotelaría en los EE.UU. - Europa - Brasil e Islas del Caribe bajo bandera inglesa, francesa y holandesa
- Especialistas en viajes vacacionales de corta y larga duración
- Bloqueos aéreos asegurados

Información, Reservación y Venta:

Maijpu 853, Primer Subnivel Tel. 311-2233, 312-6874 - Tlx. 23954
Telefax 325-6389 ACCSES SISTEM TELETEL E MAIL
Buenos Aires - Argentina

PLANTEO AL CONSEJO PRODUCTIVO

Brunelli quiere 450 de piso

Las representaciones patronales y la CGT asistirán hoy a la primera reunión del año del Consejo para la Producción, la Inversión y el Crecimiento, con grandes expectativas sobre el mensaje que les dirigirá Domingo Cavallo. Pero la carta fuerte, según parece, será jugada por los gremialistas, que retornarán a estos encuentros pidiendo que el Salario Mínimo Vital y Móvil sea elevado de los actuales 97 pesos a 450, según aseguró a *Página/12* el propio líder cegetista, Naldo Brunelli.

Semejante propuesta, por modesta que resulte la suma ambicionada en el bolsillo de los trabajadores, irritará tanto la piel oficial como la de los empresarios, ya que ese monto mínimo no sólo haría subir por arrastre los básicos de convenio —invalidando, de hecho, estos acuerdos—, sino que remontaría el resto de las categorías salariales. Del mismo modo, incrementaría los aportes patronales, que se calculan sobre esos sueldos.

El orden del día de este cuerpo tripartito, que el año pasado funcionó sin pena ni gloria, contempla el análisis de la reforma previsional, pero los gremialistas no parecen demasiado dispuestos a debatir el tema en este ámbito. "Sobre esto ya no hay nada que hacer —opinó Brunelli ante este diario—. En todo caso, el Gobierno deberá convencer a Orlando Britos en el Parlamento, que es donde se instaló el debate."

Otro tema previsto formalmente es el estudio del Plan Argentina en Crecimiento 1993-95. Pero se supone que la agenda incluirá, además, la evaluación del grado de cumplimiento de los anuncios formulados en el Teatro Cervantes a fines de octubre y la situación de cada sector de la producción y los servicios. Pero voceros fabriles comentaron a este diario que, en realidad, las cuestiones que los inquietan (promoción industrial, créditos para las PyME, avance de la competencia externa) están siendo analizadas en otros ámbitos, un dato más para sospechar que el Consejo no es más que una

La CGT exigirá hoy en Economía que el salario mínimo suba de los 92 pesos actuales a 450. Escasas expectativas.

instancia formal, que sólo le sirve al Gobierno para ganar tiempo y donde difícilmente se resuelva algo.

Mientras la industria reanuda con Economía y la CGT esta ronda de encuentros, el agro dio un paso adelante para concretar la prevista medida de fuerza contra la política ofi-

cial, al unificar sus diagnósticos y reclamos en el ámbito bonaerense. Federación Agraria, Coninagro, CARBAP (columna vertebral de Confederaciones Rurales) y la propia Sociedad Rural señalaron que, junto con la caída de precios y los subsidios internacionales, "son factores

de política económica interna los que potencian las dificultades".

Para paliar estos problemas se propició la formación de un fondo compensador de tasas por un monto inicial de 80 millones de pesos, que permitiría subsidiar créditos por 1000 millones (a un 6 por ciento anual). El destino sugerido para esos préstamos sería: 500 millones a 7 años de plazo para la reconversión productiva; 300 millones a 6 años para re-financiar pasivos, y 200 millones para capital de trabajo.

Luz verde para Hidronor

Los interesados en las tres primeras centrales de Hidronor que se licitan (El Chocón S.A., Cerros Colorados S.A. y Alicurá S.A.) tienen plazo hasta las 17 de hoy para presentar sus antecedentes económicos y técnicos, en base a los cuales se definirá la primera etapa del concurso. Quienes resulten precalificados —el resultado se conocerá el 29— podrán presentar las decisivas propuestas económicas entre el 6 y el 8 de julio.

Página/12
EN SALTA Y JUJUY
Tel.: 087-222249

I n f o r m a c i o n p a r a

Jubilados y Pensionados

349-1200

L I a m e

ANSeS Lo Atiende. ANSeS Lo Informa.

Qué preguntas

Los financistas del Banco de Galicia, que recorrieron las principales plazas bursátiles internacionales en los últimos dos meses para vender una porción de las acciones de la entidad, tuvieron que contestar varias preguntas acerca de la perspectiva del banco, pero los interesados —fondos de inversión institucionales— también manifestaban preocupación por otros dos temas: la probabilidad de una futura devaluación y las perspectivas de reelección presidencial de Carlos Menem. Si bien estos dos factores son motivo de inquietud entre los inversores extranjeros, de acuerdo con la impresión que se llevaron los hombres del Galicia, los papeles de empresas argentinas aún tienen buena recepción en el exterior. El banco de las familias Escasany y Ayerza colocó 12 millones de acciones entre inversores institucionales, lo que le reportó un ingreso de 65,3 millones de dólares.

El Banco de Galicia cotizará en Wall Street, en el mercado electrónico NASDAQ, y la negociación de sus papeles se realizará bajo la forma de ADS, que son certificados representativos de acciones. El banco siguió el mismo camino de Telefónica de Argentina, Telecom, Alpargatas, BAESA y Pérez Companc, empresas que ya ocupan su lugar en las pantallas de los operadores de la Meca bursátil.

La ANSeS pone a disposición de los Jubilados y Pensionados de todo el país un nuevo sistema Satelital de atención telefónica.

Marque el 349-1200 y se conectará a una de las 25 líneas de consulta permanente, para resolver las dudas que puedan plantearse.

Para informarse sobre estado de expedientes, Bonos, iniciación de trámites, poderes, cambios de Banco, meses impagos, subsidios, reajuste de haberes, cambio de domicilio, etc.

Llámenos. La ANSeS está para atenderlo.

ANSeS

Administración Nacional
de la Seguridad Social

Por un mejor sistema, con toda seguridad
MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

SUSPENDIERON EL PARO DE COLECTIVOS

BOLETO PARA VIAJAR SEGURO

Tránsito en marcha lenta

Aunque desde hace varios meses las marchas que los miércoles protagonizan los jubilaños frente al Congreso no terminan en enfrentamiento con los uniformados, la Policía Federal continúa implementando semanalmente un riguroso operativo de seguridad, que incluye el corte de transitadas calles de los alrededores del Parlamento y el consiguiente empujamiento del ya tradicional embotellamiento capitalino. Desde poco después del mediodía, hasta las 17 aproximadamente, no se pueden transitar Entre Ríos, entre la avenida Belgrano y el Congreso, y Rivadavia desde Montevideo o Paraná—según los días—hasta Riobamba. La avenida 9 de Julio, se convirtió en horas de la tarde de ayer en un verdadero caos, donde los vehículos tuvieron que emplear más de media hora para avanzar escasos metros a paso de hombre.

Otra denuncia contra Grosso

El diputado nacional Ricardo Molinas presentó ayer una nueva denuncia contra el ex intendente Carlos Grosso "o quien resulte responsable" por la concesión de un predio en Plaza Francia para la construcción del shopping Buenos Aires Design Center. El proyecto prevé la remodelación total del Centro Cultural Recoleta y el pago por parte de la concesionaria de 7000 pesos mensuales, de los cuales sólo 1500 son en efectivo y el resto en servicios. La presentación judicial estuvo precedida por una manifestación de artesanos que se concentraron frente a Tribunales para protestar por el mismo contrato, por el cual la Municipalidad se comprometió a expulsar los de Plaza Francia.

Consumidores sin ley

La Cámara de Diputados había comenzado anoche a tratar en particular el proyecto de ley de defensa del consumidor, pero la sesión se suspendió sorpresivamente minutos antes de que se iniciara el partido que la selección nacional disputaba con Colombia, ante la expectativa que generó ese encuentro entre los legisladores. El debate se había reanudado a las 18 después de un cuarto intermedio y, tras considerar diversos temas, los legisladores abordaron a las 20.30, con quórum estricto, el debate sobre el articulado de la ley que pretende preservar los derechos de los consumidores. El proyecto había sido aprobado en general la semana pasada y todavía debe pasar por el Senado porque los diputados le introdujeron reformas.

Un asalto frustrado

Dos policías de civil que viajaban en un colectivo de la línea 61 lograron atrapar a dos asaltantes que habían robado toda la recaudación al chofer y las pertenencias a un pasajero. El hecho ocurrió en las cercanías de Garay y Chacabuco, en el barrio porteño de Constitución, cuando los policías—un subinspector y un cabo primero de la comisaría 22—advirtieron el robo pero decidieron no desenfundar sus armas sino esperar a que los ladrones bajaran del colectivo. Cuando esto ocurrió, los policías iniciaron una persecución sigilosa. Finalmente, en la esquina de Garay y Piedras detuvieron a los dos asaltantes.

Medidas de seguridad

La policía bonaerense realizará operativos sorpresa de requisa en ómnibus que circulen por el Gran Buenos Aires, en diversas horas y lugares, como una de las medidas destinadas a destrabar el conflicto con los choferes de la zona sur, que reclamaban mayores medidas de seguridad. Según explicó a **Página/12** el secretario de Seguridad, Eduardo Pettigiani, en los operativos—que se realizarán a partir de hoy "en las zonas más calientes" del conurbano—la policía interceptará colectivos, hará descender a los pasajeros, les pedirá documentos y en algunos casos revisará sus pertenencias. El propio Pettigiani calificó la medida como "un paliativo" y admitió que agregará un nuevo trastorno a los que ya padecen los pasajeros que viajan por el conurbano. "La solución de fondo—precisó el funcionario—vendrá con la implementación del sistema de patrullas bonaerenses, que se pondrá en marcha entre julio y setiembre, con la puesta en circulación de 1200 nuevos vehículos".

¿Por qué se decidió adoptar un sistema de seguridad que va a perjudicar a los pasajeros?

—Es la solución que se ha tomado en otras oportunidades y es la que ha dado más resultados. Puede generar trastornos a los pasajeros porque la policía los va a hacer descender de los colectivos, pero es una medida que va a redundar en su seguridad. No podemos destinar un hombre para cada ómnibus, como nos pidieron los dirigentes de la UTA, primero porque no hay gente suficiente, y segundo, porque implicaría un mayor riesgo para los pasajeros ante un posible enfrentamiento dentro del colectivo.

Esto resuelve sólo una parte del problema, ya que los ladrones no siempre viajan mezclados con el pasaje, sino que suben exclusivamente para cometer los asaltos.

—Sabemos que medidas de este tipo pueden actuar como disuasorias. Es cierto que la solución es parcial. Hemos propuesto a las empresas de transporte implementar un sistema de alarmas vehiculares para que el chofer pueda avisar que está sufriendo un delito. La solución de fondo, de todas formas, se va a dar con mayor presencia policial. En poco tiempo pondremos en la calle 1200 patrulleros dotados de equipos de comunicaciones.

—Son los mismos patrulleros que la provincia viene anunciando desde hace meses.

—Sí, y que no pudieron ponerse en funcionamiento antes porque hemos tenido una interferencia irracional del radicalismo, que cuestionó las compras de los equipos de comunicaciones. Eso ocasionó una demora de cuatro meses. Después de una investigación se demostró que no surge ninguna irregularidad en esas compras.

—Legisladores provinciales del radicalismo, justamente, han pedido su renuncia porque dicen que no ha resuelto ninguno de los problemas de seguridad de la provincia.

—El radicalismo viene batiendo el parche desde hace rato, pero ellos no han hecho otra cosa que obstaculizar las soluciones. Por lo pronto, nosotros hemos hecho el equipamiento más importante de la policía de los últimos veinte años.

Quilmes y la sombra del Far West

Un nuevo asalto se produjo ayer en el partido de Quilmes cuando dos hombres que se movilizaban en moto robaron 30.000 dólares al empleado de un comercio de venta de electrodomésticos de Bernal, antes de que depositara la recaudación del día en un banco de la zona. En tanto, la Cooperativa de Farmacias de Quilmes denunció 53 asaltos a repartidores de medicamentos en los últimos 30 meses, y el presidente de la Cámara de Farmacias de la Zona Sur, José María Vidano, dijo que Quilmes es "tierra de nadie. Es el Far West".

Luego de robarle 30.000 dólares al empleado de un comercio de electrodomésticos ubicado en Dardo Rocha y Ameghino, de Bernal, dos hombres se

tirieron con un policía que ocasionalmente pasaba por el lugar pero lograron escapar. Bien informados, los asaltantes se apoderaron del maletín que portaba el empleado antes de que éste lograra depositarlo en un banco de la zona.

El hecho incrementa la estadística de robos diarios que se producen en todo el partido de Quilmes, que abarca las localidades de Don Bosco, Bernal, Ezpeleta, San Francisco Solano y parte de Monte Chingolo.

En diálogo con **Página/12**, el gerente de la Cooperativa de Farmacias de Quilmes, Lázaro Levandovsky, aseguró que en los últimos 30 meses la entidad sufrió 53 asaltos a repartidores de medicamentos. "Siempre actúan de la misma forma: detienen el vehículo, lle-

La Unión Tranviarios Automotor (UTA) garantizó ayer que no se realizarán medidas de fuerza—por lo menos hasta el próximo martes, cuando se vuelvan a reunir los choferes de la zona sur—luego de que el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo Pettigiani, se comprometiera a efectuar requisas en los colectivos dentro de los barrios donde se registró la mayor cantidad de asaltos. No obstante, el secretario gremial del sindicato, Carlos Babino, aclaró que "en caso de que un conductor de una empresa sufra un robo, los delegados están autorizados a convocar a un paro en esa línea". Ayer, en un plenario realizado en la Regional Sur de la UTA, los colectivos aceptaron, con serias reticencias, la decisión de los altos mandos del gremio, quienes horas antes ya se habían comprometido ante las autoridades provinciales a prestar normalmente el servicio. Ante estos nuevos reclamos por falta de seguridad, los presidentes de los bloques de diputados y senadores bonaerenses de la Unión Cívica Radical reiteraron el pedido de renuncia de Pettigiani.

Los delegados de 12 líneas de colectivos de Quilmes se reunieron anteayer, cerca del mediodía, con el jefe de la Unidad Regional de ese distrito del conurbano bonaerense, el comisario Alberto Camevale, para tratar el tema de la seguridad en los colectivos que circulan en el partido. Los conductores de la línea 85 llevaron como prueba los 117 robos que sufrieron en sólo dos meses en el trayecto que va desde la esquinilla de Ceballos y Otamendi hasta el Río de la Plata. Ante los reclamos de los choferes, Camevale sólo dijo que "no puedo hacer nada porque no tengo patrulleros ni personal". Tras dejar la dependencia policial, los colectivos convocaron a un plenario que se realizó, en la sede de la delegación sur, en las últimas horas de la tarde. En esa reunión, los delegados resolvieron parar las actividades desde las 19 del martes hasta las 8 de ayer.

van al chofer a dar una vuelta, trasladan la carga a otra camioneta y después abandonan a los conductores y los vehículos en zonas descampadas", explicó.

Por su parte, Vidano sostuvo que los asaltantes se movilizan con "total impunidad" y dijo que los asaltos se suceden a diario "no sólo en las farmacias sino en la mayoría de los comercios, aun en zonas muy céntricas".

Los tres asaltos más importantes ocurridos en Quilmes en los últimos tiempos son los siguientes: 168.000 dólares al Banco Francés, ubicado en pleno centro del partido; 150.000 robados a la Subsecretaría de Higiene de la comuna quilmeña y 97.000 a la empresa recolectora de residuos del mismo municipio.

Después de la promesa del gobierno provincial de garantizar la seguridad de choferes y pasajeros ante la ola de robos de los últimos días, la Unión Tranviarios Automotor decidió suspender la medida de fuerza, aún cuando los conductores pretendían mantener el paro.

El paro contó con la adhesión total de 35 empresas del sur del conurbano y una de la zona norte. Los distritos más afectados por la medida fueron Quilmes, Avellaneda, Lomas de Zamora, Lanús, Esteban Echeverría, Berazategui, Almirante Brown y Florencio Varela. Y contrariamente con lo que suele ocurrir ante esta situación, los empresarios decidieron apoyar la protesta de sus empleados.

En las primeras horas de ayer, el secretario de Seguridad, Eduardo Pettigiani—según informaron los sindicalistas—, se comunicó con el titular de la UTA, Juan Manuel Palacios, para tratar el problema. Se reunieron en la comisaría primera de Avellaneda, Pettigiani, Palacios y el jefe de la policía bonaerense Pedro Klodczyk. Como resultado de la entrevista, las autoridades provinciales se comprometieron a realizar requisas en "las zonas calientes", y aumentar el patrullaje con la incorporación, en 60 días, de 1200 vehículos (ver aparte). En tanto, Palacios respondió que no se realizarán nuevas medidas de fuerza. "Se barajó la posibilidad de incorporar alarmas en los colectivos para que el chofer la accione y dé anuncio a la policía, o a la empresa, o a una compañía de seguridad privada", comentó el secretario gremial del sindicato, Carlos Babino, quien aclaró que "esta medida depende de los empresarios".

La situación parecía controlada pero hacia la tarde los choferes de las líneas de la zona sur se reunieron en la sede de Avellaneda y sorprendieron a los dirigentes cuando se opusieron a la decisión tomada por su máximo líder sindical. El titular interino de la Regional Sur de UTA, Víctor Moreno, trató de eludir la postura de los colectivos que se mostraban dispuestos a continuar con el paro hasta que los empresarios no coloquen las máquinas expendedoras de boletos. El período de prueba, de acuerdo con lo establecido en el decreto 692, vence el 31 de este mes y hasta el momento, según el sector empresarial, se colocaron 300 máquinas. Aunque, Babino aseguró que "sólo fueron instaladas en 100 colectivos".

"No queremos la boletería, ya tienen que estar colocadas las máquinas", fue



Fernando Dvoskin

En una acalorada asamblea gremial, se decidió esperar hasta el próximo martes.

Los choferes reclaman que se instalen de una vez las máquinas expendedoras de boletos.

Alfredo Elias

TRABAS PARA EL CAMBIO DE SISTEMA

El negocio de los tragamonedas

el grito que encendió una asamblea que no ofrecía soluciones a los reclamos de los colectiveros. La cortante relación entre dirigentes y delegados se agudizó cuando uno de los choferes solicitó al secretario general que someta a votación la moción de continuar con el paro. "Este no es un plenario sino una reunión evaluativa y la medida de fuerza terminó a las 8 de la mañana. Además, las altas autoridades del gremio hablaron con los encargados de la seguridad y pidieron plazos", respondió Moreno mientras que desde el fondo una voz proponía continuar con el paro "por las dudas".

Cuando había transcurrido una hora y media del mitin, Moreno hizo echar a los periodistas que se encontraban en el salón pero los delegados impidieron que se cumpliera esa medida y la reunión fue paralizada. En la reanudación de la asamblea, se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta el martes a las 17, cuando se vuelvan a reunir los delegados para analizar si fueron cumplidas las promesas de la gobernación bonaerense.

(Por Julio Nudler) La solución al problema de los asaltos a los colectiveros es tan obvia como no deseada, no sólo por los asaltantes, sino incluso por los asaltados. Consiste en que el conductor no recaude dinero, objetivo alcanzable fácilmente con métodos como el de la tarjeta (electrónica, magnética o de elemental cartón) que se compra en los quioscos y va anulándose a bordo con cada viaje. Pero, quien no maneja dinero pierde las oportunidades que éste da: las muchas variantes de negro que, en definitiva, ayudan a explicar por qué el problema de la seguridad nunca se resuelve. De todas maneras, el sistema previsto y que

algún día se implementará en el área metropolitana —donde sigue demostrándose sin explicaciones— sólo elimina el corte de boletos por parte de los choferes. El dinero seguirá en los vehículos, trágico por máquinas que sustituirán esa función del colectivo y naturalmente serán para los ladrones tan apetecibles como sus actuales víctimas de carne y hueso. Cuando esto se compruebe, no habrá otra salida que volver a cambiar todo el procedimiento.

El día que la tecnología desplace efectivamente al actual boleto, los aparatos instalados en los autobuses no servirán sólo para debitar el viaje en la tarjeta del pasajero. También darán testi-

monio de muchos datos que los dueños de las flotas prefieren manipular a su gusto. Por ejemplo, la frecuencia del servicio, los cambios de conductor (saltando los contratados bajo cuerda), el número de pasajeros a bordo y otros. Lo más importante es que el transportista cobrará su dinero de acuerdo con lo que declare: si oculta pasajeros, como hoy hace por razones impositivas y previsionales, no cobrará por ellos. El conflicto de intereses entre las empresas de transporte urbano y la que maneja el sistema de prepago volvería muy difícil seguir evadiendo.

Pero a este baile de disfraces también se anotan los conductores. Cortar y cobrar será agotador y en muchos sentidos peligroso, especialmente para los pasajeros, pero permite guardarse vueltos no entregados por presunta falta de cambio, venderles cambio a los negocios, revender boletos usados que quedan en el piso, cortar de tal modo que con el mismo número viajen y paguen dos personas e, incluso, falsificar rollos enteros. Los patrones intuyen estas trampas y las usan como justificativo de los magros salarios que pagan, los que a su vez pueden servirles a los peones para justificar las trampas a que recurren. Entre la gente del ambiente se dice que los rebusques le birlan a las empresas un mínimo de 5 y un máximo de 15 por ciento de la recaudación.

Si se tiene en cuenta que todos los datos son volcados manualmente por los choferes en planillas que pliegan y apoyan sobre el volante, y que luego en la casilla de la línea pueden ser prolijamente enmendados mediante otro bolígrafo, la confiabilidad de la información que finalmente llega a Transporte y a Impositiva no debe ser óptima.

La elección de un sistema para sepultar el boleto suele responder a la emoción del momento. Si un colectivo choca con un camión y arrolla a cuatro transeúntes, la decisión es conseguir que el chofer se dedique sólo a manejar. En tal caso, una alcancía mecánica que recoja las monedas de los pasajeros parece toda una solución. Si en cambio los colectiveros se sublevan cansados de jugarse el pellejo cada día, el pago del pasaje es bajado a tierra. Son dos opciones combinables. Pero su rasgo saliente en Buenos Aires es que nadie puso en marcha ninguna.

El paro, un fantasma colectivo

(Por J.J.P.) Constitución a las 6 de la tarde. La música que sale de los equipos de audio que venden los ambulantes se mezcla con el megáfono que un militante del MST utiliza como parte de la campaña para vender el *Semanario Socialista* y, mientras golpea el rumor de la marea en bajada, rebota el vozarrón de un canilla que conoce el mercado: "Hay paro de transportes, sex". El fantasma de la huelga de colectiveros cuelga de la tapa de *Crónica*: "Micros: Amenazan continuar el paro contra violencia", se informa en una tipografía mucho más chica que la del título principal: "Guerra en Boca".

"¿Hay paro o no hay paro?", pregunta frente a un quiosco, en la fila del colectivo 100, la jovencita con pinta de progresa. Una dama distinguida, detrás suyo, responde desde el deseo: "No, hoy no va a haber paro y está bien porque así no se solucionaba nada". La piba ataca: "Esta vez los colectiveros tienen razón, no reclaman sólo para ellos, también nos están defendiendo a nosotros; prefiero viajar incómoda tres o cuatro días y después sentirme segura". La mujer mayor contragolpea: "¿De qué seguridad me hablan, o acaso la tenemos quienes atendemos un negocio? Si

fuera por eso, cada vez que matan a un comerciante tendríamos que hacer paro". La progresa no se rinde: "Los colectivos son un servicio público y el Estado debe responder".

En la cola del 148 la polémica pasa por otros carriles. Un hombre común defiende los derechos de los colectiveros "aunque a mí me perjudique"; otro culpa a la policía y un tercero apunta al corazón de la delincuencia: "Pena de muerte, eso es lo que tiene que haber, por eso la culpa la tienen los del Congreso que no legislan como corresponde".

El chofer del interno 132 de la 148 se anima: "Yo paré el martes, claro que paré, cómo no voy a parar si nos matan y nos violan a nosotros los pasajeros. El Gobierno tiene que dar garantías". Tres minutos antes el conductor del interno 96 había respondido algo así como "yo no sé nada, yo no me meto, no me pregunte que me compromete".

El cabo de la Federal de guardia en la plaza cuenta su historia como síntesis: "Vivo en un barrio, en Lanús, y pago, junto con los vecinos, una guardia privada... yo lo hago por mi familia pero es un error lo que hacemos; tendríamos que exigir que la protección venga de la Policía de la Provin-

cia. Acá en la Capital es distinto." El hombre que preserva su identidad con el casi obvio "ponga que me llamo José Rodríguez" opina que "los rebuscos que se hacen en estos días no van a servir para nada si dentro de una semana se vuelve a la normalidad; los colectiveros tienen razón". Policías, quiosqueros, colectiveros, usuarios, coinciden en "lo mal que se viaja". Algunos de los conductores de micros truchos (un centenar en Constitución) también. Alfonso De Luca, uno de esos choferes, justifica la existencia de las líneas paralelas. "Nosotros vamos a Berazategui y cobramos 1 peso, 30 guitas más que los colectivos de línea, pero aquí nadie viaja parado, somos como un diferencial barato. El tema de la seguridad no nos afecta porque casi vamos punto a punto y porque los micros tienen una sola puerta. Entiendo a los muchachos que hacen paro, pero nuestro negocio es otro." Con los truchos, que existen desde el año pasado cuando el Gobierno convocó refuerzos de micros tras el prolongado paro de ferrocarriles, no tienen problemas los otros colectiveros. "Casí son un alivio para los muchachos", dice un inspector del Cuénelas. Constitución a las 8 de la noche. La marea sigue bajando velozmente. La rutina no hace paro.

f o t o s

tomas de productos
obras de arte - books
trabajo editorial

3 0 4 - 7 5 2 6

EN CORTINAS, A AÑOS LUZ

CORTINAS
RIELAMERICANO.
FLEXALUM.
Horizontales. Minibandas
de aluminio. 16mm/25mm.
Tres años de garantía. Sol
sombra y clima a voluntad.
Compárenlas.
Por calidad, están a años
luz de diferencia.



DE LAS DEMÁS

Monroe 3434 (1430) Capital
Tel.: 544-0481/0581 - 446-2277
Fax: 541-8651



Seguridad para Greenpeace

El gobierno nacional garantizó hoy que proveyó "la seguridad suficiente" a Juan Schroeder, dirigente de la organización ecologista Greenpeace, quien fue amenazado de muerte la semana pasada a raíz de sus denuncias sobre presuntas irregularidades en la Central Nuclear de Atucha I. El compromiso del Ejecutivo fue el resultado de la reunión mantenida ayer en la Casa Rosada entre el director ejecutivo internacional de Greenpeace, Paul Gilding, el subsecretario de seguridad interior, Santiago Tueruel, y el subsecretario de Acción de Gobierno, Félix Borgonovo. "Solicitamos también a las autoridades que realicen una condena pública ya que debe explicarse que esta amenaza no proviene del propio Estado, de quien depende la industria nuclear", señaló Gilding, quien además exigió que "se investigue el origen de las amenazas, aunque no sé si lo harán".

Página/12

EN MAR DEL PLATA
Tel/Fax (023) 2-5194

Todo San Isidro discute por el ataque a un dirigente homosexual

Golpearon a un dirigente barrial, públicamente enfrentado a Melchor Posse. El intendente niega cualquier vinculación.

(Por Claudia Selser) Alberto Lombardo tiene 50 años, es afiliado de la Unión Cívica Radical y miembro de la Cooperativa de Obras y Servicios del Bajo San Isidro, que trabajaba para conseguir un sistema cloacal y una defensa costera contra las inundaciones. El sábado 19 de junio a las 3.30 de la mañana fue golpeado por una patota de cinco hombres en la puerta de su casa. "Puto de mierda, mudate del barrio, no lo jodás más al Cholo porque en la próxima te hacemos boleta", le dijeron antes de huir en un Peugeot 504 bordeau. Si no fuera porque "Cholo" le dicen al intendente de San Isidro, Melchor Posse, y porque el mismo Melchor Posse se había referido en términos ofensivos a la condición de homosexual de Lombardo por una radio local, la denuncia no hubiera excedido el marco policial, como otras varias denuncias de agresiones que han realizado en las últimas semanas miembros de la comunidad gay. Consultado por *Página/12*, el intendente Posse aclaró que "el tema municipal está totalmente solucionado en favor de los vecinos", y consideró la denuncia "delirante" porque "en el fondo hay una alteración de carácter psíquico y de vida que lo lleva a inventar esas cosas". A última hora de ayer un comunicado de prensa de Gays por los Derechos Civiles con el título "Melchor Posse ¿manda golpear a los homosexuales?" repudió la violencia ejercida contra Lombardo, facilitada por "la falta de leyes que amparen nuestros derechos".

Los golpes sufridos por Alberto Lombardo el viernes por la noche tienen una historia que se inicia con las declaraciones efectuadas por el intendente Posse el 7 de abril en la FM San Isidro Labrador. Allí había afirmado que la movilización de los vecinos estaba impulsada "por un invertido que vive con otro invertido, que es la vergüenza del Bajo San Isidro, que está usado por las ratas políticas que yo seis veces derroté en las urnas y lo hacen actuar históricamente y eso no sirve".

La semana pasada Lombardo, en su calidad de afiliado, había denunciado este hecho en la Convención Nacional de la Unión Cívica Radical, partido al que pertenece también el intendente, para que actuara al respecto el Tribunal de Disciplina. Un día después, el viernes por la noche, lo denunció en el programa "Totalmente natural", que se transmite por la FM Palermo, con la conducción de Rafael Freda, directivo de SIGLA (Sociedad de Integración Gay-Lésbica). Justamente a la salida de ese programa, cuando llegaba a su casa, fue interceptado por los cinco hombres del Peugeot 504 bordeau que lo golpearon, lo revolcaron en el barro y le advirtieron, invocando el nombre

del Cholo, que si no abandonaba el barrio iba "a ser boleta".

"A mí me resulta ridículo", replicó Melchor Posse a *Página/12*. "Hace 4 o 5 meses el Bajo San Isidro fue movilizad por los sectores menemistas de San Isidro y por este señor Lombardo, a quien desconozco en forma personal. Unido a grupos menemistas y grupos económicos interesados en una obra que ni Obras Sanitarias ni Aguas Argentinas estaban dispuestas a realizar, intentó provocar un enfrentamiento de la comunidad con las autoridades municipales. Cuatro meses después el tema está terminado: los vecinos han reformulado su posición, la Municipa-

lidad ha logrado que Aguas Argentinas acepte la realización de una obra especial con bombeos de las aguas cloacales y han sido desplazados totalmente quienes pretendían alterar el orden movilizand a la gente", explicó.

—Pero con respecto a Lombardo, usted se refirió a él en una radio con términos discriminatorios.

—Puede ser, lo único que creo es que no fue mi intención hacerlo porque simplemente trataba de que ubicaran a quienes producían el problema. También hablé del diputado Amadeo y de la diputada Durriet.

—Pero no se refirió a la vida privada de ellos en forma ofensiva. Y por otra parte hay una denuncia concreta donde figuró su nombre.

—Es absolutamente inviable pensar que pueda haber existido esa agresividad. Creo que en el fondo hay una alteración de carácter psíquico y de la vida que lo lleva a inventar este tipo de cosas. Realmente es un delirante.

LOS POLVORINES

Hospital sin cloacas

Mario Manusia



Con la amenaza de cierre total a cuestras y una serie de promesas oficiales finalmente a punto de concretarse, el Hospital Municipal de Los Polvorines cumplió ayer su segundo día de clausura parcial de actividades. "Seguimos recibiendo atenciones de urgencia y hasta hemos realizado algunos partos, pero cerramos los consultorios externos. Así no se puede trabajar" dijeron los médicos del centro de salud. El problema, según el director, José Lisandro Torre, surgió a principios de año, pero se arrastra casi desde la fundación del hospital. "No tenemos cloacas y las instalaciones están en pésimas condiciones. Por eso la Municipalidad de General Sarmiento licitó la construcción de nuevas salas de guardia, pero los trabajos se demoraron y, en resumidas cuentas, no tenemos ni una cosa ni la otra. Ya no se puede atender en los consultorios externos, de manera que una asamblea de médicos decidió no hacerse cargo más que de las internaciones de urgencia", explicó el directivo.

Los médicos, nucleados en la Asociación de Profesionales y Técnicos del Hospital de Los Polvorines (APROTEHLPO) cuentan una versión similar, pero con ciertos matices diferenciales. "Un buen día, la empresa constructora dijo que los trabajos de refacción en la guardia estaban terminados y se fueron. Mire usted cómo está todo y después me dice si

esto no parece una cargada", comentó Luis Angel Castilla, en representación de APROTEHLPO. La obra "terminada" consiste en una serie de boxes con revoco grueso y contrapiso de cascotes, pero sin instalaciones de gas ni luz.

Tanto Torre como Castilla no tuvieron dudas de atribuir a este hecho el detonante del inusual método de protesta ensayado por los profesionales del hospital. "Pero —sostuvo Torre— acá hubo un problema de comunicación que me aclararon en la intendencia. La empresa que hizo esta parte de la obra no es la misma que culminará la construcción con lo que falta.

A eso, los arquitectos lo llaman la "segunda etapa", que es la que viene ahora, pero no nos lo habían dicho, de manera que ahí empezó la confusión".

Sin embargo, los problemas en este centro asistencial que cubre las demandas de más de 300 mil personas de la zona —a razón de unas 500 atenciones diarias y no menos de 200 partos mensuales— no son sólo esos, aunque, por lo que parece, la agudización del conflicto aceleró las soluciones. "Recién ahora nos dieron dos ambulancias que necesitábamos y nos prometieron que nos van a reparar el equipo de rayos X y a arreglar el problema de las cloacas para que no se nos inundan de materia fecal los consultorios", aseguraron, confiados, los médicos y directivos.

VACACIONES DE INVIERNO

NORDESTE BRASILEÑO

MACEO Aéreo. 7 días. Con Desayuno.
Hotel Meliá. 5 ★. \$ 940.-

NATAL Aéreo. 7 días. Con Desayuno.
Hotel Vila do Mar. 4 ★. \$ 940.-

MARAGOGI Aéreo. 7 días. Con 1/2 Pensión.
Hotel Salinas. 5 ★. \$ 1060.-

CATARATAS DEL IGUAZU, Misiones

Aéreo. 5 días.
Hotel Internacional. 5 ★. \$ 590.-

POTRERO DE LOS FUNES Y
LAS QUIJADAS (P. Nac.), San Luis
Bus. 7 días. Con 1/2 Pensión.
Hotel 4 ★. \$ 470.-

VALLE DE LA LUNA Y TALAMPAYA
San Juan - La Rioja
Bus. 8 días.
Con Pensión Completa. \$ 485.-

COLONIA SUIZA, Uruguay
3 días. Hotel Nirvana 4 ★. \$ 195.-

Los precios son por persona. Base habitación doble. No incluyen IVA, DIT, ni tasa.

Op. Resp. ESPACIO VERDE

Viamonte 1454 3° Cpo. 2° Piso "K". Tel. 40-8792/1186 476-2873 - Bt. As.



INCLUYE TRASLADOS Y EXCURSIONES CON GUIAS NATURALISTAS



MINISTERIO DE JUSTICIA
SECRETARIA DE ASUNTOS LEGALES

INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA

FUNDACIONES ULTIMO AVISO

EL 30 DE JUNIO VENCE EL PLAZO PARA COMUNICARSE

DOMICILIO

ACTUALIZACION DE ESTADOS CONTABLES

AUTORIDADES

EL INCUMPLIMIENTO ORIGINARA SANCIONES Y/O RETIRO DE PERSONERIA

INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA. San Martín 666 - Capital Federal

DE MUERTE DUDOSA A HOMICIDIO

Alguien mató al padrastro

José Campos, el padrastro de la niña violada y asesinada en Quilmes, habría sido ahorcado con un cable de luz.

(Por Mercedes Korín) La causa por la muerte de José Horacio Campos —en la celda de la comisaría 9ª de Quilmes, donde se encontraba por estar sospechado de violación y asesinato de su hijastra de once años— se enfrenta a un inminente cambio de carátula, según revelaron a *Página/12* fuentes cercanas al Juzgado N° 4 en lo Criminal de Quilmes. Así, el caso —hasta ahora caratulado “muerte por causas dudosas”— cambiaría en las próximas horas por “homicidio”. El miércoles 2 de junio, a la mañana siguiente de haber ingresado a la comisaría, Campos fue aparentemente estrangulado con un cable de un artefacto de iluminación o con un cordel (ambos elementos encontrados en su celda) y luego colgado con una bufanda a una reja. Quedaría descartada así la posibilidad de un suicidio, señalada en un primer momento por el personal de la Unidad Regional de Quilmes. Las fuentes señalaron que el magistrado Ariel González Elicabe, a cargo del caso, remitirá al juzgado en lo correccional de turno las copias de las actas para que se decida sobre la presunta negligencia del personal de la Comisaría 9ª.

Una hora después de descubierto el homicidio, el juez González Elicabe, llamado por personal de la comisaría, se presentó en la dependencia policial. En un rincón del locutorio donde Campos estuvo alojado, vio un cordel fabricado con cuatro piolines y, atados en sus puntas, un pañuelo y un encendedor. Del techo, por otra parte, pendía un cable de electricidad.

“No sé nada; no vi nada”, fue la frase más escuchada en las declaraciones que los quince policías y veinte presos que en el momento de la muerte de Campos se hallaban en la comisaría de Quilmes efectuaron ante el magistrado durante los días siguientes.

Sólo un testimonio, el de un contraventor a las leyes de tránsito que salió en libertad aproximadamente a la misma hora que muriera Campos, dio alguna pista. El hombre, que estaba en una celda contigua al locutorio, escuchó que a eso de las 8.30 Campos fue al baño y, al volver, la puerta se cerró sólo con un pasador y no con el candado reglamentario. Además, luego observó, a través de una chapa perforada en la pared que los separaba, que un preso le llevó comida (no podría haberlo hecho si estaba con candado). Poco después, Campos moría en su celda.

La declaración del contraventor se sumó al modo en que Campos fue hallado: con 1,73 metro de estatura, apareció colgado de una reja ubicada a 1,52 metro del piso y con las rodillas flexionadas. “Es muy poco común un suicidio de este tipo, con una distancia tan corta. Por otra parte, si fuera un suicidio, el cuerpo habría aparecido con las piernas hacia adelante, que es como habría quedado de haber intentado empujar para matarse”, señaló una fuente allegada a la causa.

Por último, ayer se estableció por medio de las pericias que las lesiones en el cuello sólo pudieron haber sido provocadas por un elemento del grosor del cordel o del cable y no por la bufanda.

Según los médicos forenses, en el cuerpo no existen signos de pasaje de corriente eléctrica, ni más lesiones que las del cuello, ni zooplancton en los pulmones —lo cual significa que no hubo intento de ahogo—. De este modo, se descartaría en principio la existen-

cia de apremios.

Campos, de 29 años, fue detenido el martes 1º de junio por orden del juez en lo criminal de Quilmes Alberto Cisneros, acusado de haber violado y estrangulado tres días antes a su hijastra de once años, Gisela Natalia Martínez, en la casa que compartían con Mercedes Barrientos (mamá de Gisela) y esposa de Campos desde hacía ocho años) en la villa de emergencia El Matadero, de Bernal. Cisneros aún espera los resultados de la comparación entre el semen de Campos y el hallado en el cuerpo de Gisela, para ver si puede establecer la autoría de los hechos. El magistrado suponía que los tendría a fines de la semana pasada, pero en las últimas horas la policía había avisado que el aparato para determinar el ADN del semen (el método más certero) aún no está en funcionamiento.



A la izquierda, el joven José Horacio Campos. Las pericias probaron que no se ahorcó con una bufanda.

CASO GARELLI

Relevaron al comisario Huanca

El titular de la comisaría de Bella Vista, Víctor Huanca, fue relevado de su cargo frente a la difusión pública que tuvo en los últimos días su presunta relación sentimental con María Rosa Díaz, la mujer que robó del Hospital Santojanni a la beba Eliana Garelli. El jefe de la policía bonaerense, comisario Pedro Klodczyk, sostuvo que Huanca fue separado del cargo por “inconducta manifiesta”, que se iniciaron “actuaciones sumarias” y que está en situación de “disponibilidad preventiva, medida previa que se toma separando al hombre de la fuerza para permitir la investigación”. Sin embargo, fuentes de la Jefatura de policía dijeron a *Página/12* que “no hay sumario alguno” y que no fue separado sino “trasladado a la Unidad Regional de Morón, donde se desempeñará como jefe de turno, un cargo acorde con su grado de comisario”.

La medida fue tomada luego de que saliera al aire por Telefé, en el programa “Edición Plus”, un reportaje en el que Huanca “reconoció que sí, que su

actitud (en relación con María Rosa Díaz) no era la que estaba acorde a su grado y a su investidura”, según opinó Klodczyk. Además de su supuesto romance con la mujer que robó a Eliana, el comisario fue imputado de recibir dinero por hacer la vista gorda frente al negocio de la prostitución. Huanca negó ese cargo, pero el abogado de Horacio Bonis, esposo de María Rosa Díaz, hizo durante el programa declaraciones incriminatorias para el comisario y para su propio representante. El doctor Carlos Malm Green reconoció implícitamente que Bonis, su defendido, está en el negocio de la prostitución. Luego de algunos rodeos (“esto puede ser perjudicial para Horacio”), admitió que Bonis “tenía que pasarle una cuota a la policía”, por las actividades no sancionadas en la whiskería “Oasis” de Bella Vista. Los conductores de “Edición Plus” dijeron que la policía recibiría “entre 10 y 15 mil dólares” mensuales sólo en la zona de Bella Vista y San Miguel. En el programa se dijo que Malm Green admitió que Bonis “pagaba 1700 dólares” por mes.

La crudeza de las expresiones de

Huanca habrían agravado su situación. Cuando negó su relación con María Rosa Díaz admitió sin embargo que la conocía, que “estaba muy fuerte” y que no llegó más lejos porque “no me daba calce”, aunque es voz popular en Bella Vista que se veían todos los miércoles y los sábados por la noche en un local nocturno de la zona conocido como el “bar copetín Jorge”. Huanca, en cambio, aseguró que “ella andaba con un comisario de la Federal, de (Villa) Lugano, un tipo con una facha bárbara”. Cuando le preguntaron si lo conocía y si podía dar el nombre, respondió: “Lo conozco pero no soy buchón. Me tenés que dar ‘bolsa’ o ‘máquina’ porque yo no se lo digo a nadie”. Klodczyk, al confirmar el reemplazo de Huanca por el comisario Héctor

Una condena china

Los chinos Mei Xing y Chao Chyun Lin fueron sentenciados ayer a 20 años y 6 años de prisión respectivamente, al declararlos la Justicia culpables de haber asesinado de 17 puñaladas a un matrimonio oriental y herido gravemente a un menor, a quien le cortaron una mano y se salvó por milagro porque lo consideraron muerto. En su momento, mayo de 1990, el caso fue conocido por la prensa como “El crimen de la mafia china”. La resolución fue leída por el presidente del Tribunal Oral Número 2, de la Capital Federal, José Massoni, durante la última audiencia del juicio oral y público celebrado en el Palacio de Justicia.

Por la mañana, Mei Xing se había dirigido al Tribunal, e intentó defenderse en un castellano elemental. “Hace tres años que estoy preso por una delicto que no cometi”, dijo. Para él, el fiscal José Luis Mandalunis había pedido la prisión perpetua. Tuvo peso, al parecer, la versión por escrito que llegó del menor respecto de lo que ocurrió en la madrugada del 5 de mayo de 1990, en el barrio de Villa Crespo. El niño, que entonces tenía 9 años, había indicado que la pareja asesinada y los ahora declarados culpables solían compartir charlas donde se hablaba de trámites de radicación. Tampoco ayudó demasiado el cargo que sostuvieron en una de las audiencias del martes, cuando se acusaron mutuamente. “Usted miente”, dijo uno de ellos. “El que mentir... ser usted”, le contestaba el otro.

Investigan dos muertes

Una mujer de 40 años, Sheng So Ning, y su hijo, de 19, Shu Day Ying, de 19, ambos de origen coreano, fueron encontrados muertos en un departamento del barrio de Núñez. Todavía no se sabe por qué causas, el joven habría disparado varios balazos a su madre y luego se suicidó con la misma arma, según la interpretación policial de los hechos. Alertados por los vecinos, que percibieron un feo olor en el departamento —ubicado en Manzanas 2131, primer piso, “H”— la policía descubrió los cadáveres ayer a la madrugada.



Hotel «CRISTAL»

★ ★ ★

- Pleno centro de la ciudad de Córdoba
- 40 Habitaciones con todo el confort
- Sala de convenciones
- Cocheras
- Desayuno Internacional

Entre Ríos 58 - 5000 - Córdoba

Tel/Fax: (051) 245000 - 244555

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE HUMANIDADES DIVISION CURSOS

De acuerdo con el reglamento de concursos aprobado por Ordenanza de Consejo Superior N° 137/86, se llama a concurso entre el lunes 28 de junio al jueves 8 de julio y del lunes 26 de julio hasta el viernes 13 de agosto de 1993, para cubrir los cargos de Profesor Regular, del Departamento de Geografía:

DEPARTAMENTO DE GEOGRAFIA

AREA FISICA (Con funciones en las siguientes asignaturas)
ASIGNATURA PARA LA OPOSICION O PROPUESTA DOCENTE: FUNDAMENTOS DE CLIMATOLOGIA Y ECOLOGIA

CARGO: 1 (uno) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO ADJUNTO

DEDICACION: SIMPLE

ASIGNATURA PARA LA OPOSICION O PROPUESTA DOCENTE: GEOGRAFIA FISICA ARGENTINA (asig. optativa)

CARGO: 1 (uno) PROFESOR TITULAR O ASOCIADO ADJUNTO

DEDICACION: SIMPLE

INFORMACION: En División Concursos de la Facultad de Humanidades Funes N°3350, Cuerpo 3, Tel. (023) 73-2321 y 73-0912

INSCRIPCION: En la misma División los días hábiles desde el LUNES 28 DE JUNIO AL JUEVES 8 DE JULIO Y DEL LUNES 26 DE JULIO HASTA EL VIERNES 13 DE AGOSTO DE 1993, INCLUSIVE. En el horario de 10,30 a 14 y de 17,30 a 20 hs.
DOCUMENTACION A PRESENTAR: CURRICULUM (EN SIETE EJEMPLARES) Y PROPUESTA DOCENTE (7 COPIAS EN SOBRES CERRADOS Y SEPARADOS)

Agua y temor en los municipios del Salado

Una llovizna amenazaba con empeorar la ya desesperante situación en la provincia. Las localidades más castigadas son Monte, General Belgrano, Roque Pérez y Chascomús.

Las malas condiciones climáticas —una llovizna que amenazaba convertirse en lluvia— tendía ayer a agravar la crítica situación que atraviesan los partidos de Monte, Chascomús, General Belgrano y Roque Pérez, afectados por la crecida del río Salado. Los intendentes de estos distritos anunciaron para hoy una reunión a la que fue invitado el gobernador Eduardo Duhalde, y los jefes de otras 7 comunas, en la que se decidirá la forma de un requerimiento urgente de ayuda financiera en el marco de la emergencia hídrica

declarada el martes. Los cascos urbanos de Monte —anegado ya en sus tres cuartas partes— y Chascomús corrieron peligro por la entrada de excedentes de agua que no encuentran salida en el río desbordado. Más de 1200 personas se encuentran evacuadas en esas ciudades.

La reunión de hoy, según anunció en un comunicado la Municipalidad de Chascomús, contará con la presencia de 11 intendentes de las cuencas baja y media del Salado, representantes de las sociedades rurales locales y productores agropecuarios. El gobernador de

Buenos Aires —que ayer fue a 9 de Julio a reunirse con 19 intendentes para firmar los convenios del Plan Trienal para la "reconstrucción del interior" afectado por las inundaciones— no había confirmado por la tarde su asistencia al Hall Central del Palacio Municipal de Chascomús. Desde la intendencia se informó que en su lugar podría viajar el vice, Rafael Romá.

Las estimaciones —extraoficiales— indican que las inundaciones ya cubrieron 5 millones de hectáreas, casi la mitad de la provincia. La laguna de Monte creció ayer un centímetro, igual que



Los intendentes se darán cita hoy en Chascomús.

El gobernador Duhalde no había confirmado su asistencia.

el Salado, que se encuentra 10 centímetros por encima de la laguna. El caso urbano del partido está recibiendo los excedentes de agua que no encuentran salida en el río. Sólo la plaza céntrica, los edificios comunales y la iglesia de Monte se mantienen fuera del alcance del agua, el resto está anegado. Un millar de pobladores abandonaron sus casas.

General Belgrano se encuentra en el pico máximo de la crecida del río, que sube unos 10 centímetros diarios. El agua amenazaba ayer con superar los terraplenes de defensa ubicados bajo el puente de la ruta 29; de ocurrir, la inundación arrasaría la ciudad. Personal de la municipalidad trabaja en forma permanente en los terraplenes y en la villa balnearia, bajo cuatro metros de agua, se trabaja con bombas de achique. A esa altura, el Salado tiene normalmente un ancho de 100 metros: el frente era ayer de 10 kilómetros. El caudal llegará en los próximos días a Chascomús, donde se aceleran los trabajos

de defensa.

La llovizna impidió por la mañana que el helicóptero de la gobernación asistiera a miles de pobladores rurales que quedaron encerrados por el agua en Chascomús—donde hay 500 evacuados—, Pila y Castelli. Los caminos de tierra del partido de Roque Pérez están intranquilos y la ruta 20 fue cubierta por un metro de agua. En Lincoln, las escuelas cerraron con las inundaciones y se adoptó una nueva modalidad: voluntarios que viajan a caballo acercan los cuadernos con los deberes de los alumnos a las casas de los maestros. Aunque algunos tramos de las vías de trenes continuaban afectados por el agua, la Unidad Ejecutora del Programa de Ferrocarriles de la provincia anunció ayer que volverán a circular los vagones del General Sarmiento desde Once a Santa Rosa, en La Pampa, y desde la misma estación a Lincoln. Los servicios se restablecieron luego del refuerzo de terraplenes y puentes, y el retiro del agua que cubría las vías.



• COMIDAS MEXICANAS •
(Carne a la tampiqueña - Mixiotes -
Barbacoa - Sopa de tortilla -
Pollo jalapeño - Enchiladas
zacatecanas)

• TRAGOS CENTROAMERICANOS •

- Abierto de martes a sábado
- Viernes y sábado música en vivo
- Boleros

Frida Kahlo
redován

Ciudad de la Paz 3098 • 544-1987



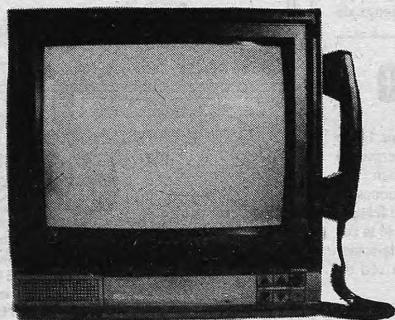
LA GALERA
Juncal 2161 1º "B"

Tel.: 826-9800/9173/9324

COMPOSICION LASER

- ✓ Gran variedad tipográfica
- ✓ Armados publicitarios
- ✓ Rapidez en los entregos
- ✓ Composición de libros y revistas
- ✓ Servicio de cadetería
- ✓ Originales de balances, planillas, etc.

Si no lo
probó,
llame



Ud. puede ser un "Nuevo Anunciante".
Acceda al Plan TV 13 con una pequeña inversión.
Comuníquese con nosotros al 304-2000/2001.



DOCE HERIDOS

Una explosión en la Boca

Una pérdida en una garrafa a gas provocó una tremenda explosión en una distribuidora de yerba de la zona de la Boca y dejó un saldo de doce personas heridas, algunas de ellas de gravedad. El estallido se produjo al mediodía de ayer en la planta que la empresa Tasa S.A. tiene en la calle Río Cuarto al 1100, a dos cuadras del Riachuelo y, según trabajadores de la firma, "no fue un desastre porque, por suerte, a esa hora muchos habían salido a almorzar". En el momento del hecho había en el edificio sólo 20 personas y algunas de ellas literalmente volaron cuando explotó la estufa.

Junto con los trabajadores, volaron parte de las instalaciones y trozos de mampostería. Luego del estallido pudo comprobarse que el techo de la co-

cina se había desplomado y no quedaba un vidrio sano no sólo en el depósito sino en varios locales vecinos.

Según informó personal de la empresa, el siniestro afectó la parte del edificio donde funcionan las oficinas administrativas de la distribuidora pero no alcanzó la zona de los depósitos, por lo que reanudarán las actividades en cuanto se limpie el sitio de escombros.

Concurrieron al lugar una dotación del cuartel de bomberos de la Boca y una del Central de la Policía Federal junto a tres móviles del Servicio de Asistencia Médica de Emergencia (SAME). Los heridos fueron derivados al hospital Argerich para su posterior atención. En la mayoría de los casos presentaban cortes y contusiones por trozos de mampostería.

Mar del Plata tiene casa

La Municipalidad de General Pueyrredón inauguró en Capital Federal la Casa de Mar del Plata —que funciona en Santa Fe 1175— con el objetivo de promover entre los porteños los intereses turísticos y comerciales de esa ciudad balnearia. Entre otros servicios, la nueva sede ofrecerá información sobre las liquidaciones de tasas y derechos de los contribuyentes que viven en Buenos Aires y tienen sus viviendas en Mar del Plata. Según autoridades de la comuna, no menos de un 40 por ciento de propietarios se beneficiarán con este servicio especial.

El intendente de General Pueyrredón, Mario Russak, opinó que el auge actual del turismo internacional se de-

be a una "situación de momento derivada del tipo de cambio" y sostuvo que aun así Mar del Plata "mantiene su caudal turístico histórico". El jefe comunal dijo estar "dispuesto a competir con Uruguay y Brasil, ya que confío plenamente en el potencial turístico de nuestra ciudad". "Con esta nueva casa Mar del Plata está mucho más cerca de los porteños y brinda un mejor servicio para todos", concluyó Russak.

La flamante sede promoverá la oferta turística marplatense, y allí se tramitarán los convenios con organismos e instituciones que requieran luego aprobación municipal. También se suministrará toda la información necesaria para radicar nuevas actividades comerciales e industriales.

REPRESALIAS CONTRA ISRAEL POR NO RECIBIRLO

Pinochet, el general no grato

El rechazo de la Cancillería israelí a recibir a Pinochet podría provocar la anulación de millonarios contratos.

Página/12
EN ISRAEL

(Por Shlomo Slutzky, desde Tel Aviv) Pocas

semanas después de que el general Augusto Pinochet fuera considerado en forma extraoficial "persona no grata" por la cancillería de Israel —país que deseaba visitar—, la venganza del ex dictador comenzó a hacerse visible. Insistentes versiones en Israel dan cuenta de una probable anulación por parte de Chile de contratos por millones de dólares a favor de las industrias militares israelíes en represalia por la resistencia para recibir a Pinochet. Esa misma posibilidad fue mencionada ayer por el diario chileno *El Siglo*, que publicó un intercambio de correspondencia entre la compañía chilena Intertrade y las industrias TAAS-Israel, donde esta última afirma que ha apelado a "las más altas autoridades del Estado de Israel" para obtener "definitivamente el permiso para efectuar la invitación". La empresa chilena, a su vez, sostiene que "si la visita resulta rápida, tendremos muchas órdenes de compra rápido".

Dos años ya hace que ruedan por Israel las noticias acerca del deseo del general de visitar los lugares santos del país, amén de ver con sus propios ojos aquellas industrias militares como las que quiso crear en su nación. Dos semanas atrás se conoció la negativa —extraoficial, como el pedido por parte de Pinochet— de la cancillería israelí a recibirlo. Unos días después, los medios de comunicación locales publicaron las versiones acerca de la posibilidad de que sea interrumpido completamente el intercambio que se forjó durante los años del gobierno militar en Chile y de la derecha en Israel. Durante esos años, Chile adquirió y renovó armamento en Israel por cientos de millones de dólares, suma similar a la que las industrias militares israelíes habían acordado vender a las FF.AA. chilenas en los próximos años. Israel admitió semanas atrás haber vendido a Chile un avión de espionaje Falcon. Extraoficialmente se supo que Israel recondicionó últimamente un Boeing 707 de la Fuer-

za Aérea Chilena, amén de estar realizando en estos días tareas de mejoramiento y modernización de 15 aviones de combate chilenos Mirage y F-5, proyecto que estaría en peligro a partir del rechazo a la visita oficial de Pinochet.

Esta delicada situación, que pondría en peligro el trabajo de cientos de israelíes en las industrias militares, acarrea un conflicto entre el Ministerio de Defensa —a cargo del premier Yitzhak Rabin— y la cancillería, a cargo de Shimon Peres, que se niega rotundamente a recibir oficialmente al discutido visitante. En respuesta a una pregunta de este corresponsal, el portavoz de la cancillería señaló que "el gobierno de Chile no se dirigió al israelí con una solicitud formal respecto de la visita de Pinochet, por lo que el tema y toda respuesta es irrelevante". Sin embargo, fuentes en la cancillería no negaron que el tema les estaba robando muchas horas de sueño. Una propuesta elevada con intención mediadora es la de una visita particular de peregrinaje a los lugares santos, sin entrevistas oficiales, pero también ésta choca con una oposición de diferentes sectores de la sociedad israelí.

La oposición a la visita ya produjo revueltos parlamentarios, cuando Beni Temkin, diputado del frente de izquierda MERETZ, aliado del laborismo en el gobierno, expresó la definitiva negativa a la visita de Pinochet. En entrevista con **Página/12** también dijo que "Israel no puede prestarse a actos de chantaje de personajes antidemocráticos como Pinochet". Temkin agregó que su partido se opone a "la venta indiscriminada de armas que pueden servir para un nuevo alzamiento militar contra el pueblo chileno". Se refería a la venta del avión de espionaje Falcon y otras armas sofisticadas. Un avión de espionaje, antecesor del Falcon, había servido a los militares insurgentes para desmantelar la oposición al golpe el 11 de setiembre de 1973.

Otra voz en contra que se hizo escuchar fue la de la Confederación General del Trabajo israelí, que se declaró contraria a la visita.

Otra presión contra la visita es la apelación a la Justicia israelí que prepara un grupo de ciudadanos israelíes, familiares de desaparecidos y muertos por la dictadura militar chilena. Lili Traubman, cuyo padre, Ernesto Traubman, fue secuestrado, torturado y asesinado a mansalva durante el golpe de setiembre de 1973, afirmó a **Página/12** que de pisar Pinochet tierra israelí, habría no sólo miles de manifestaciones en contra de la visita, sino por lo menos 50 chilenos residentes en Israel que lo acusarían de crímenes de lesa humanidad.

Fuentes en la cancillería israelí señalaron las protestas de familiares de chilenos desaparecidos o muertos como una de las armas más efectivas contra la visita que las industrias militares tratan de permitir.



Pinochet deseaba ver los lugares santos y las fábricas de armas israelíes.

El diputado Beni Temkin afirmó que "Israel no puede prestarse al chantaje de personajes como Pinochet".

NEGOCIACION EN CHILE

Los militares quieren acelerar

El ejército chileno y el gobierno de Patricio Aylwin están negociando una "aceleración" de los mil procesos contra militares por violación a los derechos humanos. Aún no se sabe, sin embargo, qué fórmula podría tener esa aceleración, que reclaman insistentemente los militares y que fuera uno de los motivos de la demostración de fuerza reciente, cuando tropas en uniforme de combate se movilaron por la capital chilena. Se ha mencionado la posibilidad de una amnistía, pero el candidato oficialista a la presidencia, Eduardo Frei, manifestó ayer su oposición al proyecto.

La mayoría de los procesos que afectan a militares y ex agentes del gobierno militar chileno se iniciaron después de que en marzo de 1991 Aylwin recibiera el informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, que estableció la responsabilidad de miembros de las fuerzas armadas en violaciones a los derechos humanos. Aunque el régimen de Pinochet había dictado una amnistía, el informe dio lugar a una gran cantidad de procesos. Ese continuo desfile de uniformados por los tribunales fue una de

las razones del reciente movimiento de tropas que inquietó a Chile durante un viaje al exterior de Aylwin.

Tras su regreso, el presidente se reunió con Pinochet y se iniciaron conversaciones para buscar fórmulas que permitan acelerar los procesos. "Estamos avanzando", afirmó ayer el asesor gubernamental Jorge Burgos, al referirse a las conversaciones en que participa el general Fernando Torres, auditor del ejército y ex fiscal militar, confirmó.

El ministro de Defensa, Patricio Rojas, insistió en que es necesario acelerar la aplicación de la Justicia para lograr la "reconciliación y la

paz" tres años después de que se iniciara el gobierno civil. Es sabido que para los militares esa reconciliación requiere una amnistía que detenga los procesos, pero por ahora el gobierno se ha negado a concederla. La posición de rechazo de Frei es significativa, ya que muy probablemente el dirigente democristiano sea el próximo presidente de la república.

Página/12
EN CHACO
Tel.: 0722-29911

Berrios

Glady Schmeisser, esposa del biólogo chileno y ex agente de la policía política del pasado régimen militar Eugenio Berrios, quien habría aparecido en Italia, aseguró ayer que su marido "no está secuestrado, ni menos protegido".

Argumentó que Berrios, cuya presunta desaparición se denunció hace 15 días en Uruguay, "es muy buscado, muy inteligente y siempre se las arregla para salir adelante donde esté". Glady Schmeisser, modelo, quien ha sido sometida a prolongados interrogatorios por el juez Adolfo Bañados, instructor del proceso por la muerte del ex canciller Orlando Letelier, negó que Berrios estuviera involucrado en el tráfico de drogas. En contradictorias versiones, dice que no recuerda cuándo dejó de ver a su marido, con el cual vivió cuatro años, y que no le extrañó el hecho de que tuviera que esconderse en 1991.

Según la mujer, cuando conoció a Berrios, éste tenía una industria de rosa mosqueta y rechaza las historias que se cuentan de su marido, entre ellas, la de ser el creador del letal gas Sarin, aplicado a opositores del régimen militar.

TARJETAS, CHEQUES Y CREDITOS EN 6 PAGOS

NUEVO LOCAL SUIPACHA 916

EQUUS
Boutique Masculina

Ambos	\$189 o 5 pagos
Sacos y Blazers	\$149 o 5 pagos
Pilotos Cruzados	\$159 o 5 pagos
Sobretodos	\$199 o 5 pagos

MAIPU 861 / AV. SANTA FE 1717
SHOPPING SOLEIL / SPINETTO SHOPPING

REVISTA

CLAVES

EN PSICOANALISIS Y MEDICINA

ACTIVIDADES JUNIO-1993

TALLERES TEORICO-CLINICOS EN ANALISIS SITUACIONAL PARA DOCENTES, PROFESIONALES DE LA SALUD Y ESTUDIANTES AVANZADOS

• El lugar del profesional. Articulación de la ilusión, la vocación y la contra-transferencia en el ejercicio profesional.
Lic. Norma Perel de Goldvarg - Tel.: 571-3724

• Abordaje situacional de la tarea de los profesionales en Geriatria. Analisis de los conceptos básicos de este enfoque clínico.
Lic. Irene Quintana - Lic. Beatriz Ruderman - Tel.: 87-9938 - 89-7506 - 775-5036.

Horario: Lunes de 13 a 14.30 hs. Duración de cada taller: 4 reuniones.
Honorarios institucionales.
Informes e inscripción en los teléfonos indicados.
Se otorgarán certificados.

Bosnia-Herzegovina y un plan de tiempo compartido

El plan que se discute en Ginebra asigna un 30 por ciento del territorio a los musulmanes, un 20 por ciento a los croatas y el cincuenta restante a los serbios.

Los dirigentes de Serbia y Croacia explicaron a los mediadores internacionales su proyecto de división de Bosnia, según el cual los musulmanes obtendrían cerca del 30 por ciento del territorio, un 5 por ciento menos de lo que el plan Vance-Owen otorgaba a esa comunidad. Los musulmanes, que representan el 44 por ciento de la población de Bosnia, ocupaban antes del estallido de la guerra el 12 por ciento de sus tierras, la mayor parte zonas urbanas, según datos de la Conferencia Internacional sobre la extinta Yugoslavia. "Esta es una propuesta muy atractiva para los musulmanes porque se trata de tierras muy ri-

cas. Si la aceptan, podremos llegar a un acuerdo en las próximas semanas", subrayó el líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, antes de revelar los detalles del plan "semi-pactado" con los croatas bosnios.

De aprobarse dicho plan, los serbios, ahora en posesión del 70 por ciento de Bosnia, renunciarían al 20 por ciento de sus conquistas, dijeron fuentes cercanas a los mediadores internacionales David Owen y Thorvald Stoltenberg, que dedicaron su almuerzo a discutir con los presidentes de Serbia, Slobodan Milosevic, y de Croacia, Franjo Tudjman, los mapas propuestos.

El antiguo plan de paz trazado por

David Owen y Cyrus Vance atribuía a los serbios, que representan el 31,3 por ciento de la población de Bosnia, el 43 por ciento del territorio nacional, un 7 menos de lo que los hombres de Radovan Karadzic obtendrán si prosperan sus nuevas propuestas.

Antes del comienzo de las hostilidades, los serbios bosnios eran dueños del 63 por ciento del territorio de Bosnia, pues, al contrario que musulmanes y croatas, son fundamentalmente granjeros y agricultores. Los croatas bosnios, cuyo líder Mate Boban no fue invitado a la reunión que se celebra y se rumorea que éste podría ser destituido por diferencias con Tudjman, quieren asegurarse el 20 por ciento del territorio bosnio, un 5 por ciento menos de lo que les asignaban Vance y Owen. Esta comunidad, el 17,3 por ciento de la población de Bosnia, saldría favorecida en cualquier caso, puesto que antes de la guerra poseía el 13 por ciento del espacio de la república.

Las tres entidades federales que ahora se negocian no se correspondían de acuerdo con el plan Milosevic-Tudjman a otras tantas unidades territoriales, pues los musulmanes obtendrían dos (una en Bosnia central y otra en Bihac, al noroeste), los serbios una y los croatas dos (al suroeste y la región de Orasje, al norte y fronteriza con Croacia).

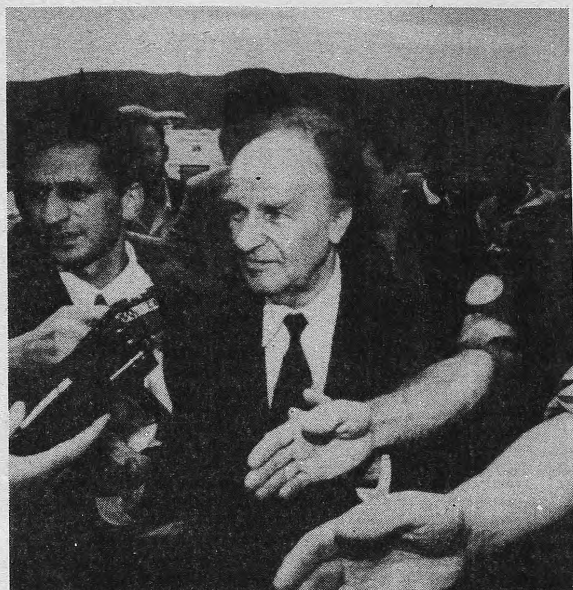
El plan Vance-Owen, oficialmente muerto, dividía Bosnia en diez provincias (tres para cada una de las comunidades y otra, Sarajevo, de acceso común) irregulares y, en algunos casos, desperdigadas en islotes dentro de provincias asignadas a otra entidad.

En la presentación del plan serbo-croata, Karadzic arguyó en su favor que éste facilitará a la comunidad internacional la supervisión del cumplimiento de los acuerdos de paz, ya que al ser menos complejo y con fronteras internas más limpias, no será necesario un elevado número de cascos azules.

Los copresidentes de la Conferencia Internacional no esperan, sin embargo, que la reunión "concluya en un acuerdo, ya que todavía no se ha llegado al punto de tener algo concreto en la mesa que haya que aceptar o rechazar", declaró el portavoz de este foro; el australiano John Mills.

Los madrileños hicieron ayer cinco minutos de silencio en las calles de la capital española para protestar contra los atentados perpetrados el pasado lunes, que costaron la vida de seis militares y un civil. El acto de repulsa ciudadano había sido convocado por los principales partidos políticos (Partido Socialista, Partido Popular e Izquierda Unida) y centrales sindicales (Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras) que en un comunicado conjunto expresaron su "mayor desprecio hacia los asesinos terroristas".

La convocatoria no era nada concreta a excepción de que a las 12 se pedía a los habitantes de Madrid interrumpir durante cinco minutos su actividad diaria y salir a la calle en silencio. El suburbano de Madrid



El presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic, ausente con aviso.

Ayer los mediadores explicaron en Ginebra el plan de partición.

COMBATES EN SOMALIA

La caza del hombre

EL PAÍS
de Madrid

(Por Maite Rico, desde Mogadiscio)

La tensión que se respira en Mogadiscio se elevó varios grados después del ataque con morteros y ametralladoras lanzado en la noche del martes por un grupo somalí contra la base de las fuerzas de las Naciones Unidas en Somalia (Onusom). Los Cascos Azules respondieron a los disparos. Al menos seis somalíes resultaron muertos en el enfrentamiento, que se prolongó durante seis horas. Mientras tanto prosigue en la ciudad la extraña operación de búsqueda de Mohamud Fara Aidid, el poderoso señor de la guerra acusado de la muerte de 24 soldados paquistaníes. Onusom ha editado, en el más puro estilo del salvaje Oeste, unos panfletos con el rostro de Aidid, en los que ofrece una recompensa por su captura.

El ataque de ayer es el incidente más grave que se produce en la capital somalí desde el pasado 17, cuando cinco cascos azules murieron en choques con seguidores de Aidid.

El eco de los primeros morteros se escuchó con nitidez sobre las ocho de la tarde. Tras un paréntesis de unas dos horas, los lanzacohetes y ametralladoras volvieron a resonar bajo la intensa lluvia. El ataque se produjo desde dos puntos, dos núcleos de viviendas situados al sur y al este del antiguo campus universitario.

Mientras tanto, prosigue el extraño juego de caza y captura del general Fara Aidid, que controla el sur de la capital y buena parte de las regiones central y meridional del país. Los portavoces de Onusom no quieren dar detalles al respecto. El miércoles, un grupo de paracaidistas estadounidenses aterrizó en el sector de la ciudad controlado por los Cascos Azules italianos, sin que los mandos de las fuerzas multinacionales supieran nada de esta operación.

Onusom ha editado carteles y panfletos con el rostro de Aidid en los que se ofrece una recompensa por su captura, que los portavoces del organismo internacional no han querido precisar. Pensaban lanzarlos ayer desde el aire, pero la intensa lluvia que cae sobre la capital hizo que la acción se pospusiera para hoy.

Aidid se encuentra en Mogadiscio e incluso ha dado una entrevista a la cadena de televisión estadounidense NBC y a la emisora Voice of America, en la que asegura que es inocente de la muerte de los soldados paquistaníes. El general rebelde asegura que resistirá, con la ayuda de Dios y de sus seguidores, el acoso de la ONU.

Unas mil personas manifestaron ayer de nuevo por la ciudad para expresar su adhesión a Aidid. "Fuera Naciones Unidas" y "Muera Clinton", coreaban, mientras agitaban los brazos y rompían banderas de EE.UU.

200 muertos cada día

Unas 200 personas —hombres, mujeres y niños— mueren diariamente tras haber sido torturadas en el campo de concentración de Omarska, en Bosnia occidental, afirmó ayer en Viena Nursreta Sivac, una sobreviviente de uno de los 200 campos instalados por los serbios en Bosnia. Esta abogada musulmana, de 50 años precisó que ella, al igual que las demás mujeres, "debí, durante los dos meses que pasó en el campo limpiar la sangre y transportar los cadáveres de las víctimas de las salas de tortura a camiones". Es precisamente el tema bosnio el que amenaza con abortar la Conferencia de Viena, por la decisión de los países islámicos de retirarse si no se aprueba una resolución que pida el levantamiento del embargo de armas.

Las declaraciones de Sivac, que forma parte del comité de sobrevivientes de Bosnia, fueron confirmadas por otros sobrevivientes de este campo, uno de los primeros abiertos por los serbios en Bosnia. Varios miembros de este comité de sobrevivientes prestaron testimonio el miércoles en Viena, al margen de la Conferencia de Derechos Humanos, relatando "las violencias y crímenes cometidos por el ejército serbio".

Interrogadas en Viena, varias personas de este comité que estuvieron detenidas en el campo de Omarska afirmaron que entre junio y agosto de 1992 "3800 personas murieron en total".

Según el comité de supervivientes de Bosnia, 200.000 civiles bosnios, de los cuales 25.000 son niños, han muerto desde el inicio de la guerra.

Teléfonos de emergencia para una emergencia

Muchos Socios tienen inconvenientes para comunicarse con nosotros. Por eso, además de realizar el reclamo a Telecom Argentina, - y porque la vida de nuestros Socios no puede esperar - hemos agregado, en forma transitoria, líneas de telefonía celular.

Por eso, usted Socio, ante una emergencia llame a los teléfonos rotativos habituales:

777-0030 . 772-9285 . 771-7956 . 772-9428

Si no le es posible establecer la comunicación por estas líneas utilice los nuevos números:

445-1000 . 445-1500 . 445-1600 . 445-3000

Le pedimos que siempre intente comunicarse por los números habituales, así quedarán libres las nuevas líneas para los Socios que tienen problemas para ingresar a nuestra central.



EMERGENCIAS
SOCIEDAD ANÓNIMA

Todo Madrid enmudeció por cinco minutos

Los madrileños hicieron ayer cinco minutos de silencio en las calles de la capital española para protestar contra los atentados perpetrados el pasado lunes, que costaron la vida de seis militares y un civil. El acto de repulsa ciudadano había sido convocado por los principales partidos políticos (Partido Socialista, Partido Popular e Izquierda Unida) y centrales sindicales (Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras) que en un comunicado conjunto expresaron su "mayor desprecio hacia los asesinos terroristas".

La convocatoria no era nada concreta a excepción de que a las 12 se pedía a los habitantes de Madrid interrumpir durante cinco minutos su actividad diaria y salir a la calle en silencio. El suburbano de Madrid

quedó interrumpido y los autobuses de la capital se detuvieron momentáneamente, mientras los madrileños concentrados en el lugar del atentado depositaban ramos de flores como testigos mudos de la repulsa de la sociedad española contra el terrorismo.

Las cadenas radiales emitieron sus sintonías tras las señales horarias de las doce, mientras la televisión regional de Madrid, Telemadrid, ofrecía imágenes mudas de los principales puntos de la capital española, paralizada en contra del terrorismo.

Cuando el sol de Madrid se alzaba en el mediodía, las calles de la capital española se cubrieron de un silencio inusual a esa hora de febril actividad. El tráfico se redujo y muchos de los conductores pararon el

motor de su vehículo apeándose para sumarse al silencio.

La mayoría eran gentes anónimas, aunque en las concentraciones frente a instituciones públicas se pudo ver al alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, o al presidente del gobierno autónomo regional de Madrid, Joaquín Leguina.

La totalidad de los ciudadanos participantes permanecían cabizbajos, casi como si asistieran a misa, con una expresión seria en el rostro, a veces casi dura.

Estas escenas se repetirán hoy en el País Vasco, donde varias organizaciones pacifistas, partidos políticos y centrales sindicales han convocado a un paro silencioso de cinco minutos para reclamar el urgente cese de la violencia.

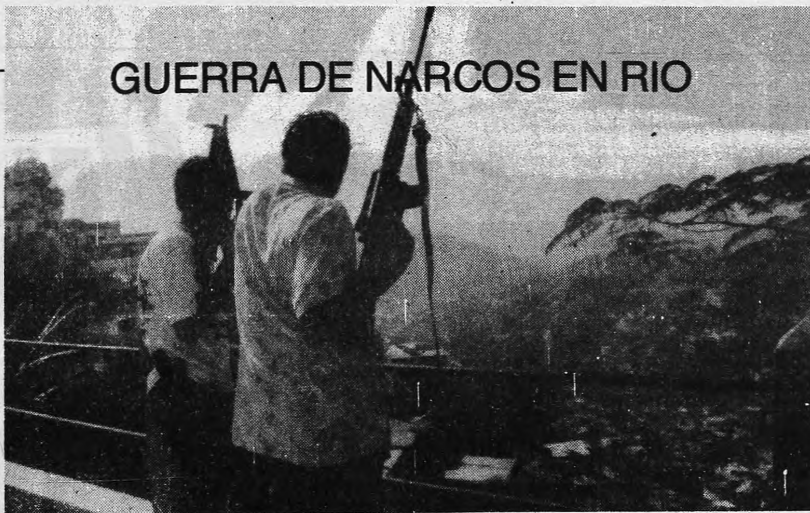
GUERRA DE NARCOS EN RIO

Página/12
EN BRASIL

(Por Eric Nepomuceno, desde Río de Janeiro) Una

guerra entre dos facciones rivales que se disputan el control de la venta de marihuana y cocaína en las favelas enclavadas en las colinas de Río ha dejado un saldo de más de diez muertos y ha sembrado el terror en los edificios cercanos habitados por la clase media. Equipados con armas modernas y sofisticadas —lanzagranadas, bazukas, ametralladoras y fusiles AR-15— unos 50 traficantes de dos bandas rivales —Comando Rojo y Tercer Comando— se enfrentan desde hace casi una semana sin que la policía se atreva a intervenir. Ayer, mientras regía una precaria tregua en la favela de los Placeres, la impresión de sus moradores era que el Comando Rojo, más poderoso y mejor organizado, había logrado controlar la situación. Sin embargo, a pocos kilómetros de allí, en la favela Rocinha aparecieron nuevos cadáveres.

En el barrio de Santa Teresa, un bucólico territorio que cubre una parte del cerro de Corcovado, sobre el cual el Cristo Redentor vigila la ciudad, ayer fue un día sereno —al menos, en apariencias—. El tranvía de principios de siglo volvió a circular, empleados de la compañía de luz repararon transformadores y líneas rotas, varias escuelas reabrieron sus puertas. Los moradores del barrio se dividen entre familias carenciadas y representantes de un mundo posthippie que se niega a la rendición: fotógrafos, artistas, pintores, periodistas, cineastas. La atmósfera de viejo barrio tranquilo, sin embargo, no fue suficiente para ocultar una tensión palpable como un adorno de granito: enclavada en medio del barrio, la favela del Cerro de los Placeres vivía apenas un día de tregua en una guerra iniciada el pasado viernes. Había, en la favela, 12 policías ar-



Tensión en el histórico barrio de Santa Teresa.

La favela de los Placeres está ubicada allí.

COMANDO ROJO CONTRA TERCER COMANDO

mados con revólveres calibre 38. Otros 50, algunos de los cuales portaban fusiles M-16 y ametralladoras calibre 45, circulaban alrededor de la zona ocupada por la favela. Esa es, para las autoridades locales, la "fuerza de seguridad" dispuesta para garantizar la paz en la favela y en el barrio.

El pasado viernes, el Comando Rojo —uno de los dos grandes grupos que controlan el tráfico de drogas en los cerros de Río— invadió la favela y plantó su bandera en el techo de la asociación de moradores, para recordar a todos quién es el dueño del territorio. Un grupo menor, el Tercer Comando, se había apoderado de algunos puntos de venta de marihuana y cocaína en la favela. Así empezó la guerra.

Dos facciones rivales que se disputan el control del tráfico de drogas mantienen en virtual estado de guerra a dos favelas de Río de Janeiro.

Un jardín de infantes y una escuela municipal cerraron sus puertas, atendiendo a instrucciones bastante explícitas del Comando Rojo. El viejo tranvía interrumpió sus viajes, por el mismo motivo. Y parte de Santa Teresa se quedó sin luz, porque los tiros entre los dos bandos arruinaron

dos transformadores y rompieron los gruesos cables en varios puntos del barrio. Las custodias en las casas de varios millonarios fueron reforzadas, pero ninguna mansión fue invadida. Dos casas de familias de clase media, sin embargo, recibieron la visita de traficantes que huían de sus enemigos.

De día, la policía aparece y parece controlar la situación. Poca gente es detenida. Por las noches, vuelven los tiros. Ayer, la impresión más generalizada en Santa Teresa y, en especial, entre los moradores de la favela de los Placeres, era que el Comando Rojo, más poderoso y mejor organizado, había logrado controlar la situación. Pero a muy pocos kilómetros, en la Rocinha —la mayor favela de América latina, con cerca de

300 mil habitantes—, aparecieron los primeros cadáveres. Allí, la situación era la inversa: el Tercer Comando trata de asegurar el control de sus puntos de venta de drogas, amenazados por el Comando Rojo. Al menos diez personas fueron muertas en las dos favelas. La policía no logró detener a nadie. Ninguna arma ha sido decomisada. Por las noches, no se duerme, a causa de los tiros. La ley del silencio impera durante el día.

La mayoría de la gente del Cerro de los Placeres vive en casas con paredes de material premoldeado. Casas bastante confortables, para los dueños de las favelas cariocas. Una favela tranquila, hasta hace menos de una semana. Entrar en la favela, ayer, era imposible para los que no residen en el lugar. Un pequeño grupo de adolescentes —cuatro en un callejón, tres en otro— controlaba el tránsito de peatones. La policía, por las dudas, no se metía en sus asuntos. Los muchachos, algunos aparentando no más de 14 años, portaban pistolas 45 (de uso exclusivo de las fuerzas armadas, dice la ley), bastante munición, granadas de mano (otra exclusividad de los militares, siempre según la ley) y parecían cordiales. Los moradores de la favela pueden entrar y salir de la zona. En los últimos días, fueron muchos más los que salieron, en busca de un sitio más seguro.

Ha sido un miércoles de hermosa luminosidad, y la ciudad cumplió su rutina. A nadie pareció importarle mucho que el traficante Babalú apareciera descuartizado en una callejita de Santa Teresa.

ARISTIDE ACEPTO VER A CEDRAS

En Haití ya se siente el embargo

El gobierno dictatorial de Haití dispuso severas normas de racionamiento de combustible para amortiguar los efectos del embargo ordenado por la ONU a partir de la madrugada de ayer con el objetivo de imponer un retorno de la democracia. Mientras tanto el depuesto presidente constitucional Jean Bertrand Aristide aceptó reunirse con el jefe golpista, el general Raoul Cedras, a efectos de negociar cara a cara una solución al conflicto institucional haitiano.

A partir de la madrugada de ayer fue puesto en vigencia el embargo impuesto por las Naciones Unidas contra Haití, que incluye el ingreso de armas y petróleo, así como el bloqueo de bienes haitianos en el extranjero y el refuerzo del cerco comercial impuesto anteriormente por la OEA. A efectos de aprovechar al máximo las reservas de combustible, el gobierno haitiano anunció medidas de racionamiento.

Entre otras decisiones, se estableció el horario de 7 a 17 para suministrar a los automovilistas, se cerrarán las gasolineras los domingos y feriados. La televisión comenzó a difundir consejos prácticos para aho-

rrar energía y hasta las embajadas tuvieron que hacer su propio racionamiento. Pero por el momento los efectos no se hicieron sentir, dado que las reservas alcanzan para un mes, según evaluaciones de empresarios locales.

Para encontrar una salida que evite el desastre, el general Raoul Cedras, jefe del golpe que en setiembre de 1991 derrocó al presidente Jean Bertrand Aristide, aceptó a regañadientes encontrarse en un lugar neutral. La información fue brindada oficialmente por el mediador de la OEA y la ONU, el ex canciller argentino Dante Caputo.

El gestor del diálogo declaró que la isla de Aruba, ubicada frente a la costa noroccidental de Venezuela "es uno de los lugares que están siendo considerados" para la negociación, que "estará dedicada a la cuestión de la devolución del poder". Sin embargo, Caputo aclaró que desconoce "si ahora hay mejores perspectivas que antes" para llegar a una "solución

estable y duradera" del conflicto institucional.

El proceso de acercamiento podría verse interrumpido si no se llega previamente a un acuerdo sobre el lugar en el que se realizaría el encuentro. Según informó la agencia noticiosa France Presse, algunas fuentes diplomáticas dijeron en Washington que las negociaciones se encontraban ayer en punto muerto debido a "serios desacuerdos" sobre el temario y el lugar para el encuentro.

En la carta enviada el lunes último a Caputo, el general Cedras dijo que las medidas de presión "no se justifican en este momento preciso contra mi país, donde la vida será más terrible que la muerte".

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12

ESTO QUE PASA

Con
Pepe Eliashev
Lunes a viernes
de 17 a 20 hs.



Página/12

en La Plata

Calle 48 N°630 5º Of. A y B
Tel/Fax 21 11 48

Pescadillas - Pancartas Plásticas - Banderas

RAPICART

EL MEJOR
753-9697
755-6483

Noche Cubana



SABADO 26 / 24 HORAS
CONSTITUCION 4445
MAR DEL PLATA

Un millonario quiere a Diego en el Birmingham

(Por Marcelo Justo, desde Londres) En un día en que la información de los periódicos británicos estuvo marcada por artículos referidos a deportistas argentinos se destacó la noticia dada por el *tabloide Today*: el ex club de Tarantini, el Birmingham, ha ofrecido un contrato de casi dos millones de dólares anuales a Maradona para que empiece a jugar para el club inglés a partir de la pretemporada que comienza a fines de julio con un partido contra el Liverpool. Según el multimillonario director del club, el excéntrico David Sullivan, que ha hecho su fortuna con la venta de re-

vistas pornográficas, "hay un 50 por ciento de posibilidades de que firme para nosotros. Con que siga siendo la mitad de jugador de lo que era nos interesa".

En el complejo sistema de ligas del fútbol inglés, el Birmingham, cuadro de la tercera ciudad del país, pertenece a la primera división, que en realidad es una especie de equivalente de la B del fútbol argentino. Los años 60 fueron la última época de gloria del Birmingham: en el '61 y '62 alcanzó las finales de la Copa Europea y en el '63 ganó la premier League o división A. En 1978 el Conejo Tarantini pasó brevemente por

sus filas aprovechando la gloria de la Copa Mundial. No fue una buena época para el Conejo, que terminó expulsado en el primer partido que jugó y que no llegó a adaptarse al lugar.

Según Sullivan, que dirige el Birmingham desde la última temporada, la compra de Maradona puede ser la inyección de moral que necesita su equipo. Los 30 mil dólares por semana que ganaría Maradona serían compensados según el director del club por las recaudaciones que conseguiría su sola presencia en el equipo. Los ingleses no dejan de recordar los dos goles que marcó Diego en el Mundial de México. En el lenguaje cotidiano de los picados, "todo a Maradona", significa usar la mano para hacer un gol. En 1989 durante un partido amistoso que jugó en Gran Bretaña un presentador deportivo de la BBC, con el auxilio de Ardiels como intérprete, le pasó una y otra vez el video del primer gol. En cámara lentísima el "puño de Dios" se alzaba con toda claridad por sobre el de la salida desesperada de Shilton. Diego, impertérrito, siguió hasta el final en las suyas: el gol fue legítimo.

Hoy regresa a Buenos Aires

Diego Maradona llegará hoy a la Argentina acompañado por su representante Marcos Franchi y su abogado Daniel Bolovnikoff. El futbolista aprovechó que el Sevilla, con el que está en conflicto, le dio vacaciones a los jugadores de su plantel profesional y viajó a Madrid, donde tomó un vuelo con destino a Buenos Aires. Maradona definirá durante su estadía en el país si seguirá jugando al fútbol y, en caso de que decida continuar, si va a integrar el plantel del seleccionado argentino que disputará las eliminatorias para el Mundial que se jugará en Estados Unidos el año próximo, en las que el equipo entrenado por Alfio Basile deberá enfrentarse con Colombia, Paraguay y Perú.

Tiene que abonar \$ 3.000.- más el adicional por...

Y me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

Lo que otros sólo prometen.
Téngalo en MEDIPLAN.


MEDIPLAN
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Telefax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136
Ag. S. Martín: Calle 91 N° 1912 San Martín Tel: 754-1297 - Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

LA SELECCION

UN RATO

La selección mejoró levemente su imagen por el primer tiempo que jugó ante Colombia y pasó a la segunda ronda. En los cuartos de final se eliminará con el segundo de la zona B, que hoy define sus posiciones con los partidos Chile-Perú y Paraguay-Brasil. Los colombianos jugarán con Uruguay. Simeone y Rincón marcaron los goles.

mató sin fuerza. Parecía que en la línea la sacaba Perea pero se le fue debajo del pie. Pocas veces se han visto goles tan curiosos. A Argentina le caía justo como para tranquilizarse y encarar el partido de otro modo. Pero la personalidad de los colombianos los llevó a dormir la pelota sobre la izquierda con pases cortos hasta que se desprendió Freddy Rincón. Amague para aquí, amague para allá, el claro y el zapatazo al primer palo de un Goycochea que se tiró cuando la pelota picaba dentro del arco.

Hasta el final del primer tiempo fue siempre lo mismo. Colombia con el manejo de la pelota pero sin profundidad. Aristizábal y Valencia fueron bien tomados una vez que Borelli se quitó los temores y se asentó en el fondo. Por entonces, Ruggeri ya ganaba todo lo que tiraban, se hacía patrón del equipo y era el "negociador" de los fallos con el referi brasileño además del que discutía con los rivales. Argentina no pudo resolver nunca la salida limpia más allá de la mitad de cancha. Ni por Zapata en la derecha ni con Simeone por izquierda. Como Redondo tuvo pocas veces la pelota y Rodríguez casi siempre jugó de espaldas a la jugada, Batistuta fue devorado por los centrales amarillos y Medina Bello quedó confinado en el lateral a la espera de un pelotazo.

"Argentina se mueve a lo largo Colombia lo hace a los anchos", decía Maturana antes del partido y acaso haya sido una buena definición de los dos equipos. Si un argentino tenía a su compañero más cercano a dos metros, un colombiano tenía al suyo a uno. Eso provocaba una mejor posición en el campo y más opciones para jugar la pelota, una vez recuperada. Argentina extraña la explosión que la sociedad Maradona-Caniggia le daban del medio hacia adelante y que sólo ocasionalmente le da en esta etapa la dupla Rodríguez-Batistuta que tampoco encontró solución con el ingreso de Gorosito.

Ahora, la Selección jugará su partido de los cuartos de final en esta ciudad con el segundo del Grupo B, cuya definición es un misterio que se develará esta noche. Juegan Chile y Perú y a segunda hora Paraguay y Brasil en la sede de Cuenca. Paraguay tiene 3 puntos, Chile y Perú reúnen 2 unidades y Brasil cierra el grupo con 1 punto. Todos tienen chances de pasar a la siguiente ronda de modo que Argentina debe aguardar para saber cual será su rival del sábado, aquí en Guayaquil y desde las 13 hora de Buenos Aires.

1 ARGENTINA: Goycochea; Fabián Basualdo, Borelli, Ruggeri, Altamirano; Zapata, Redondo, Simeone, Rodríguez; Medina Bello, Batistuta. DT: Alfio Basile.

1 COLOMBIA: Córdova; Herrera, Mendoza, Perea, Pérez, Gómez, Álvarez, Rincón, Valderrama, Aristizábal, Valencia. DT: Francisco Maturana.

Cancha: Estadio Monumental, de Guayaquil. Arbitro: Marcio Rezende (B). Grupo: C. Goles: 4m. Simeone (A), 6m. Rincón (C). Cambios: 65m. García por Aristizábal (C) y Lozano por Valderrama (C), 72m. Gorosito por Rodríguez (A), 75m. Acosta por Batistuta (A). Incidencias: 54m. expulsados Redondo (A) y Rincón (C).

(Por Carlos Stroker, desde Guayaquil). Entraron sabiendo que estaban clasificados y que sólo deberían definir las posiciones en el Grupo C. Tal vez por eso el partido empezó con promesas que después no se cumplieron. Antes de los 10 minutos los dos habían llegado a la red pero al cabo de los 90 dejaron una pálida imagen y dejaron claro que el empate, además de estar cantado, fue el resultado más justo.

En el primer intento Argentina llegó al gol. Fue una jugada que empezó Simeone por izquierda. Buscó la combinación con Batistuta y la devolución del goleador llegó a un punto intermedio entre Simeone que fue a buscar la descarga, Herrera que procuró el cierre y el arquero Córdova que salió a cortar. Simeone llegó primero y cuando se llevaba la pelota el arquero lo barrió. La jugada siguió y casualmente el volante se encontró con la pelota mientras rodaba por el piso. Se levantó, miró el arco y desde posición cerrada re-

Un dirigente en apuros

(Por C.S., desde Guayaquil)

El dirigente de River Jorge Perillo ingresó el lunes por la madrugada al Hospital Metropolitano de Quito con una descompensación cardíaca. Tras ser revisado fue internado en terapia intensiva debido a que su estado se complicó. Ayer, los médicos analizaban la posibilidad de realizarle una operación, ya que por la mañana le habían colocado un by pass y no había ayudado en su problema. Además, el secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Eduardo Delucca, aseguró a *Página/12* que "está algo complicado, ya que me informaron del hospital que tuvo una fuerte angina de pecho". Perillo había llegado a Ecuador para ver algunos partidos y negociar la compra de Angel Fernández de Ecuador. También manejaba la posibilidad de vender a algún integrante del plantel millonario.

Perillo estuvo en Guayaquil hasta el domingo por la noche y viajó a Quito, donde tenía previsto ver el encuentro entre Ecuador y Uruguay. El lunes por la madrugada comenzó a sentir un fuerte dolor en el pecho y le dijo a un amigo de la Confederación Sudamericana que no estaba bien. El amigo lo llevó al hospital y lo internaron de inmediato con un cuadro de preinfarto. Al día siguiente fue llevado a terapia intensiva, según relató Delucca, "porque se complicó su situación. Ahora estamos esperando ver qué nos dicen. Sé que están en Quito su mujer y uno de sus hijos y esperamos noticias pronto".

EMPATO CON COLOMBIA

DE FUTBOL



Centro sobre el área colombiana. Simeone lucha con Perea. Empate y clasificación.

COMO MEJOR TERCERO

El empate clasificó a México

0 MEXICO: Campos; Herrera, Suárez, Juan Ramírez Perales, Ramón Ramírez; Ambríz, Luis Flores, Alberto García, Patiño; Luis García, Hugo Sánchez. DT: Miguel Mejía Barón.

0 BOLIVIA: Rojas; Peña, Sandy, Quinteros, Cristaldo; Borja, Ramiro Castillo, Milton Melgar, Baldovino; Echeverry, Peña. DT: Javier Azziagorta. Cancha: Reales Tamarindos, Portoviejo. Arbitro: Jorge Nieves (U). Grupo: C. Cambios: 46m Gutiérrez por Suárez (M), 55m Erwin Sánchez por Ramiro Castillo (B), Galindo por Luis Flores (M), 72m. Moreno por Peña (B).

El empate que clasificaba a México ante Bolivia fue el resultado que se dio anoche en Portoviejo y que también dio el pase de antemano a la Argentina y Colombia. Los mexicanos jugaron sabiendo que el empate los ponía en la segunda ronda como el primer mejor tercero y a los bolivianos volvió a faltarles la contundencia necesaria para quebrar el cero. Ese gol de diferencia que tenían los mexicanos fue decisivo a la hora de sacar cuentas y ver quién pasaba a la ronda siguiente.

En el primer cuarto de hora México manejó el partido y calibró bien su defensa. Bolivia tardó más de

veinte minutos en inquietar a Campos. La cotizada dupla integrada por Sánchez y García sólo funcionó de a ratos y a medida que corría el reloj el juego se disputaba cada vez más en zonas medias.

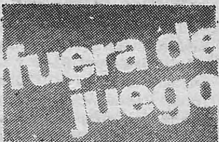
Otra vez Marco Sandy —el que quebró a Franco— se llevó un lesionado a los vestuarios. A los 43 revolvió a Suárez y casi se produce un escándalo. Los 22 se fueron a los camerinos envueltos en fuertes discusiones y el árbitro uruguayo Jorge Nieves recibió la protesta del técnico mexicano, Miguel Mejía Barón, por la jugada del boliviano.

En el segundo tiempo, con los ánimos calmados, México dominó al principio pero volvió a fallar en la ofensiva. Bolivia tenía poco y nada para agredir y así fueron transcurriendo los minutos. Se fue Bolivia de la Copa América dejando un sabor dulce por su juego atildado y prolijo pero excesivamente tímido. Se queda México, ya clasificado para el Mundial, a tentar la suerte en los cuartos de final.

Posiciones Grupo A

Equipos	J	G	E	P	Gf.	GC.	Pts.
Colombia	3	1	2	—	4	3	4
Argentina	3	1	2	—	3	2	4
México	3	—	2	1	2	3	2
Bolivia	3	—	2	1	1	2	2

El técnico César Luis Menotti, tras la victoria de Chile sobre Brasil por 3 a 2, recalcó que "me gusta el juego de Chile y creo que es uno de los equipos que pueden sorprender en esta Copa América". Mientras que Pelé destacó que "esta selección de Brasil es joven y no está entrenada. Este equipo en ningún momento fue el Brasil que nosotros conocemos". También para Pelé, Chile es "un buen candidato".



Dario Franco dejó ayer por la mañana el sanatorio Alcivar, donde fue operado de su doble fractura de tibia y peroné, y se encuentra en la concentración argentina en el complejo deportivo del Filanbanco. El volante del Zaragoza se quedará en Ecuador hasta hoy, cuando regresará a Buenos Aires para seguir con un tratamiento que coordina el doctor del plantel profesional, Edgardo Ugalde.

Hasta ayer, Argentina y Colombia se enfrentaron en seis oportunidades en la Copa América. El combinado nacional ganó cinco veces, mientras que los colombianos en una sola. Los argentinos les convirtieron 30 goles; en tanto que Colombia marcó 8 tantos. El único cotejo en que triunfó el equipo colombiano fue el 11-7-1987 en la Copa América que se realizó en la Argentina.

El técnico del seleccionado italiano de fútbol, Arrigo Sacchi, arribó el martes a Guayaquil, procedente de Estados Unidos. El entrenador, apenas bajó del avión, afirmó que "es impresionante llegar a Ecuador y sentir la emoción que se vive con motivo de la Copa América". Sacchi agregó que el fútbol ecuatoriano "es realmente sorprendente y gusta mucho, espero que continúe así por mucho tiempo". Sacchi afirmó que "en Sudamérica se practica un juego muy vistoso y está progresando rápidamente".

El técnico del seleccionado italiano se encontró en el lobby del hotel con César Menotti. Tras saludarse, el italiano le dijo al argentino: "Vamos, Flaco, usted tiene que estar dirigiendo un equipo, por qué no se decide y vuelve". Menotti sonrió y le contestó: "Todo llega, hasta mi vuelta".

Ratomir Dujkovic, entrenador de Venezuela, afirmó que "me despidió de la Copa América muy satisfecho por lo que hizo nuestro equipo. La selección venezolana es muy joven y este torneo le sirve de experiencia, así los jugadores aprenden más". Esto lo dijo ayer, tras comentar el empate que Venezuela logró ante Estados Unidos por 3 a 3 y luego de ir perdiendo por 3 a 0.

Ayer por la tarde, a las 14.55, se abrieron las puertas del estadio de Barcelona, donde se jugó el encuentro entre Argentina y Colombia. Fue la inauguración de la cancha y se hizo primero con música tropical del grupo Canela. Después, desfiles por parte de integrantes del Liceo Naval; luego cayeron sobre el césped ocho paracaidistas portando cada uno de ellos las banderas de los participantes de este certamen. Y antes del espectáculo de los fuegos artificiales, cuatro pelotas gigantes ubicadas en el campo de juego soltaron 2000 globos de todos los colores. Tras la fiesta, llegó el partido.

Si usted consume 2.000 copias por mes, en un año amortiza su copiadora "Nueva"

MINOLTA® GESTETNER® MITA COPYSTAR®



Si usted procesa 1.000.000 de copias x mes, consultenos por una Duplicadora Digital Gestetner NUEVA.

Si le interesa el Color COPIADORA FULL COLOR u\$s 7.000 + IVA

MINOLTA® GESTETNER® MITA COPYSTAR®
SON MARCAS REGISTRADAS DE MINOLTA CORPORATION, MITA I.C. Y GESTETNER.

CAPITAL ZONA NORTE	CAPITAL y ZONA OESTE	CAPITAL y ZONA SUR
"PS FOTOCOPIADORAS"	"REPRO NORTE S.R.L."	"DLF ELECTRONICA S.A."
Tucumán 2163 4° A	Sarmiento 402 Morón	B.Q. Martín 2121 Cap
961-4440	627 8548	29-3696
Fax 952-7050	629-4648	21-0385

CAMPEONES

El seleccionado argentino de básquetbol sub 22 le ganó a Estados Unidos por 82-80 y se consagró campeón del Primer Torneo Panamericano de la categoría, que se disputó en el estadio cubierto de Newell's Old Boys de Rosario. Marcelo Nicola, que juega en el Taugrés de España, fue la principal figura del partido, en el que Argentina siempre fue adelante en el marcador. La victoria argentina pasó a la historia del baloncesto local, ya que en el equipo norteamericano jugaron varias figuras del básquetbol universitario, que seguramente en poco tiempo estarán en la NBA. Argentina, además, se clasificó para el Mundial sub 22 que se jugará en España entre julio y agosto de este año. También consiguieron un pasaporte para ese certamen Estados Unidos y Brasil. En el equipo argentino se destacaron, además de Nicola, Hugo Sconochini, que fue transferido del Reggio Calabria al Milano de Italia por aproximadamente 6 millones de dólares.

Alejandro Amdan

BOCA EN LLAMAS



La barra brava pidió explicaciones al técnico Habegger por el alejamiento de Blas Giunta. Alberto Márcico y Esteban Pogany se enfrentaron en los vestuarios. Los dirigentes guardan silencio.

21 HS.

CORKY, LA FUERZA DEL CARINO

La hermana de Corky ahora es representante de un grupo de rock. Corky está entusiasmado y quiere participar. ¡Pero los integrantes de la banda lo rechazarán! Otro conmovedor CAPITULO ESTRENO

22 HS.

LAS BELLAS REBELDES

Todas las odian porque lograron lo que ninguna logró: conquistar a todos los chicos de la universidad. Son las más sexys... las más deseadas... ¡las más rebeldes!

HOY TAMBIEN.

TE LE FE
JUNTOS

No empezó el campeonato y Boca arde. Las viejas disputas entre los integrantes del plantel estallaron ayer con un enfrentamiento entre Alberto Márcico y Esteban Pogany, que se sumó al pedido de cuentas de la barra brava, liderada por José Barrita, El Abuelo, al entrenador Jorge Habegger sobre su decisión de desprenderse de Blas Giunta y del supuesto interés en recuperar a Oscar Ruggeri.

En el plantel se sabía que la barra brava iría al entrenamiento de ayer a pedir explicaciones, por lo que la práctica prevista en la Bombonera fue trasladada al Hindú Club, en el mayor de los secretos. Sin embargo, a la hora del entrenamiento apareció el grupo de El Abuelo para conversar con Habegger. No había periodistas en el lugar pero la noticia corrió velozmente y los protagonistas debieron aclarar la situación.

"Tenemos derecho a pedirle explicaciones al técnico, pero de ninguna manera lo apretamos. Vinimos a preguntarle por qué sacó a Giunta y a decirle que no estamos de acuerdo con que Giunta se vaya", dijo El Abuelo, quien añadió que "esto da resultado porque con Cabañas dieron marcha atrás". La barra brava aprovechó, de paso, para expresar su disconformismo con la posible vuelta al club de Oscar Ruggeri, quien dejó Boca hace más de diez años en un conflictivo episodio, junto a Ricardo Gareca. El presidente Antonio Alegre reconoció que el de Ruggeri es el único refuerzo pensado hasta el momento. Ruggeri y Gareca, en aquel momento, pasaron a

River, y eso, en Boca, parece que no se perdona.

"El club está formado por hinchas, y es normal que se preocupen por el equipo. Además, el técnico debe saber escuchar sus opiniones", dijo Habegger, quien perdió su acento atildado cuando se le insistió por la libertad de acción concedida a Giunta. "He tomado una decisión que es la de no contar con el jugador porque necesito a otros futbolistas que tengan otras características", dijo Habegger, y en voz más alta pidió: "Estos comentarios ya tienen que acabarse".

Ayer a la mañana, frente a la casa de Blas Giunta apareció un pasacalle con la leyenda "Gyunta (sic) querido, la 12 está contigo" colgado por la barra brava. El futbolista ahora desocupado, pero que pretende permanecer en Boca, dijo que "ellos son los que me dan aliento para seguir luchando", en alusión al apoyo de los hinchas.

El enfrentamiento entre Márcico y Pogany se habría producido cuando el arquero le recriminó al delantero haberle avisado a la barra brava del cambio del lugar de entrenamiento. Márcico es amigo personal de Giunta y tiene excelentes relaciones con el grupo de El Abuelo. Pogany, en cambio, pertenece al otro sector en que se divide el plantel boccense. La discusión, que habría llegado a la agresión física, se produjo en los vestuarios, cuando ya se había retirado la barra brava. Hasta anoche, ni Antonio Alegre ni Carlos Heller se habían pronunciado sobre los episodios del Hindú Club.

CUADRANGULAR EN ESPAÑA

River con los gallegos

El Deportivo La Coruña inaugurará hoy el Estadio Multiusos de Santiago de Compostela en un encuentro con River que comenzará a las 18 (hora de Buenos Aires) y que será televisado en directo por Canal 9. El partido abrirá el cuadrangular Trofeo Santiago Compostela que continuará mañana con el enfrentamiento entre el reciente campeón de la Copa Libertadores de América, San Pablo, y el Tenerife, que se clasificó para disputar la Copa UEFA, luego de superar al Real Madrid, que nuevamente perdió la posibilidad de ser campeón de la Liga en el último partido en Canarias.

Tanto River como San Pablo llegaron a España sin muchas de sus figuras que fueron requeridas por las

selecciones de sus países para jugar la Copa América. El entrenador Daniel Passarella no podrá contar con el recientemente incorporado Sergio Goycochea, ni con Fabián Basualdo, Fernando Cáceres, Ricardo Altamirano, Gustavo Zapata y Ramón Medina Bello, mientras que tampoco participará de la gira el ex volante de Boca y el Atlético de Madrid, José Luis Villarreal.

El ganador de River-La Coruña, que fue la revelación del torneo español, en el que terminó tercero, jugará frente al vencedor de Tenerife-San Pablo la final del certamen el próximo domingo a partir de las 18 de Buenos Aires, mientras que los perdedores jugarán por el tercer y cuarto puesto.

NOCAUT EN EL QUINTO ROUND

Coggi lo durmió de un latigazo

El argentino Juan Martín Coggi retuvo su corona mundial de los welter junior por segunda vez al vencer por nocaut al japonés Hiroyuki Yoshino, después de mandarlo tres veces a la lona. Un trabajo impecable.

Con una labor sólida, casi sin fisuras, el campeón welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), el argentino Juan Martín "Látigo" Coggi (63,500), retuvo el título al vencer por nocaut en el quinto asalto al japonés Hiroyuki Yoshino, del mismo peso.

El combate, llevado a cabo en el estadio Hiroyuki Hall, se definió a los dos minutos 10 segundos del quinto round, cuando el púgil local fue derribado por tercera vez, dando lugar a que el árbitro portorriqueño Rafael Ramos aplicara la regla de la AMB según la cual tres caídas significan el nocaut automático.

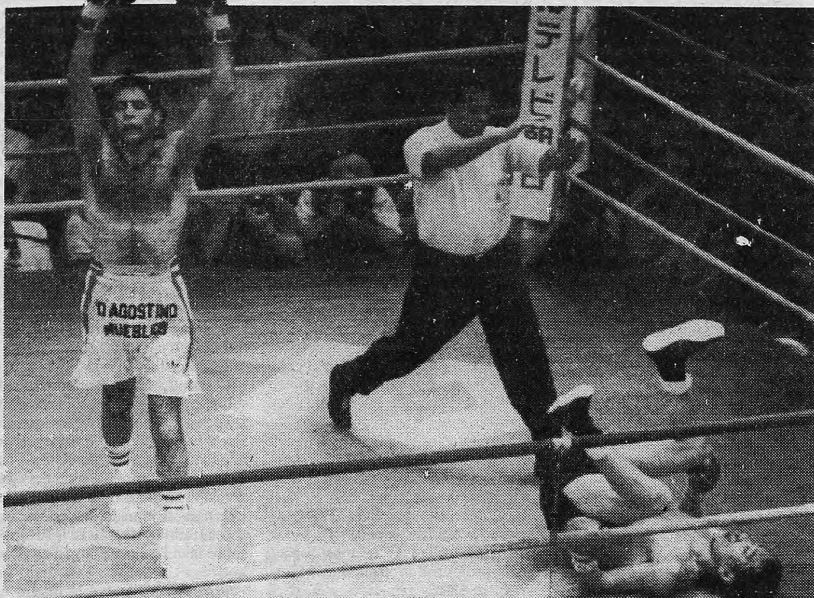
La velada fue denominada "Los sueños se hacen realidad", en alusión a que Yoshino no era favorito, pero podía alcanzar la corona pese a eso y a provenir de la categoría welter, donde se hallaba más cómodo, para acceder a la chance mundialista en un peso inferior, que dio con bastante sacrificio. Pero ese sueño fue destruido por el impecable trabajo del campeón, quien de menor a mayor fue elaborando una victoria contundente, ayudado por las limitaciones técnicas del japonés, un valiente que sólo exhibió esa virtud y un peligroso manejo de la mano zurda.

Tras un primer asalto parejo, en el que se limitó a controlar los esporádicos embates del retador, Coggi comenzó a edificar su éxito utilizando con precisión el jab de derecha y el reconocido "latigazo" de zurda, tanto en directo como en jab.

Sobre el minuto del quinto round, Coggi acertó un directo de izquierda que dio con el japonés en la lona. Mareado, el japonés se levantó y dentro de su confusión se planteó cambiar golpes en una actitud suicida. Luego de marrar un impulsivo derecho el oriental cayó nuevamente tocado por un no potente jab. Hacía falta una caída más para el final y ésta llegó con otro "latigazo" de zurda, que hizo estallar el festejo en el reducido grupo de argentinos que acompañaron la segunda defensa de Coggi a 18.000 kilómetros, en los antipodas.

Al final del combate, Coggi dijo que "sabía que Yoshino iba a ser difícil. Es más pesado y más grande, su izquierda fue siempre un peligro. Pero pese a que en el primer round sentí un fuerte golpe en la oreja, nunca me conmovió y pude elaborar el plan que elegimos: usar la derecha en apertura y meter los zurdazos en gancho y directo". Juan Martín Coggi sigue siendo el campeón. Ahora deberá cumplir con la promesa que le hizo a la Virgen de Luján: ir a caballo hasta la basílica en el oeste bonaerense, donde se guarda la imagen.

Alberto Andrada, flamante entrenador de Coggi en reemplazo de Santos Zacarías, dijo después del combate que "estoy muy feliz porque salió todo como lo habíamos pensado. Para mí era una responsabilidad muy grande por la confianza que habían depositado y por suerte todo salió bien". Andrada sólo había estado en el rincón de un campeón del mundo cuando asistió a Víctor Emilio Galíndez.



Coggi levanta los brazos, el árbitro cuenta, el japonés revolea las piernas. La victoria del argentino fue contundente al cabo de cinco asaltos parejos.

WIMBLEDON

Gabriela Sabatini, Florencia Labat, Inés Gorrochategui y Javier Frana jugarán hoy por la segunda ronda del torneo de Wimbledon, en la que ayer ganaron todos los grandes favoritos. Steffi Graf venció a la británica Claire Wood por 6-2 y 6-1, Arantxa Sánchez a Larisa Neiland, de Letonia, por 7-6 y 6-0, Conchita Martínez a Judith Wiesner por 6-1, 4-6 y 6-1, y Jennifer Capriati a la checa Liz Smylie por 4-6, 6-3 y 6-2. Entre los varones, pasaron sin dificultades a la próxima vuelta el primer preclasificado, Pete Sampras, al vencer a Jamie Morgan por 6-4, 7-6 y 6-4, y Boris Becker, que superó a Alexander Volkov por 7-6, 6-1 y 6-3. En tanto, André Agassi, ganador de la última edición del torneo, se recuperó luego de perder el primer set ante el portugués Joao Cunha Silva por 7-5 y ganó los tres juegos siguientes 6-3, 6-2 y 6-0. En dobles, los argentinos Javier Frana y Pablo Albano le ganaron a la pareja integrada por su compatriota Juan Garat y el húngaro Sandor Moszaly por 7-6, 6-2, 6-7 y 6-3 y pasaron a la segunda rueda. Graf, última ganadora del certamen, volvió a demostrar que está en condiciones de repetir. Esta vez no estuvo en las plateas el alemán Kay Kurt Zum Felde, de 29 años, que en Roland Garros y en su primera presentación en este torneo le gritaba "mentirosa" y "tramposa".

Página/12
EN SALTA Y JUJUY
Gustavo Saldeño
Mensaje Publicidad
Santiago del Estero 340
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

RECIBA LOS IMPUESTOS EN SU CASA

ACTUALICE SU DOMICILIO

Sr. Contribuyente de la Provincia de Buenos Aires: complete el cupón con los datos que figuran en sus boletas de impuestos. Recórtelo y deposítelo en las urnas instaladas en delegaciones de Rentas o Catastro y en las sucursales del Banco Provincia o entidades financieras que cobran impuestos provinciales. Si lo hace a tiempo recibirá la tercera cuota del inmobiliario o primera de Automotores de 1994 en su domicilio.

Actualización de Domicilio (dirección donde desea recibir las boletas de sus impuestos)

Apellido y Nombres

Documentos de Identidad (Sociedades Comerciales indicar Nº de CUIT) DNI/LC/LE/CUIT Nº

Calle Nº

Cuerpo Piso Depto C.P. Localidad Prov

DATOS C ATASTROFES DEL IMPUESTO INMOBILIARIO (Utilice los casilleros 2 y 3 si tiene mas de una propiedad)

	Cir.	Sec.	Cod.	Ch.	Qta.	Mza.	Fr.	Parcela	Subparcela	Partidp	-Partida	Nbre del Partido
1												
2												
3												

PATENTE AUTOMOTOR (Utilice los casilleros 2 y 3 si tiene más de un automotor)

1	Letra	Nº	2	Letra	Nº	3	Letra	Nº



MINISTERIO DE ECONOMIA

Dirección Provincial de Rentas
Dirección Provincial de Catastro

Fecha de Solicitud

TODOS LOS SABADOS

S^a tira/12

en Página/12

Factores que acentúan el riesgo biológico



LA

(Por Jaime Tallis*) No existe en nuestro país una conciencia acabada sobre la necesidad de estadísticas sanitarias. En relación con el retardo mental (RM), a pesar de que hubo una inquietud temprana en conocer la cantidad de discapacitados, y de hecho se intentó contarlos ya en el censo de 1869, desconocemos en la actualidad cuál es la incidencia de esta patología y menos aun de las etiologías que predominantemente lo ocasionan o, con criterio epidemiológico, de la distinta incidencia de los factores de riesgo. Las cifras de RM publicadas varían de acuerdo con los lugares donde son efectuados los estudios, con la metodología empleada, con las poblaciones incluidas y con factores ideológicos vinculados con distintas concepciones sobre la inteligencia y la evaluación de la misma. (...)

En base a un análisis previo de factores de riesgo, elaboramos, asesorados por una demografía, una encuesta que fue distribuida al azar en once escuelas de educación especial dependientes de la Dirección Nacional de Enseñanza Especializada. Se efectuaron reuniones con el personal docente y de gabinete, al cual se instruyó sobre los objetivos del trabajo y se solicitó que interesaran a los padres para las respuestas al cuestionario. Las estadísticas fueron elaboradas sobre 599 encuestas.

Hemos tomado el cociente intelectual (CI) de 50 para dividir la mues-

tra entre retardos graves o severos y leves, de esta manera quedaron comprendidos en la primera categoría los retardos moderados de algunas clasificaciones realizadas en las escuelas. Es necesario aclarar que nos hemos limitado a buscar factores de riesgo biológico sin tener en cuenta prioritariamente algunas preguntas referidas a aspectos sociales o emocionales: aun así, esta encuesta está sesgada por no haberse efectuado en una población total de RM de la Capital, sino exclusivamente en la escolarizada en educación especial estatal, por lo que cabe anticipar que los niños pertenecen fundamentalmente a la clase media baja, con menor representación de los casos severos que no alcanzan a ser educables y los RM leves que concurren a escuelas de recuperación o comunes.

Algunos resultados significativos

Similar a todas las series conocidas, el diagnóstico aislado más frecuente ha sido el de síndrome de Down, lo hemos encontrado en 277 casos que representan el 46,2 por ciento del total; de ellos, 247 casos tenían un RM grave y 30 leve, lo que indica que entre los CI menores de 50 esta patología abarca un 60,2 por ciento del total.

Había sólo 8 niños con diagnóstico comprobado de otra enfermedad cromosómica, las que sumadas a las de Down dan para este grupo un 47,5 por ciento del total y un 62,1 entre los graves. Los síndromes de malformaciones múltiples individualizables eran 14, un 2,33 por ciento del total y un 3,4% de las afectaciones severas; el resto de los escasos diagnósticos comunicados por los padres correspondía a malformaciones aisla-

das, hipotiroidismo, secuelas de traumatismos de cráneo, epilepsias deteriorantes, infecciones prenatales o posnatales, etc. Un dato interesante ha sido encontrar una alta incidencia de algún familiar con RM (27 por ciento) tanto en la población Down como en los otros retardos.

También había una historia de abortos espontáneos frecuentes (13 por ciento) en las madres de los niños no Down, el 15 por ciento de las mismas había padecido alguna enfermedad en su embarazo, siendo la hipertensión arterial, con un 4 por ciento, la más frecuente, seguida por enfermedades renales, y toxoplasmosis con un 2 por ciento; el 9% sufrió amenaza de aborto en esta gestación.

La compulsión sobre hábitos no nos dio ningún resultado significativo, a pesar de haber cruzado la cantidad de cigarrillos fumados con el peso de nacimiento, lo que indica que probablemente estos datos (alcoholismo, drogas, consumo de tabaco) no pueden ser investigados por la simple pregunta a los padres.

La mayoría de los embarazos tuvieron una duración normal, y fue escasa la presencia de pre o posmadurez: encontramos en el 7 por ciento de los retardos leves y en el 6 por ciento de los graves trabajos de parto prolongados por más de 24 horas; los partos gemelares y las presentaciones atípicas están mayormente representados entre los severos, mientras que la utilización de fórceps o la realización de cesáreas no programadas, en los casos leves.

Sólo un 6 por ciento de los niños pesaron menos de 2 kg al nacer, siendo la anoxia, con un 23 por ciento de casos, la complicación perinatal más frecuente. En la historia posnatal llama la atención la presencia importante de epilepsias (24 por ciento), la presencia de autismo o psicosis (5 por ciento) y el impacto de los traumatismos encefálicos (6 por ciento). Entre las madres de niños con síndrome de Down había una mayor representación de edades de concepción mayores de 40 años (23 por ciento), el 25 por ciento de ellas refirió problemas en embarazos anteriores, un 17 por ciento en el actual y el 29 por ciento alguna complicación. Curiosamente, estas circunstancias tenían correlación con el CI del niño ya que, por ejemplo, la representación de enfermedades del embarazo era casi el doble en los retardos graves que en los leves, y las complicaciones, el triple. (...)

No podemos dejar de mencionar que el nivel social bajo estuvo más representado en los retardos leves no Down (36 por ciento) que en los graves (21,4 por ciento) así como también el menor nivel de instrucción materna. Situación opuesta a los pacientes con síndrome de Down, en los cuales la condición social baja era más frecuente en los casos de afectación intelectual más importante.

* Fragmentos del libro Retardo Mental, de Jaime Tallis et al, de Miño y Dávila editores, abril de 1993.

(Por Viviana Parajón*) Cuando uno se detiene en el estudio, investigación y clínica del retardo mental, se enfrenta a dificultades de variada índole. Una de ellas, quizá la principal, es el lugar que se le dio históricamente a los deficientes mentales. En la antigua Esparta eran arrojados desde el monte Taigeto. Otras ciudades griegas decidieron ocultarlos. En Egipto, los adoraban. Esta ambivalencia afectiva que fue una constante durante las diferentes épocas de la historia, se mantiene en la actualidad. Siempre ocupando el lugar de la segregación, ya sea como depositarios del mal, separándolos de la comunidad junto con los locos y los criminales, o sobrevalorándolos, adjudicándoles poderes extraordinarios. Siempre pensando en la comunidad y no en la problemática del niño.

Esto mismo ocurre en nuestros días cuando se los interna en institutos, con la intención de proteger a la sociedad del mal que puedan ocasionarle estos seres. Más importante aún que su ubicación en la comunidad es el lugar que el niño deficiente ocupa en la familia. Esto abre un interrogante inmediato: ¿qué ocurre con la familia cuando se le informa sobre la enfermedad orgánica de su hijo?

Puede suceder que la madre no crea en el diagnóstico que se le transmite y el niño se convierta en un asiduo concurrente de los consultorios médicos. Una paciente, luego de deambular por diferentes instituciones tratando de saber qué hacer con su bebé que padece síndrome de Down cayó en un estado depresivo que la llevó a solicitarnos entrevistas. En apariencia, el motivo de la consulta era —según sus propias palabras— “saber” cómo manejar las cosas con un hijo que no es normal. Un hijo que es diferente al que esperaba.

A medida que el tratamiento fue develando ciertas cuestiones, se analizaron las repercusiones que tuvo la maternidad para esta mujer. Es llamativo el amor sublime que encierra la relación con su hijo. Ella dice: “Mariano está tan bien que tengo dudas de que tenga el síndrome de Down: no creo en el diagnóstico que me dieron; se tienen que haber equivocado; Mariano es normal; yo lo veo muy bien, para mí es como si fuera normal”.

Durante las entrevistas la paciente reveló que su madre, es decir la abuela del niño, desconocía la existencia del problema. Para la abuela materna Mariano era normal.

En otro momento del análisis la paciente se resiste a realizar estudios cardiológicos y genéticos argumentando que Mariano “es normal (...) es una maravilla”.

La maternidad y el nacimiento de este hijo que ocupa el lugar de “maravilla” funcionan como desencadenante, resignificando la conflictiva relación de la paciente con su madre. Investigando nos enteramos que si

La deficiencia mental no es una entidad nosológica en sí, sólo representa un síntoma que responde a múltiples causas. Las dificultades diagnósticas unidas a los problemas de una atención terapéutica que requiere de especialización hacen que éste sea un tema difícil, marginado por lo común de los debates. Aquí se reproducen fragmentos de una producción interdisciplinaria.

bien Mariano es su primer hijo, la paciente tuvo dos embarazos anteriores. El primero lo interrumpió luego de que su marido le manifestara que “haga lo que quiera”, y que su propia madre le negara ayuda para el caso de que decidiera continuar con el embarazo; 12 años después —ya casada con el que luego será el padre de Mariano— tiene un segundo embarazo que llega hasta el octavo mes. Una toxemia provoca la muerte fetal.

Luego de este relato se aclara el lugar que ocupa el niño: Mariano es una maravilla porque está vivo, es un vivo que ocupa el lugar de un muerto. Ella no reconoce sus dificultades. La paciente ve por la mirada de su propia madre que ve que Mariano es normal.

El ejemplo nos muestra cómo la fantasmática materna produce efectos en esta relación que se establece con el niño que tiene graves trastornos del desarrollo. Pareciera que el nacimiento de un niño enfermo es asunto de la madre y esto en cierta medida es así ya que las repercusiones en ella son bien diferentes de las que provoca en el padre.

La clínica nos indica que en la mayoría de los casos madre e hijo son uno. La inclusión de un tercero es, generalmente, imposible. Es preciso que el niño escape a la ley del padre. Este hijo fuera de los alcances de la ley está destinado a vivir sin reglas, convirtiéndose en un objeto a cuidar sólo por la madre.

La mamá de otro niño mogólico nos decía: “No quiero que mi marido salga solo con Pedro porque es un distraído, se para con el cochecito en mitad de la calle. Puede pasar un auto y atropellarlo. Este hombre (el padre de su hijo) vive en las nubes”. Continuamente, esta señora hacía referencia a su marido de manera despectiva y desvalorizando cualquier intento de acercamiento del padre hacia su hijo.

Avanzando en las entrevistas detectamos el lugar que tienen los hombres en esta familia. Para la paciente, su abuelo, su padre, su cuñado y su marido son “inútiles” para el cuidado de los hijos. “Los hijos —asegura ella— son asunto de mujeres.”

Esta exclusión que resulta complicada para la constitución subjetiva de un niño sin déficit orgánico, ad-

GRUPO DE REFLEXION

DESTINADO A MUJERES. CRISIS VITALES SEPARACION VIUDEZ CRECIMIENTOS DE LOS HIJOS

Lic. Delma Belloni Ps. Soc.
Liliana Hodesch Ps. Soc.
Renata Tichauer Ps. Soc.

922-7916 553-3758

SUBSTRATUM

Temas Fundamentales en Psicología y Educación
Directoras: Ana Teberosky y Liliana Tolchinsky

Publicación cuatrimestral dirigida a psicólogos, psicopedagogos, investigadores y educadores interesados en los últimos avances en psicología y educación

Número 1: Mecanismos de cambio lingüístico y cognitivo

Número 2: Investigación psicológica y educativa en dominios específicos

Número 3: Producción e interpretación de textos

SUBSCRIPCION (envío vía aérea incluido)

☐ UN AÑO (3 Nos.) 70 ds.

☐ DOS AÑOS (6 Nos.) 130 ds.

Envíe su cheque de suscripción a EXIM Trading S.A.

Alt. María Carlone, Paraná 457 1º 1017 Buenos Aires, Argentina

Apellido y Nombre:

Profesión:

Institución:

Calle:Nº:Tel:

Ciudad:C.P.País:

CENTRO DE DOCENCIA E INVESTIGACION EN PSICOANALISIS DEL SELF

- MODULO: Psicoanálisis de Nuevos Paradigmas
- MODULO: Introducción a la lectura de Donald Winnicott
- MODULO: Psiquismo temprano y desarrollo del Self

Coordinador: Dr. Ernesto César Liendo

Coordinador: Dr. Fernando Segal

Coordinador: Dr. J. Miguel Hoffmann

Director de Docencia: Dr. Miguel A. Paz

INICIACION JULIO '93 - Para: MEDICOS - PSICOLOGOS - PSICOPEDAGOGOS

MANSILLA 3766 • CAPITAL • TEL.: 824-9450 FAX: 827-1992

INGLÉS

Aprendizaje con textos deseables

GUSTAVO 9834051



UN ABORDAJE AL RETARDO MENTAL

FUERZA DEL CARIÑO

quiere mayor relevancia si se trata de un niño enfermo. Citaré el ejemplo de un sueño que pertenece a la misma paciente: "Iba por la calle con Pedro; me doy cuenta de que me olvidé algo. Lo dejo solo un momento y cuando regreso noto que ha sufrido transformaciones en su cuerpo. Es como si no fuese Pedro: tenía piernas de foca. Intento levantarlo, pero su cuerpo es gelatinoso y se resbala entre mis manos. Era como un monstruo, pero yo lo quería igual".

Las asociaciones de la paciente en relación con su sueño son varias, pero tomaré una que me parece de importancia por tratarse de una cuestión que en la clínica con niños deficientes se repite a menudo: la madre de Pedro necesita poner, constantemente, lo malo, imperfecto, torpe o amorfo en los cuidados que su marido le prodiga al hijo. En el sueño, la que lo deja y no lo "cuida" es ella. Por su "descuido" Pedro sufre una transformación.

Por otra parte, también aparece esta dimensión de "monstruosidad" que la madre niega en su hijo, negación necesaria que le otorga cierta humanidad para poder reconocerse en este niño que por la mirada de los otros es diferente. Sin embargo, en el sueño este "ser monstruo" se presentifica en toda la intensidad.

Los padres de un adolescente con síndrome de Down consultan preocupados por la sexualidad de su hijo. La madre manifiesta que Dario tiene episodios compulsivos de masturbación y conductas exhibicionistas que se expresan en la calle y en la escuela. Cuando se escucha la manera en que se refieren al joven, pareciera que se tratara de un depravado provisto sólo de impulsos irracionales y bestiales que sólo la inteligencia puede controlar. Inteligencia de la cual carece Dario.

Este prejuicio que atraviesa a los padres y que se observa también en la circulación social tiene una eficacia real sobre el joven ya que en la calle, en la escuela y en su casa sólo puede ocupar ese lugar que horroriza a sus progenitores. Sin embargo, en las entrevistas con el joven no se observa ninguna situación relacionada con el exhibicionismo. Pero, sugestivamente, cuando la madre concurre a retirarlo de la sesión, realiza —en presencia de ella— gestos "obsenos" ocupando de esa manera el lugar que le otorgan los padres: el de tener una sexualidad asustante.

En el comienzo de este trabajo habíamos de la importancia que tiene para un bebé la relación con la madre. En el caso del niño deficiente mental, este vínculo adquiere un relieve mayor. Todo acceso al niño queda incompleto si no se tiene en cuenta lo que ocurre con la madre. No debemos considerar sólo el trasfondo orgánico, un diagnóstico, el límite de lo irreparable. Se dice que un niño es retardado y a partir de allí se lo condena. Falta de inteligencia,

no es más que eso: un retardado. No debe poder nada: no debe entender, no tiene dimensión de lo humano. ¿Quién es? Simplemente, no es.

Esta condena que pesa sobre el niño lo coloca en un lugar de inexistencia. No es raro escuchar en el discurso de las madres de estos niños —cuando relatan acerca de los primeros años de vida— una especie de sorpresa al manifestar lo tranquilos que eran. Una madre nos decía: "Yo lo dejaba todo el día en la cuna y él era tan buenito que se quedaba: no lloraba casi nunca. A veces, tenía que despertarlo para comer, porque si no seguía durmiendo".

Esta misma mamá decía en otra entrevista que su hijo era "un encanto" ya que no le había dado tanto trabajo como sus otros hijos. "Donde yo lo ponía, él se quedaba". Cuando se le preguntaba a la madre si no consideraba llamativa esa situación, teniendo en cuenta su experiencia con otros hijos, ella respondía: "Es que Alejo no es igual. Es diferente, es retardado, pobrecito, es como si no se diera cuenta de nada". Nosotros pensamos que es como si estuviera muerto. No tiene vida, no tiene deseos; donde se lo pone, ahí se queda. Justamente, Alejo llega a la consulta psicológica a los siete años y por motivos que no tienen que ver con alguna preocupación maternal. Se trata de un examen más para que pueda acceder a una escuela.

La madre nos dice: "En algún lugar lo tengo que poner porque cuando salgo a trabajar, no lo puedo dejar solo. Y menos ahora, que está cambiado. Grita, se golpea la cabeza, rompe cosas, no sé qué es lo que le pasa".

Si Alejo —aunque más no sea a través de la autoagresión— no hubiera comenzado a manifestar algún deseo, seguramente la madre lo hubiera dejado solo. Total, donde lo pone, Alejo (¿Alejo?) se queda. Los signos de interrogación acerca de Alejo tienen que ver con que no es Alejo quien se queda donde lo ponen, aquí no hay ninguna investidura que nos hable de un sujeto.

Si lo ponen, lo sacan, lo llevan, lo traen, no es Alejo de quien se trata. Casualmente, este niño no tiene ningún diagnóstico médico que de cuenta de la gravedad en que se encuentra. Desde los inicios de su vida fue sometido a diversos estudios que no arrojaron luz sobre lo que le sucedía. La madre dio su condena: "Es retardado, nada puede, donde lo ponga se queda" y Alejo no pudo ocupar ningún otro lugar. No pudo ser. En una entrevista la madre nos decía: "¿Será que nació un martes 13 y por eso está así?". Se trabajó con el niño cerca de dos años y en el transcurso del tratamiento no llegamos a conocer al padre. Tal vez, Alejo haya sido convocado para efectivizar las supersticiones de su madre.

Con estos ejemplos clínicos hemos tratado de ilustrar la forma en que



La serie norteamericana "Corki, la fuerza del cariño".

Un enfoque que ayuda a integrar a los discapacitados a la sociedad.

la salud relativa de los padres tiene efectos en el niño. En este caso en particular, se trata de un niño deficiente, donde las resonancias del discurso, del clima en el cual se halla instalado, son aún más significativas que en el caso de un niño normal. Al decir de Maud Mannoni, "a veces es difícil saber dónde comienza la enfermedad del niño y dónde termina la neurosis de los padres". (...)

Conclusión

Abordar la problemática del retardo mental implica un exhaustivo estudio de las relaciones familiares que se establecen con el niño enfermo. Muchas veces encontramos que gran parte de la sintomatología del niño excede la dificultad de origen orgánico y es en este caso cuando se piensa en el lenguaje que antecede al niño y a éste como portavoz de la palabra de los padres.

En otros casos el trasfondo orgánico no se encuentra y sin embargo el niño cursa su existencia ocupando el lugar de retardado. Y aquí también se hace evidente cómo funciona la fantasmática materna y las im-

plicancias y efectos que en el hijo produce. Investigando la historia de los padres nos acercamos a muchas de las dificultades que se observan en el niño. Vemos en qué medida ha sido convocado para resolver los problemas de los progenitores.

También hallamos ciertas similitudes en el caso de la psicosis. El papel de la familia es relevante en la enfermedad del niño.

* Fragmentos del libro Retardo mental. Apuntes sobre la deficiencia mental. Reflexiones interdisciplinarias, de Jaime Tallis et al. Miño y Dávila Editores, de reciente aparición.

POSDATA

SEXOLOGIA. Organizado por el Programa Multidisciplinario de Sexología Clínica, del Hospital de Clínicas "José de San Martín" (Fac. de Medicina) se realizará del 28 de junio al 2 de julio, de 20 a 23, el VIII Curso de Introducción a la Sexología Médico-Psicológica, reservado a profesionales médicos y psicólogos clínicos. Inscripción previa en el 4° Piso del Hospital (Urología). Tel: 72-0268 y 803-0833.

SECTAS. Los días 3 y 4 de julio se realizarán las Primeras Jornadas de Actualización y Prevención sobre Sectas y Grupos Totalitarios, organizadas por FAPES (Fundación Argentina para el Estudio de las Sectas). Informes e inscripción, lunes y miércoles en Paraná 123, 6° Piso, of. 138, Capital. Tel: 476-6165.

PSICOPEDAGOGIA. El Grupo de Psicopedagogía Clínica (G.P.C.) realizará a partir de julio el seminario introductorio "Sobre el pensar del sujeto. Edipo: un conocimiento mortal. La estructura edípica y la constitución del sujeto que aprende". Solicitar entrevista en los 541-0176 y 773-5234.

JORNADA. El 30 de junio de 10.30 a 19 se realizará en la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Marcelo T. de Alvear 2230, Capital, una "Jornada sobre niñez, familia y derechos humanos. Tema central: Adolescencia y riesgo social". Informes e inscripción: en esa facultad, Oficina 207, de 10 a 18.

SIDA. El 1° y 2 de julio en la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Marcelo T. de Alvear 2230, aula 100, se realizará un Encuentro Internacional sobre Aspectos Sociales del Sida. Inscripción en Uriburu 950, 6° Piso, de 16.30 a 20.

PSICOANÁLISIS. La Secretaría de Bienestar Estudiantil del Centro de Estudiantes de Psicología de la UBA invita a la presentación de la Comisión de Recopilación y Publicaciones del Centro de Salud Mental N° 3 Florentino Ameghino, bajo el título "Transmisión de Psicoanálisis: testimonios de la práctica", el 1° de julio a las 20 en el aula 29 de la Facultad, sede Hipólito Yrigoyen.

Dina Durante

Expone del 18 al 30 de junio/93

Relojes pintados a mano

Auspician

Palermo Joven
Danke Café

en DANKE
Paraguay 4135 1er. piso
Paseo Suizo - Palermo
Buenos Aires

Seminario para Adolescentes
Conociendo Tu
Ángel de la Guarda

Día Sábado 3 de julio de 16 a 20 hs.

Terapeuta:

Silvia Kamienomotski 824-7685

Terapeuta:

María Cristina Morales 963-4570



"Introducción a la Programación Neurolingüística"
Por la Lic. Dora Mauro de Pinco
(con entrada libre) Viernes 20 hs.
Arroyo 894 3° 6° • 856-6479 • 444-5870

CONSULTORIOS
en ALQUILER

Por Hora - Día - Mes
Zona BOTANICO
Con secretaria
72-3077 de 14 a 20 hs.

Tel/Fax (023) 2-5194



asociación
de psicólogos
de buenos aires

NUEVAS POLITICAS DE Y PARA LA NIÑEZ

Una mirada clínica y social

16 al 19 de Octubre de 1993

Centro Cultural General San Martín

Presidenta: Lic. Eva Giberti

ALGUNOS TEMAS QUE SE DESARROLLARAN:

- Freud y la niñez de comienzo y fin de siglo.
- Procesos aditivos en la construcción de las subjetividades. Exceso de T.V. y video - juegos.
- El deseo de la madre y la falta: nuevas perspectivas. Los niños y las funciones fállicas.
- Minoridad (Ambito jurídico) y discurso psicológico: nuevo espacio de trabajo para los psicólogos.
- La política como disciplina y herramienta para pensar las situaciones paradójales.
 - Transferencias: ¿Si o no?
 - Los ecosistemas y los nuevos paradigmas.
 - Diversas perspectivas psicoanalíticas en la cura y los tratamientos de la niñez.
 - Odontología y psicología: puntos de encuentro y equipos de trabajo.

Fecha límite para la presentación de trabajos: 3/8/93
Aranceles promocionales para instituciones y docentes.
Pago en dos cuotas.

Inscripción e informes: Francisco Acuña de Figueroa 730,
Capital, de 10 a 17 hs. Tel: 862-1928/4971



CRÍTICA

Marcello Mastroianni,
Sandrine Bonnaire y
la pequeña Lara
Pranzoni.

ANJELICA CALLAS. Tan temperamental como la soprano griega que enamoró a Aristóteles Onassis, la hija de John Huston la interpretará en la película que prepara Franco Zeffirelli sobre la diva. En cuanto termine de rodar *Storia de una capinera*, el director italiano comenzará el film sobre Maria Callas, que según él financiará un grupo de inversores griegos y distribuirá una de las majors norteamericanas.

ESCENOGRAFOS ENOJADOS. Un comunicado de la rama escenografía y vestuario del SICA (Sindicato de la Industria Cinematográfica), firmado por 31 profesionales, dio cuenta del "profundo malestar y desagrado ante lo ocurrido en *Funes, un gran amor*, de Raúl de la Torre, y *Gatica, el Mono*, de Leonardo Favio". Remite a la omisión en la primera de los nombres del escenógrafo Miguel Ángel Lumaldo y la vestuarista Leonor Puga Sabaté. Los escenógrafos cuestionan también que se haya sustituido el rubro escenografía por el de "color escenográfico". Con respecto a *Gatica*, el problema consiste en el agregado "de una persona que no pertenece a la especialidad", junto con los de las responsables del vestuario: Nene Murua y Trini Muñoz Ibáñez.

GABO ENSEÑA. Gabriel García Márquez dictará clases en la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños (Cuba), entre el 5 y el 7 de julio. Su curso se llama "Cómo contar un cuento" y está destinado a jóvenes guionistas. Se le suman otros cinco para interesados en el cine, que incluyen fotografía cinematográfica submarina (del 2 al 20 de agosto). Informes en Buenos Aires: Juncal 2029, y Lima 319, piso 11, of. 103, de 14 a 16. En Cuba: Teléfono 3152 al 59. Télex 57195 EIVTV-CU. Apartado Aéreo 40-41.

QUERER ES UN SENTIMIENTO (Verso sera/ Dans la soirée) Italia, Francia, 1990. Dirección, Francesca Archibugi. Guión: Francesca Archibugi, Gloria Malatesta y Claudia Sbarigia. Fotografía: Paolo Carnera. Música: Roberto Gatto. Con Marcello Mastroianni, Sandrine Bonnaire, Lara Pranzoni, Giovanna Ralli, Giorgio Tirabassi. Cines Monumental, Belgrano, Alto Palermo.

Una apuesta a las emociones que elude el camino de la cursilería

(Por María Núñez) Todo podría haber quedado reducido en *Querer es un sentimiento* a una descripción convencional de las diferencias entre generaciones con el trasfondo apropiado sin duda de los años 70. Con su gente joven que a la vez que militaba, adoptaba la ropa hindú y se rebelaba costosamente contra los modelos familiares anteriores. Ese contexto y esos elementos están todos presentes en el segundo largometraje de Francesca Archibugi (*Mignon vino a quedarse*), pero una particular cualidad del guión le permitió a la directora aproximarse a la captación de sentimientos y sensaciones que por su sutileza no resultan fáciles de filmar. Otro punto a favor: el contrapunto interpretativo entre Marcello Mastroianni y Sandrine Bonnaire (*La peste*) radicalmente opuestos generacionalmente y como personajes, ambos sostienen práctica-

mente el desarrollo y convencen; aunque el tercer vértice del triángulo afectivo que componen se robe, por sus características, literalmente, las escenas en las que participa. Lara Pranzoni, una niña actriz de notable seriedad y encanto, que justifica el dicho de que en el cine "contra los niños y los animales no se puede". Sin embargo, el talento del binomio Bonnaire-Mastroianni se impone. El resultado es una obra emotiva, que no concede a la sensiblería, y conmueve sin pretensiones.

Algunos diálogos demasiados discursivos, aportan exceso de palabras al film por momentos. Pero éste mantiene su característica más evidente: profundizar en el tema de los sentimientos sin caer en lo cursi. Francesca Archibugi (33), recurre en ese sentido al resorte que utilizó en *Mignon vino a quedarse*, su obra anterior, en la que también existía un papel protagónico infantil femenino. En este caso, trabajó al filo de lo posible, casi con arquetipos de una época de especial significación para Italia y el mundo.

Archibugi—integrante de una generación de talentosas directoras, todas desconocidas en la Argentina—, coloca en el centro a un intelectual comunista, muy conservador en sus costumbres e imposibilitado de entender a los jóvenes, el profesor Bruschi (Marcello

Mastroianni). Su vida metódica cambia sustancialmente con la separación de su hijo (Giorgio Tirabassi). Cansado de la "civilización", éste intenta algo más bucólico criando cabras. El problema se suscita con la llegada de la niera (Sandrine Bonnaire) y su nieta (Lara Pranzoni). Stella, prácticamente deposita a Papere en la casa del abuelo, apurada como está, en vivir al día y experimentar muchas sensaciones juntas.

Lo que ocurre es medianamente pre-

visible. Al descalabro inicial, sucede la adaptación de Papere a una vida más ordenada, y la hostilidad del comienzo entre el suegro y su niera, da paso a sentimientos más complejos. El acierto es el modo en que Archibugi lo cuenta. El relato transcurre a partir de una narración epistolar de Bruschi a Papere, como un racconto. Siempre instalado en 1977. Melancólico y reconfortante a la vez, como el recuerdo de la persecución de los ideales en aquel tiempo.

La cartelera los une



El utilizado dicho popular que enuncia: "Dios los cría...", se convirtió en realidad esta semana, por obra y gracia de la programación cinematográfica. Así, Marcello Mastroianni, Catherine Deneuve—aquí en una foto de aquellos años en pareja— y la hija de ambos, Chiara Mastroianni, aparecen reunidos en distintos de los estrenos de hoy, de la cartelera de Buenos Aires. No tan próximos en la vida real, "la" diva de Francia y el galán maduro por antonomasia, aparecen en *Mi estación preferida*, de André Techine (donde la madre comparte cartel con la hija), y en el caso de él, en otras dos películas. Marcello interpreta junto a Sandrine Bonnaire, *Querer es un sentimiento*, de Francesca Archibugi, y al mismo tiempo trata de emparejarse con la viuda que compone Shirley MacLaine, en *Romance Otoñal*, de una directora nórdica e ignota: Beeban Kidron. ¡Felicidades!

LA GALERA

Juncal 2161 1º "B" Tel.: 826-9800/9134/9173

COMPOSICION Y FOTOCOMPOSICION LASER

- ✓ Gran variedad tipográfica
- ✓ Composición de libros y revistas
- ✓ Armados publicitarios
- ✓ Servicio de cadetería
- ✓ Rapidez en las entregas
- ✓ Originales de balances, planillas, etc.

MENSAJERIA JUNCAL

Especializada en atención a profesionales del área de la salud. Le ofrece:

- Servicio de secretaría privada
- Archivo de mensajes
- Agenda de turnos
- Aranceles especiales para instituciones

12 AÑOS DE EXPERIENCIA AVANAN NUESTROS SERVICIOS

INFORMES de 9 a 19 hs - Tel.: 826-9800/9173/9324

Página/12 en

La Plata

Producción periodística y publicitaria.

48 N° 630 - 5° P - Of. A y B
Telefax: (021) 211148

UNA FIESTA DEL CORAZON !!

MARCELLO MASTROIANNI SANDRINE BONNAIRE



GANADORA DONATELLO DE ORO
MEJOR PELICULA - MEJOR ACTOR MARCELLO MASTROIANNI

"Querer es un Sentimiento..."

Un film de FRANCESCA ARCHIBUGI
SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

HOY SENSACIONAL ESTRENO
MONUMENTAL - BELGRANO - ALTO PALERMO
AMBASSADOR (Mar del Plata)

La obsesión de Techiné

MI ESTACION PREFERIDA (Ma saison préférée) Francia, 1993. Producción: Alain Sarde. Dirección: André Techiné. Guión: André Techiné y Pascal Bonitzer. Fotografía: Thierry Arbogast. Música: Philippe Sarde. Intérpretes: Catherine Deneuve, Daniel Auteuil, Marthe Villalonga, Chiara Mastroianni, Carmen Chaplin. Cines Atlas Laval, Atlas Santa Fe, Savoy.

(Por Luciano Monteagudo) Hacía más de seis años que no se estrenaba en Buenos Aires un film de André Techiné y el reencuentro con su cine viene a confirmar que el director de *Mi estación preferida* es uno de los mejores realizadores franceses de la actualidad, un cineasta consecuente con su universo personal, pero que al mismo tiempo es capaz de buscar nuevos caminos de expresión, diferentes maneras de abordarlo. El de Techiné siempre ha sido un cine inquietante, malsano incluso: *Mi estación preferida* no desmiente esa preocupación obsesiva del realizador por el paso del tiempo, por la acechanza de la muerte, por la enfermedad del amor, pero esas constantes en su obra se manifiestan ahora de una forma mucho más sutil, bajo una superficie casi apacible, de una simplicidad engañosa. *Mi estación preferida* es un film que tiene la rara virtud de ser feroz sin proclamarlo.

El método de Techiné se revela desde un primer comienzo: el film se abre en el preciso momento en que una etapa en la vida de sus personajes se cierra. Una tras otra, las puertas, ventanas y postigos de una vieja casa de campo se clausuran ante el ojo impassible de la cámara. Una mujer, ya anciana y enferma (Marthe Villalonga), debe resignarse a que ya no puede vivir sola: su hija Emilie (Catherine Deneuve) debe asumir la responsabilidad de cuidarla, de llevarla a compartir su casa y su familia.

No es fácil, claro. Y la nueva realidad la empuja a un encuentro con su hermano Antoine (Daniel Auteuil), largamente postergado. Pareciera que entre los dos no hay diálogo posible: ella aparenta tener una coraza que le permite afrontar la vida con la misma asepsia con que maneja su estudio de abogacía; él en cambio da la impresión de que nunca se decidió a abandonar los

caprichos de la infancia, aunque desde su profesión de médico neurólogo intenta encontrar una razón científica a la incertidumbre de los sentimientos. Las diferencias entre ambos son muchas y profundas pero, sin embargo, el vínculo que aún los hace chocar el uno contra el otro lleva consigo cierta fuerza atávica, de la que no se pueden liberar.

Mi estación preferida tiene el discreto encanto de la subversión. Lo que en apariencia podría ser un vulgar drama de familia, en la visión levemente perversa de Techiné se transforma en la exposición descarnada de una relación escasamente abordada por el cine (hermano-hermana) y en la que el director cree encontrar lazos de unión más enfermizos que los que se pueden llegar a establecer en un matrimonio, por caso.

Que el marco sea de los gastados rituales de la pequeña burguesía francesa de provincia no hace sino reforzar la impresión de que para Techiné no hay salida: la estructura recurrente del film, que regresa una y otra vez a los mismos conflictos ("El regreso" se titula significativamente el último episodio de la película), es el reflejo de un círculo vicioso mayor, el de unos personajes que son y van a seguir siendo prisioneros de sus recuerdos, de su pasado.

En el cine anterior de Techiné, la realidad era apenas una mera excusa, un punto de partida que no dudaba en transformar de acuerdo con sus necesidades expresivas. *El engaño* (1976), *Apasionados* (1985) y aun *Toda una mujer* (1986) eran films que se aventuraban en zonas oscuras, misteriosas, secretas. *Mi estación preferida* se sostiene, en cambio, ya desde las actuaciones (notables todas, particularmente las de Deneuve y Villalonga), sobre un principio de realismo que el director no tiene la intención de traicionar. En este sentido, *Ma saison préférée* tiene más puntos de contacto con *Secretos de amor* (1982), que fue en su momento el trabajo formalmente más sereno y contenido de Techiné y, al mismo tiempo, su film más angustiante y desesperado. Algo de esa misma paradoja se vuelve a repetir ahora, como si Techiné quisiera ocultar que sus personajes, además de ser conmovedores, son también terribles.



Catherine Deneuve y Daniel Auteuil en el primer filme de Techiné estrenado en Buenos Aires. Una película con la extraña virtud de ser una obra feroz sin declararlo. Un Techiné auténtico.

LOS RIESGOS DEL VINO

El suspenso viene en botella

(Por Claudio D. Minghetti) En una de las habituales sesiones dedicadas a catadores organizadas por sir Mason Harwood (Ian Richardson), su sofisticada hija Maggie (Penélope Ann Miller) conoce al enigmático Oliver Plexico (Tim Daly). Para Maggie, Oliver es un hombre vulgar que devino playboy de pura suerte. Cuando le toca catalogar una vieja colección de vinos que se añejan en el sótano de un castillo escocés habitado por personajes bastante antipáticos, descubre un enorme botellón con un vino que los expertos consideran una joya. Es un Lafitte 1811, conocido como aquel del "año del cometa", codiciado por excéntricos millonarios. Un comprador envía nada menos que a Oliver con la misión de custodiar la pieza de colección y Maggie tiene que resignarse a soportarlo. Los dos lucharán a capa y espada para impedir que el vino de marra caiga en manos ajenas, ya sea en la misma Escocia o en la Costa Azul, por donde se mueven los protagonistas. El veterano inglés Peter Yates (n.

EL AÑO DEL COMETA (The Year of the Comet) - Estados Unidos, 1991. Dirección: Peter Yates. Guión: William Goldman. Fotografía: Roger Pratt. Música: Hummie Mann. Con Penélope Ann Miller, Tim Daly, Louis Jourdan, Art Malik, Ian Richardson, Timothy Benick y otros. Cines Cineplex Laval, Lora, Gran Savoy.

1929), el mismo que en los setenta sorprendió con el policial *Bullit*, se alió esta vez al guionista William Goldman (n. 1931), el mismo de *Maratón de la muerte*, *Magia* y *Joe contra el volcán*. Sin embargo, sólo consiguen que su propuesta resulte un entretenimiento menor.

Es indudable que Yates está viejo y sus referentes algunas aventuras-con-suspenso de matinée (desde *Para atrapar al ladrón* hasta *Tras la esmeralda perdida*) también. De Goldman puede decirse que con el respaldo de su trayectoria aguanta cualquier traspie. Al parecer, el escritor es un experto "som-

miel" amante de los vinos tintos, de Londres, las playas francesas y las tierras altas de Escocia y este era un gusto que quería darse hace tiempo. Un gusto caro, si se tiene en cuenta que los fracasos se cotizan muy alto en el mercado de la memoria. De sus figuras principales hay poco por decir. Tanto Miller como Daly se desesperan por sostener un argumento demasiado débil con el único atractivo de una botella de vino por la que el Barón James de Rothschild, sin estar ebrio ni dormido pagó, hace más de un siglo, una suma que llevada a la actualidad superaría los tres millones de dólares. En todo caso poco menos de lo que costó esta cosecha de *El año del cometa* "picada" por sus responsables, sólo apta para paladares poco exigentes.

Otra vez el viejo truco

ROMANCE OTONAL (Used People) - Estados Unidos, 1992. Dirección: Beeban Kidron. Guión: Todd Graff. Fotografía: David Watkin. Música: Rachel Portman. Con Shirley MacLaine, Kathy Bates, Marcello Mastroianni, Jessica Tandy, Sylvia Sidney. Cines Normandie, Capitol, Patio Bullrich, Premier, General Paz.

(Por C. D. M.) El debut en los Estados Unidos de la fotógrafa y documentalista británica Beeban Kidron responde a una fórmula muy explotada, tanto en cine como en productos para la televisión, que es la de reunir a un grupo de actores veteranos y talentosos alrededor de un melodrama familiar. En este caso se trata de la historia que tiene como eje a Pearl (Shirley MacLaine), una judía que acaba de enviudar y a Joe (Marcello Mastroianni), un mujeriego italiano que confiesa estar enamorado de ella desde que, a mediados de los años cuarenta, conoció al finado. Joe se convierte en una suerte de ángel de la providencia que consigue reforzar los débiles lazos familiares de Pearl con sus hijas, las dos divorciadas y en permanente crisis, algo que parecía imposible en medio de

la habitual confusión de esta típica familia judía establecida en el Queens de Nueva York. Está claro que Kidron no tiene el talento de Paul Mazursky (*Enemigos: Una historia de amor*) ni el de Barry Levinson (*Avalon*) para retratar un cuadro de la vida privada que empieza en 1946 y salta vertiginosamente hasta 1969, cuando la Apolo XI llegó a la Luna. La directora se deja llevar por el lenguaje de las palabras antes que por el de las imágenes, y por el talento de los actores antes que por su poder de marcación.

EN JUNIO

QUALITY

EN EL MEJOR T.V. CABLE DE SU LOCALIDAD

EL MUNDO DE JACQUES COUSTEAU

- Tahiti: Aguas de Fuego
- Australia y su Fortaleza
- Búsqueda de la Atlántida

teleinterior s.a. 941-1297

Sábado 19 MUSI-CLUB 21.30 hs.

"FIESTA DE LA MURGA PORTEÑA"

MOZZI Y EL MURGOR

Artistas Invitados: SILVIA IRIANDO - CARMEN BALIERO y MURGUEROS DE LINIERS

Auspicio Página/12

Av. BELGRANO 2533 - CAPITAL

MICHELANGELO Y LOS 20 AÑOS DE

FRANKIE KEIN MANUEL ARTE

LOS MEJORES CUADROS DE SU CARRERA REMEMORANDO LAS GRANDES FIGURAS DE HOLLYWOOD

JUEVES 24 DEBUT - JUEV - VIER Y SAB 21:00 HS.

BALCARCE 433 - 334-4321 / 4322

Su producto y Bravo en...

Linea Exclusiva Para Clientes Directos: 822-1090

AM 910 La Red

"AJOBLANCO"

Desde esta semana, el mensuario barcelonés de cultura y debates *Ajoblanco* sale a la venta en Buenos Aires. Todos los días 20 los porteños encontrarán la edición del mes anterior de la revista a 6,50 pesos. La capital argentina se convierte en el tercer punto de lo que se propone como una incipiente red de circulación alternativa. Los otros centros son La Habana, donde se distribuye gratuitamente, y Miami. Desde que en 1989 su director Pepe Ribas llegara por primera vez a estas playas, *El Ajo* se convirtió en una referencia obligada para los que buscan información cultural más allá de las eventuales modas. En sus páginas, la opinión brota como el trabajo de un metódico artesano. Surgida como una necesidad generacional de oposición en las postrimerías del franquismo, aunque no embarrada con algún partido político, la primera etapa de *Ajoblanco* fue la plataforma de lanzamiento de los nuevos movimientos sociales y de pensadores como Agustín García Calvo, Luis Racionero o Manuel Escoto. Después de la etapa inicial de la transición española, *Ajoblanco* se llamó a sí mismo. Reabrió sus puertas en 1989 como una tribuna desde la cual "criticar sin contemplaciones la sociedad de superconsumo y el despilfarro para denunciar la tiranía del diseño y la imagen narcisista, hija del marketing, y para insistir en que la cultura jamás es mercado, ni consenso, ni guerra de audiencias, sino concepto, reflexión y criterios propios", según la toma de posición de sus editores.

La muerte del amor después de las 99 noches

"La bella y el poeta" confirma que el teatro de Mishima no es representación sino transformación.

SOTOBA KOMACHI (La Bella y el Poeta), de Yukio Mishima. Obra de Noh, original de Kan' Ami, versión de Mónica Viñao. Con Sylvia Dietrich, Vando Villamil, Deborahh Bianco, Jorge Takashima y Daniel Alvarado. Música de diferentes autores: música prehispánica de México, de Giacomo Puccini y Fernando Otero. Asistente de dirección: Milva Ostrovsky. Dirección general: Mónica Viñao. Coproducción del Teatro General San Martín y Club de Teatro El Angel. En Gascón 1222, viernes y sábados a las 22.

(Por Hilda Cabrera) La muerte puede ser una mujer vieja sin arrugas o una bella joven que envejeció de golpe después de exigirle a su enamorado una espera tan larga que acabó con él. El enamorado murió después de visitarla durante noventa y nueve noches, condición necesaria para que la mujer le entregara su amor. Ese amor abortado y sus consecuencias conforman la trama filosófica-poética de esta pieza de Mishima, escritor apegado a una literatura de ribetes didácticos, aunque de estética depurada e intelectual que manifestó su repulsa hacia la sociedad japonesa de su época de manera extrema. Enredado en escándalos, Mishi-

ma vivió obsesionado por sus ideas nacionalistas. Criticó apasionadamente la rendición y el desarme obligado del Japón y fue el mentor de la llamada Sociedad del Escudo, una organización de tipo militar, no oficial. Mishima se inmoló en 1970 según el ritual seppuku (harakiri y decapitación). El autor japonés, también poeta, se inspira aquí en un antiguo drama Noh —original de Kan' Ami— al que despojó del discurso religioso, sustituyéndolo por otro consagrado al amor y la belleza. La obra tiene una estructura cíclica y relaciona presente y pasado a través del personaje de la vieja Komachi, que sentada en un banco de plaza trae a sus fantasmas y revive puntualmente sus pasiones sin poder despegarse de aquella primera muerte. La directora Mónica Viñao, estudiosa de la obra de Mishima (ha realizado, entre otras puestas, *Hanzo. La mujer del abanico*) y seguidora del maestro Tadashi Suzuki —cuyo *Dionysus*, una espectacular puesta de *Las vacantes*, de Eurípides, fue ofrecida recientemente en Buenos Aires—, anticipa en el programa de mano lo que luego el público asistente a la sala El Angel podrá comprobar: que su teatro es transformación antes que re-



La obra del japonés Mishima, un campo de significaciones.

presentación. La transmutación se da plenamente a través de la vieja Komachi, en una secuencia impecable, por la sincronizada conjunción de gestos y movimientos, luces y música y el rol destacado que cumple Sylvia Dietrich, la vieja sin arrugas o la joven bella que envejeció de golpe por un amor abortado. Esa escena convierte en campo de significaciones a las precedentes, algunas tan logradas como la del baile amoroso y agarrado de la Vieja con el Poeta, donde Vando Villamil realiza su propia transformación.

En el espacio escénico de la sala El Angel, bastante más amplio que el dedicado al público, se lucen también Deborahh Bianco y Daniel Alvarado (la Mujer y el Hombre) y Jorge Takashima en el Angel. Todos arquetipos poéticos, fantasmas que se des-

plazan según una coreografía que tiene connotaciones del teatro Noh. La breve obra, de menos de una hora y texto fragmentado, tiene una musicalidad no otorgada solamente por los matices de la voz sino también por el uso de diferentes idiomas (francés, inglés y japonés), que no siempre engarzan fluidamente. Este recurso no dificulta la comprensión de la pieza, pero la distancia del espectador, al que llega a través de la armonía y la estética casi arquitectónica de las escenas y no de la emoción. La obra se impone, de todos modos, primordialmente por la creativa puesta de Viñao, el cuidado en la utilización de los recursos técnicos y las interpretaciones, entre éstas la de Sylvia Dietrich, una magnífica Komachi. Esta puesta ha sido invitada al Festival Internacional de Toga 1994.

TEATRO SAN MARTIN EL TEATRO DE BUENOS AIRES

MIL AÑOS, UN DÍA.

DE RICARDO HALAC

CON: WALTER SANTA ANA ■ MARIA CRISTINA LAURENZ ■ ALEJANDRA DA PASSANO ■ ROBERTO MOSCA ■ PACHECO FERNANDEZ ■ PACHI ARMAS ■ NESTOR HUGO RIVAS ■ JOSE MARIA GUTIERREZ ■ MARCELA FERRADAS Y ELENCO ■ ESCENOGRAFIA: TITO EGURZA ■ MUSICA: LUIS MARIA SERRA ■ VESTUARIO: MARTA ALBERTINAZZI ■ DIRECCION: ALEJANDRA BOERO ■

Estreno: Jueves 24 de junio, a las 21 hs. en la sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Platea \$ 12.- Pullman \$ 8.-. Popularísima (jueves): platea y pullman \$ 8.-. Localidades con 5 días de anticipación.

La Fundación Banco Mayo
apoya las actividades del
Teatro General San Martín.

SAN MARTIN
TMGSM
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

Municipalidad de la Ciudad
Secretaría de Educación y Cultura
Subsecretaría de Cultura

BOERO, DE ESTRENO

"Hay que decir cosas"

(Por H.C.) Premiada recientemente con el Lifetime Achievement Award en el VIII Festival Internacional de Teatro Hispano que se desarrolla en Coral Gables, Florida, por sus cincuenta años de teatro, la actriz Alejandra Boero suma a este galardón la dirección de *Mil años, un día*. La obra de Ricardo Halac que se estrena hoy en el Teatro San Martín arranca con la expulsión de los judíos de la España de los Reyes Católicos el 31 de julio de 1492.

Según Boero se trata de una metáfora sobre la persecución y las discriminaciones de todo tipo y de un trabajo diferente de los realizados hasta ahora por Halac, en los que se había ocupado de la cotidianidad y mostrado preferencia por el lenguaje coloquial. Para esta puesta se recurrió in-

cluso a un perito en cábala, al ensayista Jaime Barylko, el autor de *El miedo a los hijos*, y a una ilustración musical con temas judaicos, original de Luis María Serra. Aunque es una obra de envergadura "se buscó que la puesta no fuese costosa. Ni locos soñamos con cosas nuevas. Todo está reciclado, porque si el teatro tiene un peso, que sea para los actores, que son los elementos vivos", apunta Boero a *Página/12*, dispuesta a seguir trabajando según "una ideología teatral y cultural, no política". En su opinión, *Mil años, un día* habla de migraciones y exilios, pero también imparte lecciones. "Demuestra que es inútil ampararse en el poder, porque cuando no te necesitan dejan de protegerte", anota, convencida de que hay que volver a ese teatro que dice cosas. "Reiniciar una militancia sobre aquello que se quiere defender y tomar posición contra la marginación y el racismo. No quedarse callados mientras pasa tanto bollo gordo."

DIBUJAR

UNA EXPERIENCIA POSIBLE

- Duración 6 meses
- Grupos reducidos
- Adultos y adolescentes

informes
MARTA TRADATTI
71-0868 72-2128

CLASES DE MUSICA

Canto individual y grupal
Guitarra • Composición
Audioperceptiva
Daniel Dipace
88-2496

Casa MatriZ

DIVERTIDA-CONMOVEDORA-IRRESISTIBLE

Auditorio BAUEN Callao 360 Entradas con 5 días de anticipación 372-6906

DJAVAN EN BUENOS AIRES

El hermano negro de Caetano

El brasileño, figura en el Primer Mundo y casi desconocido en la Argentina, debuta este fin de semana en el Auditorio Maxi.

(Por Víctor Pintos) Con una sencillez tal que lo confirma como un grande, Djavan informa que habitualmente canta en toda Europa, Estados Unidos y Japón, y que esta primera bajada suya a Buenos Aires le parece sencillamente la manera lógica de empezar a recuperar "tiempo perdido". Su mirada certifica que la sinceridad no es demagogia. "Es una pena, pero Brasil es una isla en América latina. Ahora estoy viniendo acá como fui por primera vez a Venezuela hace tres meses. Es que ya no puedo seguir perdiendo tiempo, sin encontrarme por ejemplo con artistas notables como Charly García, y sobre todo sin mantener un contacto directo con el pueblo de Latinoamérica. En mi cabeza yo tengo la obligación de hacer estos contactos."

El brillante compositor que se ha ganado elogios de gente que sabe, como Quincy Jones, llegó ayer a la ciudad del tango para debutar este fin de semana en el pequeño Audi-

torio Maxi de Carlos Pellegrini al 600, en un primer paso que no le parece poco. En rigor, esa es su calle en este viaje, porque allí está el hotel donde se aloja, la sala donde actuará, y la persona que más entusiastamente quiere conocer: Mercedes Sosa vive una decena de cuadras más allá. El brasileño de Macció, Alagoas, que suma 42 años que podría disimular sin esfuerzo si se lo propusiese, sabe que la cantante tucumana grabó su canción "Sino" como central de su nuevo disco. "A ella todavía no la conozco personalmente, a Fito (Páez) en cambio sí. Ella es una artista excepcional, en Brasil se la conoce pero aún es de elite. En realidad, el único artista que canta en español que es masivo es Julio Iglesias. Como en muchas otras partes del mundo. Mercedes merecería más, claro."

Desde su debut discográfico y su primer éxito, el samba "Flor de lis", han pasado 15 años. En esa década y media, Djavan entregó otras joyas



Djavan Caetano Viana. Primera visita al país.

"Vine para recuperar el tiempo perdido."

como "Alibi", que se consagró en la voz de María Bethania, "Meu bem querer" y la canción "A rosa" que escribió en sociedad con Chico Buarque, entre otros puntos aquí poco conocidos pero sellados en el inconsciente colectivo de su país. Sin embargo, el negro de dreadlocks macizos no está en tren de mostrar laureles. Sólo porque se lo piden, cuenta que su más grande hit, "Samurai", que grabó con Stevie Wonder en armónica como invitado especial, en su LP Luz, vendió nada menos que medio millón de placas. Prefiere reconocer que le entusiasma el éxito de sus amigos los Paralamas do Sucesso, y que está por apretar la misma tecla, grabar un álbum recopilación de su obra en español. "Es una forma lógica de llegar", afirma. Y más tarde, se explaya contando por qué grabó a mitad de la década pasada, en su álbum *Meu lado*, una versión del himno del Congreso Nacional Africano, acaso la más contundente muestra de su compromiso político y sanguíneo con sus ancestros. "En el '81 conocí Angola, en un intercambio cultural de ese país con el mío. Y me emocionó ver la lucha del pueblo y del gobierno en un momento muy difícil, hacia

sólo cinco años que habían conseguido la independencia. Entonces grabé el himno para solidarizarme de alguna manera."

"Si pudiera cambiar cosas que ya pasaron, habría venido hace diez años", redondea cerca del final de la charla, cuando ya es de noche y el Obelisco se pinta en el ventanal como en una postal. "Y cómo me va a sorprender que acá tenga que empezar de abajo. Si he postergado mi contacto con América latina es por una falta de cuidado mía. Entonces rescato que ahora esté haciendo esto, venir acá, que es buen desafío."

El verbo que canta Mercedes

Como lo cantan Mercedes Sosa y Caetano Veloso en sus respectivas versiones de "Sina", el mejor intento de alcanzar el brillo musical es *djavanear*. El autor del tema sonríe cuando se encuentra con que también aquí se conoce la profundidad del elogio, y cuenta la historia: "En el '81, Caetano me pidió una canción, y yo le di 'Sina', con un *caetanear* en la letra porque realmente lo sentía así. Y cuando me llamó para que la grabáramos juntos, apareció lo de *djavanear* que ahora también usó Mercedes. Es un buen regalo...". La canción, sacará cuentas luego, también tiene versiones de Gilberto Gil y de Manhattan Transfer.

Djavan añora la brillante generación de los 60 —Caetano, Gil, Gal, Milton, Elis, Bethania— porque sencillamente le parece un seleccionador divino, y se empeña por destacar nombres nuevos: Marisa Monte, Ed Motta, también Daniela Mercury, dice. Pero reconoce que lo más difícil de encontrar, hoy por hoy, es la originalidad. "Y esa es la verdadera salvación", afirma, el tercermundista que se hizo un lugar en el Norte.

Piazzolla, un año después

Al conmemorarse el primer aniversario de la muerte de Astor Piazzolla, en Estados Unidos se editarán dos trabajos discográficos que recuerdan la obra del compositor, considerado el padre del tango moderno y que, luego de padecer una larga enfermedad, falleció el 4 de junio de 1992 víctima de un paro cardíaco.

Por un lado, se publicará un álbum llamado *Concierto de Lausana*, una retrospectiva grabada en directo en noviembre de 1989, que incluye distintas facetas del trabajo de Piazzolla. El otro volumen es el concierto que le dedicó especialmente la Orquesta Sinfónica de Buenos Aires desde el Auditorio de Belgrano en noviembre de 1991, donde se escucharon sus obras clásicas.

ART COUTURE

**NOVIAS
FIESTAS**

DISEÑOS

NO

CONVENCIONALES

PATRICIA SANCHEZ

Tel.: 40-6529-776-1846-803-2942

**IMPRESIONANTE!
RECORD ABSOLUTO
283.524**

espectadores en sólo 3 semanas

"Todo no se compra, todo no se vende.
Tengo una lista interminable de cosas
más importantes que la seguridad..."

MANDALA FILMS Y KUBANDA FILMS presentan a
fernán mirás Cecilia imanol
dopazo arias

**TANGO
FEROZ**

LA LEYENDA DE TANGUITO

una película de
Marcelo Piñeyro
con Leonardo Sbaraglia
Adriano D'Adda David Maizman
Eduardo Alcaraz - Daniela Brizuela
entre los nombres de la película: Christian Bortoluzzi
[Elenco completo en el programa de televisión]

producción de cineastas David Labón
y cineastas de cineasta David Labón
con la ayuda de Gilda D'Adda y Marcelo Piñeyro
presentado por cineasta Piñeyro y cineasta Piñeyro

**AMBASSADOR - NORMANDIE - AMERICA
ATLAS BELGRANO - GENERAL PAZ - ALTO PALERMO
PASEO ALCORTA - RIVERA INDARTE - SHOPPING SOLEIL**

BRISTOL (Martínez) - ITALIANO (Moreno) - HELIOS (El Palomar)
MAYO (San Miguel) - SAN MARTÍN (La Plata) - OPERA (Mendoza)
AMERICA (M. del Plata) - MONUMENTAL (Rosario) - CTRO REPUBLICA (Córdoba)

ATENCIÓN ROSARIO Y CÓRDOBA HOY SENSACIONAL ESTRENO
cine MONUMENTAL (Rosario) y cine CENTRO REPUBLICA (Córdoba)

Quinto festival "La mujer y el Cine"

Hasta el próximo 25 de junio hay tiempo para quienes estén interesados en participar del concurso nacional de cortometrajes y videos organizado en el marco del V Festival Internacional "La mujer y el Cine". Dicho festival se realizará en Buenos Aires del 4 al 11 de agosto de 1993, y para la inscripción de los trabajos hay que dirigirse al Instituto Nacional de Cinematografía, Lima 319, piso 11, oficina 1103, en el horario de 14 a 18.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH
en **Página/12**

Rosano
RESTAURANTE
Venezuela 1194
Tel. 381-2044
Capital Federal
Av. San Bernardo y Chiozza
Tel. (0257) 61294/6027561712
Hotel Seaboard - San Bernardo

NESCAFÉ

PRESENTA

**DANIELA
MERCURY**

**ELECTRIZANTE!!!
1, 2, 3 y 4 de JULIO**

TEATRO
Gran Rex

LOCALIDADES EN VENTA
REALIZACION

Felix Marin
y Asoc

AUSPICIAN:



**SUD AMERICA
SEGUROS**



VARIG
Bahiatursa
Orgão Oficial de Turismo

CINE



CINES

RAMBI-APTA-

De Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.
476-2405. A las 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21 y 22.

BELLE EPOQUE P/M/16-

Con Jorge Sanz y Fernando Fernán Gómez.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

CÓDIGO DE HONOR P/M/13-

A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. 24. Sáb. 25.

DE SO NO SE HABLA P/M/13-

De María Luisaemberg. Con Marcello Mastroianni y Lúcia Brando.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

DE ESTAFADOR A SENADOR P/M/13-

Con Eddie Murphy.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

DOÑA FRANCISQUITA APTA-

Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

EL AÑO DEL COMETA APTA-

Cineplex Laval 1. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

EL CUERPO DEL DELITO P/M/18-

Con Madonna y Willem Dafoe.
Troadero 3. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

EL GUARDAESPALDAS P/M/13-

Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS P/M/16 C/R-

De Neil Jordan. Con Stephen Rea y Jaye Davidson.
AMR. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

EL PRECIO DE LA AMBICION P/M/13-

Con Al Pacino y Jack Lemmon.
Dir.: James Foley.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

GATICA, EL MONO P/M/13-

De Leonardo Favio.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 16, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

NORMANDIE 3. Laval 855.

322-1000. A las 13, 16, 19, 20 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

INDOCHINA P/M/16-

Con Catherine Deneuve y Vincent Pérez. Dir.: Régis Wargnier.
Cineama Uno, Suipacha 460. 322-1112. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

LA PIEL DEL DESEO P/M/16-

Dir.: Andrew Birkin. Con Greta Scacchi y Vincent D'Onofrio.
Masi 1. Carlos Pellegrini 67. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

LA VIOLETERA APTA-

Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 14, 15, 17, 19 y 20. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

LA VOZ DE LA LUNA P/M/13-

De Federico Fellini (Oscar '93).
Lomas. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13, 14, 16, 18, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

LINDA, LOCA Y PELIGROSA P/M/16-

Con Arye Gross y Claudia Christian.
Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 19, 21 y 23.

Premier 2. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

MALCOLM X P/M/16-

Con Denzel Washington y Spike Lee. Dir.: Spike Lee.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 17, 19 y 21. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

MAX & JEREMIE P/M/16-

Con Philippe Noiret y Christopher Lambert.
Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 15, 16, 18, 20 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

MI ESTACION PREFERIDA P/M/13-

De André Téchiné. Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil.
Atlas Laval 1. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

PERFUME DE MUJER P/M/13-

Con Al Pacino.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 15, 16, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

PULICIA CRIMINAL P/M/18-

Con Larry Fishburne y Jeff Goldblum.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

PROPUESTA INDECENTE P/M/13 C/R-

De Adrian Lyne. Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 15, 16, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

QUERER ES UN SENTIMIENTO P/M/13-

Con Marcello Mastroianni y Sandrine Bonnaire.
Monumental 1. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

QUERIDA AGRANDE AL BEBE APTA-

De Walt Disney. Con Rick Moranis.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

RIFF-RAFF P/M/16-

De Ken Loach.
Masi 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

ROMANCE OTONAL P/M/13-

Con Marcello Mastroianni y Shirley Maclaine.
Cine 1. Av. Santa Fe 1848. 322-1112. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

SIN ESCAPE P/M/13-

Con Jean Claude Van Damme.
Oceano 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

TANGU FEROZ P/M/13-

Con Ferrán Mirás, Cecilia Dopazo y Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro.
Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN DIA DE FURIA P/M/16-

Con Michael Douglas.
Gran Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

UN MURO DE SILENCIO P/M/13-

Con Vanessa Redgrave y Lautaro Muria.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Cineplex Laval 3. Laval 727.

322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 23. Sáb. 24. Sáb. 25.

Solista: RUBEN GONZALEZ;

"Bolero", de M. Ravel. Sob. de Ab. en vta. Boletaria: Martes a Domingos de 10 a 20 y Lunes de 17 a 21, por Tucumán 1111.

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Vier. (estreno) a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. "Mil Años, Un Día", de Ricardo Halac.

De W. Santa Ana, A. De Passano,

P. Armas, R. Mosca y gran elenco. Dir.: Alejandra Boero. Pl. \$ 12. Pull. \$ 8.

SALA CASACUBERTA: Juev.

(pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. "El Movimiento Continúa", de A. Discolo, R. De Rosa y M. Folco. Con A. Berdaxar.

De A. Discolo, R. De Rosa y M. Folco.

Con A. Berdaxar. Dir.: O. Lovero. M. Moyano y elenco. Dir.: O. Lovero. M. Moyano y elenco. Dir.: O. Lovero. M. Moyano y elenco.

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.

1659. 46-6076. Mier. (pop.) a las 18. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. "LA ZAPATERA PRODIGIOSA", de F. García Lorca. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

De F. García Lorca. Con Jorge Luz,

Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariada Martins. Dir.: Roberto Castro.

Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45.

Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360.

rrano, Oscar Ferreiro y Paula Martinez en:
¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?
Libro y Dirección: Hugo Sovorich.
Mar. a Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21.15 y 23.15. Dgo. a las 20. VIERNES 25 NO HAY FUNCION.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. a las 22.30. PIANO-BAR-TANGOS. SHOW. Con Daniel Aste, Soledad del Valle y Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Milillo, A. Duby y A. Belia.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sáb. a las 21.30. LEO MASLIAH, con Alina

LEO MASLIAH
El triple salto mortal

Gandini y Jorge Juan. Sáb. 3; Se-
dad. Sáb. 10. Carmen Baliero y
Los Meli. Loc. 5. 10. Afr. \$ 5.
Abono Musi-Club p/4 recitales \$
16. Auspicio "Página/12".

BAR SUR. Estados Unidos 299.
362-6086. Abierto todos los días.
Elenco rotativo de 21 a 4 (Vier. y Sáb.
hasta las 5). TANGO-SHOW.
BAILE. Unión Bar - Noche Por-
teña. Edmundo "Muni" Rivero,
Trio Sur, Nelly Vázquez, Juancito
Diaz. Idea y Dir.: Ricardo Monte-
sino. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera
4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb.
a las 23.30. EL TANGO DE RU-
BEN JUAREZ. Junto a Adolfo
Stampos, Angel "Paya" Diaz y
Carlos Cabrera. Bailan: Efraín y
Carla. Res. antic. Amb. climatiz.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo
829. 342-4328. Viernes a las 23.15:
10° Año consecutivo. "Creole Jazz
Band". Jazz y Blues. Presentando
"Cantando los Blues". Sáb. a las
0. En el Café French (Defensa
1066).

CAMINITO DE SAN TELMO.
Balcarré 749. 361-3243. Miér. y
Sáb. dde. las 22.30. LA ESQUINA
DEL TANGO. Las voces de J. Ro-
dolfo, S. Gaudín, A. Ramos y J.
Dalbo. Danza: Claudio y Anabella.
Act. esp. de O. Rizzo (Pichiquito).
Estac. s/cargo.

CASA BLANCA. Balcarré 668.
331-4621. 334-5010. Presenta el
gran espectáculo "LOS MEJO-
RES" con QUINTETO DE REYES,
HUGO MARCEL, NORMA
Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDI-
NOS, CARLOS Y AILICA, LAS
MELIZAS DEL TANGO, MA-
LON PAMPA y ALEX NEBUR.
Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb.
a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Ca-
nilla Libre y Estac. Propio.

CLASICA Y MODERNA. Av. Ca-
lles 892. 40-4658. Juev. dde. las 23:
MELODICO - TANGO, con Mar-
celo San Juan y Diego Strin. Dir.
espect. \$ 10.

EL TANGO ESTA EN MALENA.
Defensa 727. 361-9484. Lun. a Dgo.
dde. las 22.30. TANGOS Y BOLE-
ROS PARA BAILAR Y CAN-
TAR. Con A. Moreau, M. Muñoz,
H. Petray, O. del Solar, A. Rivero
y N. Ferrer. Danza: Anabella y
Claudio. Dir. Mus.: E. Quagliano.
Dir. Gral.: H. Caraballo.

EL VIEJO ALMACEN. Balcarré
esq. Independencia.
362-1453/3503/3602/3923. EL
VIEJO ALMACEN. JOSE CO-
LANGELLO y su Gran Orquesta.
ALBERTO PODESTA. ED-
MUNDO "Muni" RIVERO. Ac-
tuación especial: LOS DINZEL y
Gran Elenco. Show: 22.30 hs.
Abierto todos los días \$ 35 - Ca-
nilla Libre - Tarj. Crédito.

KAFETIN. Independencia y Pasco.
432-3779. Sáb. dde. las 23: EL ME-
JOR ESPECTACULO DE
TANGO y FOLCLORE. Cena-
Copa-Baile. Con Alberto Morán,
Juan C. Cobos, Lia Malbrán, Cé-
sar Tula y Los Montiel. Act. esp.
de Héctor Blotta. Coord.: O. Ga-
bino. Pres.: M. Aguilar. Sáb. 26:
Armando Laborde.

LOS DOS PIANITOS. Gniñra 305
esq. Balcarré. 951-9503. 943-3699.
Todos los días desde las 22.30: Peco
Berón (el piano tanguero de
Bs. As.), Hugo Gómez, Pablo Greco
y la voz de Bruno Dandó, Lita Lyon
y artistas invitados. Dir. Art.: B.
Dandó.

MERLIN CAFE TEATRO. Cuba
2290. 786-3349. Hoy dde. las 22:
Única presentación de AGUSTIN
PEREYRA LUCENA. Todo el
ritmo del Brasil.

MOZART CAFE TEATRO. Esme-
ralda 753. 322-3273. Juev. a Sáb.

a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Direc-
tamente de España: JOSELA en
"PASION Y ALMA 93". El gran
concierto flamenco con Raúl (Re-
velación España 81). Vier. a las 19:
MUSICA DE CAMARA: Recital
del dúo Irujo Berruete (violin) - Ja-
sina Caminos (piano). Sáb. a las
17.30: MUSICA DE CAMARA:
Ciclo "EL VIAJE DE IN-
VIERNO", de F. Schubert. Raúl
Neuman (baritono) y J. Urdampain
(piano). Vier. y Sáb. a las 23.30:
"HOY LA CIUDAD" comedia
musical con Trío Ernesto Baffa.
Cantan: Patricia Rivera y Oscar
Filipelli.

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a
las 21.30: Jazz 2 (G. Coserci y J.
I. Herminia). Mús. invit. A las 23:
Mariano Tito Big Band.

TACONEANDO. Balcarré 725.
362-9596/99. Vier. y Sáb. a las
23.30: Baile y Divertirse. Tango,
Jazz, Boleros y Tropical. Actuación
especial de Beba Nidart.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN
MARTIN. Corrientes 1530.
46-8611. SALA CASACUBERTA:
Sáb. (reposición) y Dgo. a las 15.30:
"La Calle de las Cosas Perdidas",
de Daniel Ruiz. Con Ana María Co-
res, Fabio Posca y elenco. Pl. May.
\$ 7. Men. \$ 5.
"Cyranos", de E. Rostand. Adapt.
y Dir. Gral.: C. Hochman. Escen.
Vest. e Ilumin.: P. Socolovsky. Sáb.
y Dgo. a las 17.30. Pl. \$ 7. Men.
\$ 5.

NACIONAL CERVANTES. Liber-
tad 815. 476-4224. SALA MAYOR:
Sáb. y Dgo. a las 15: "El Médico
a Palcos", de Molière. Vers.
p/ público infantil y adolescente, de
N. Gonzalo. Con J. Paccini, G. An-
dreu, V. Walifsch y elenco. Juev.
func. esp. p/ escuelas a las 10 y 14
hs.

ASOCIACION ITALIANA DE
BELGRANO. Moldes 2157.
781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16:
TITERS DE DON FLORESTO in
"Me lo Contó un Paparito".
Dir.: M. Capri y M. Fontana.

ASTRAL. Corrientes 1639.
46-9964. "TEATRO NEGRO DE

PRAGA" Ver Información en Car-
telería de Teatros.

ASTROS. Corrientes 746.
325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17:
REINA REECH en REINA EN
COLORES. Pl. 5.15. Desde el 9/7
todos los días a las 15 y 17.

AUDITORIO GOLDEN SHOP-
PING. Acotye 52.
99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a
las 14.30: "Vivan las Narices", de
N. Iviz, S. Bron y F. Lena. A las
16: "Pinocho y Blancanieves bus-
can los Globos Mágicos", de A.
Mazzini. A las 17.30: "Parolacro
Rompe Todo". Dir.: R. Telenito.

EL OPEN. Sáb. y Dgo. a las
15.15: "Dale que Soy...". Dir.: H.
Devana. A las 16.30: "Primicia y Pi-
ruña contra el Oso Furfurro".
Dir.: D. Fabri. A las 18.45 y 18: "El
Show Infantil de Herán y sus Ami-
gos", de H. Colombo.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la
Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo.
a las 16.30: "Mús Malo que
el Lobo", de M. I. Falconi. Dir.:
C. de Urquiza.

BLANCA PODESTA. Corrientes
1283/5. 35-2592. Sáb. y Dgo. a las
15 y 17: Alicia Zanca en: PULGAR-
CITO II. "LAS BURBUJAS MA-
GICAS", de Marisè Monteiro. Loc.
en vta.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitre
970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 15:
"Si Vamos Caminando". Coreog.:
M. Montegudo. A las 17: "Ver-
durita", de C. Canosa y H. López
Girondo. Pl. \$ 8.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129.
97-0399. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y
17.30: Los Titeres del Submarino
Amarillo en "Cuidado, se Escapa-
ron los Titeres", de J. Berueth y S.
Fernando. Pl. \$ 8.

COLONIAL. Pasco Colón 413.
342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo.
a las 17: "Encantada Sr. Fran-
cesca", encantadora comedia de C.
M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

CORRIENTES. Av. Corrientes
1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo.
a las 17.30: Silvestre en "An-
gels, Diables y Deseos". Comed-
dia musical. Lun. a Vier. a las 10
y 17, func. esp. p/ escuelas.

DE LA CAMPANA. Diagonal
Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo.
a las 15.30: "Con las Antenas Puen-
tas", de E. Rubinschik. Dir.: P. Re-

dondo. A las 17.15: Cuarteto de
Cuerdos presenta: "Páginas Mág-
icas". Dir.: G. Gonzales López.
Loc. \$ 7.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571.
84-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y
17.30: "Pinocho en la Juguete-
ría Encantada", de R. Aldemar.
Dir. Gral.: O. Junco. Pl. \$ 7.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodri-
guez Peña. 89-9259. Creación y Di-
rección: Santiago Doria. Sáb. y
Dgo. a las 15.30: "Requetejuga".
A las 16.30: "Dale que te Canto".
Pl. \$ 6.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Al-
vear 1155. 393-8351. Sáb. y Dgo.
a las 15 y 17: 20 maravillosos per-
sonajes en la más brillante comedia
musical: Noemí Serantes es FRU-
TILITAS en "UNA AVENTURA
LIMPITA". Libro y Dir.: Zulma
Alcayaga. Bolet. de 10 a 21.

DISNEY EIBAR. Florida 328.
802-8216. Vier. a Dgo. a las 16:
Alberto Mazzini presenta "EL VIAJE
MARAVILLOSO DE PINO-
CHO". Comedia musical con can-
ciones de María E. Walsh. Dir.: A.
Mazzini. Pl. \$ 7.

EMPIRE. H. Irigoyen 1934.
951-1200. Sáb. a las 16.30: "El
Cinco Somos Nosotros", comedia
musical de Martín Gil. Con M. A.
Paludi y S. Mañanca. Dgo. a las
16.30: La comedia musical CORA-
SOLES (Te Hace Feliz el Corazón).
Premio Estrella de Mar Mejor Es-
pectáculo Infantil 1992.

FUNDACION BANCO PATRI-
CIOS. Calles 312. 45-8581. Sáb. y
Dgo. a las 16: "Tres Gatos en la
Escalera", comedia musical de A.
Rodríguez de Anca.

GALERA ENCANTADA. Co-
rientes 3671. 89-6589. Sáb. a las
15.30: "Historia con Caricias",
vers. de H. Presa s/un cuento de
E. Bornemann. Dgo. a las 15.30:
"Vecinos de Cuna", con G. Lerner
y L. Lastra. Sáb. y Dgo. a las 17:
"Callejando", de H. Presa y D.
Sternan. Dir.: D. Bóveda. Loc. \$
8. Jub. acomp. gratis.

IL VITTORIALE. Piedras 728.
84-0542/1454. Sáb. y Dgo. a las
15.30: "Divertidas Aventuras del
Gato con Botas". A las 16.15: "La
Bella Durmiente del Bosque". A las
17.30: "La Niña que Riega la Al-
bahaca y el Príncipe Preguntón".
Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 8.

LA PLAZA. Corrientes 1660.
49-8781. Sala Pablo Neruda. Sáb.,
Dgo. y Fer. a las 15 y 16.45: EL
GATO CON BOTAS, de Hugo Midón.
Dir.: Hugo Midón. Escen.: H.
Calmet. Vest.: R. Shussheim. Pl.
\$ 15.

Sala Picasso. Dgo. a las 15 y 17:
HANSEL Y GRETEL. Con María
Valenzuela, Beatriz Bonnet y Hé-
ctor Presa (Hansel). Versión de Ma-
risè Monteiro. Dir.: Manuel Gon-
zález Gil.

LIBERARTE. Corrientes 1555.
40-7098. Sáb. a las 17: ¿Y dónde
está mi Héroe? Titeres con A. Ce-
lentano y M. Barbieri. Pl. \$ 7.

LORANGE. Corrientes 1372.
372-7386. Sáb. y Dgo. a las 15.30:
Rita Terranova en LA SIRENITA.
Con E. Ferrando, A. García Pintos
y elenco. Dir.: Víctor García
Peralta. Sáb. y Dgo. a las 17.30:
Vuelve en su 3er. año la comedia
musical para chicos CREMA
RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: Vi-
ctor Bruno y Daniel Marcove.

MAIPO. Esmeralda 443.
322-4882/5667. 2° año de éxito:
Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Vic-
tor Laplace y Linda Perez en: PO-
PEYE Y OLIVIA. Libro y Dir.:
Hugo Midón. Con Guillermo Ma-
rín ("Brutus") y los pequeños secu-
es y los pequeños Papeyes y
Olivias.

METROPOLITAN 1. Corrientes
1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las
16.30: SOLEDAD SILVEIRA en:
ALICIA EN EL PAIS DE LAS
MARAVILLAS, de Lewis Carroll.
Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L.
Rivera López.

METROPOLITAN 2. Corrientes
1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 17:
La comedia musical SIETEVIDAS
(GATOPERA), de S. Ranaudi. 40
personajes en escena. Dir.: Roly
Serrano.

MICKEYLANDIA. Florida 328.
325-6913. Vier. a Dgo. a las 16:
Alberto Mazzini presenta "PINO-
CHO Y LOS GLOBOS MAGI-
COS", concert musical con can-
ciones de María E. Walsh. Dir.: A.
Mazzini. Pl. \$ 7.

Walleres de
Periodismo para
Chicos
auspicio
Página/12

¡NO! PARO LA YE ABOYE

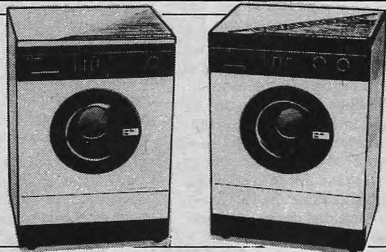
INFANTILES Y ADOLESCENTES

REDACCIÓN • HISTORIETA • RADIO
VIDEO • FOTOGRAFÍA • DEPORTES

Suipacha 128 2°C 35-1645 de 16 a 20 hs. Mensajes: 72-0629



- Totalmente automáticos.
- Lavado científico.
- Programas para compatibilizar suciedad con agua y polvos para lavar.
- Canasto de acero inoxidable.
- Gabinete protegido por cataforesis.



Prográmelo y olvídense.

Con LAVAUROA, usted disfrutará de su tiempo libre. Por su gran variedad de programas y su fácil manejo se convirtió en el lavavropas elegido por la mujer práctica e inteligente.

El lavavropas que programa su descanso **AURORA**



5.00
ATC - BOLSA DE TRABAJO

6.00
ATC - ATC 24. Noticiero

7.00
2 - A PRIMERA HORA. Con R. Maidana y C. Latrato
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

8.00
ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLIOT

9.00
2 - SIN VUELTAS (repetición). Con Lia Salgado
ATC - LA MAÑANA

10.00
2 - DIBUJOSHOW. Infantil

10.30
8 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie

11.00
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES

11.30
8 - BIENVENIDAS. Femenino

12.00
ATC - REINA DE COLORES. Infantil con R. Reech

2 - YO QUIERO A LUCY. Serie

8 - NUEVEDIARIO
11 - TELEFE NOTICIAS
18 - EL AGUJERITO SIN FIN
12.30
ATC - ATC 24. Noticiero

13.00
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - SIN VERGUENZA. Entretenimientos

9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - EL DESPRECIO. Telenovela
18 - 3.60 TODO PARA VER
14.00
2 - SIN VUELTAS. Periodístico
ATC - LA COCINA DE BERGARA. Con E. Bergara Leumann

11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMADO. Con S. Giménez

15.00
2 - DIBUJITOS. Infantil
8 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés

11 - UTILISIMA. Conduce Patricia Miccio
18 - CASI TODO, CASI NADA. Telenovela

16.00
ATC - PASION DE VIVIR. Telenovela
8 - YO ME QUIERO CASAR...
¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
18 - LA TRADIDORA. Telenovela

17.00
2 - FESTILINDO. Infantil

ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela

8 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela con Verónica Castro

11 - EL MUNDO DE DISNEY
18 - EL SHOW DE XUXA. Infantil

18.00
2 - EL ARBOL AZUL. Infantil
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz

8 - FUTBOL. Copa Santiago de Compostela: River vs. La Coruña con F. Luppi

11 - JUGATE CONMIGO. Con C. Morena

18 - APASIONADA. Telenovela

19.00
2 - OCURRIO ASI. Periodístico con B. Elizalde
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie

8 - PIEL. Telenovela con José L. Rodríguez

11 - TELEFE NOTICIAS
18 - CANTO RODADO. Con G. Rúa y R. Porchetto

19.30
ATC - ROBOCOPIA II. Con R. Portal

20.00
2 - EL PERISCOPIO. Periodístico
8 - NUEVEDIARIO. 2° edición
11 - CELESTE, SIEMPRE CELESTE. Telenovela con A. Del Boca

18 - TELENOCHÉ
20.30
ATC - ATC 24. Noticiero

21.00
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - PLANETA TIERRA. Documentales

8 - DALE, LOLI! Comedia con L. Torres

11 - CORKY, LA FUERZA DEL CARINO. Serie

18 - SON DE DIEZ. Comedia

22.00
2 - DIOSAS Y REINAS. Comedia
ATC - LUCES Y SOMBRAS. Hoy: "Los crimenes de Van Gogh", con F. Luppi

8 - HORA CLAVE. Con M. Grondona

11 - CINE. Hoy: "Las bellas rebeldes", con S. Kiger

18 - CINE. Hoy: "Aguas peligrosas", con K. Bacon

23.00
2 - ESTA NOCHE TODAS LAS NOCHES. Con V. Laplace
ATC - LA TAPA. Periodístico

24.00
2 - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - CARTAS DE AMOR EN CASIETE. Con M. A. Solá

8 - LLAMADA A MEDIANOCHE. Serie

11 - VIDEOMATCH. Con M. Tinelli

18 - EN SINTESIS
0.30
ATC - ATC 24. Noticiero
8 - DIOS EN NUESTRO DESCANSO
1.00
ATC - CINE. "Cuesta abajo", con

C. Gardel

2.30
ATC - CINE. Hoy: "La fuga del siglo", con P. Richard

4.00
ATC - POR EL MUNDO. Documentales

CABLE VISION

20.00
2 - LOS RENEGADOS. Con Kiefer Sutherland

25 - MIEDO EN EL PARQUE DE DIVERSIONES. Con S. Dutton

20.30
5 - EL AVISPON VERDE. Con Van Williams

21.00
2 - MAX HEADROOM. Serie

25 - LOLITA. Con James Mason

22.00
8 - HOY CARTELERIA. La película que Ud. pidió ver

25 - KICKBOXER: PUÑO DE

ACERO. Con Don Wilson

23.40
25 - EL NIÑO SALVAJE. Con François Truffaut

23.45
5 - FUERA DE CONTROL. Con Tom Selleck

24.00
25 - EL MUERTO. Con Thelma Biral, F. Rabal

1.30
25 - EL GUARDIAN. Con Martin Sheen

3.15
25 - FRANKENSTEIN PERDIDO EN EL TIEMPO. Con Raúl Juliá y John Hurt

VIDEO CABLE

20.00
18 - MUSIC SHOTS. Musical

18 - ESPÍAS ADOLESCENTES. Aventuras

21 - RENEGADOS. Policial

22 - MIEDO EN EL PARQUE DE DIVERSIONES. Suspense

20.30
8 - VCC DEPORTE CON TODO.

4 - CUNA DE ORO. Serie

23 - BEYOND 2000 III. Serie

21.00
4 - BEVERLY HILLS 90210. Serie

5 - CABLENOTICIAS
15 - SPECIAL 21. Musical

17 - LOLITA. Drama

24 - ABISMOS DE PASION. Drama

22.00
18 - LAS PICARDIAS DEL SEXO. Comedia

22 - KICKBOXER: PUÑO DE ACERO. Acción

25 - TRAICTION AL AMANECER. Suspense

25 - ENIGMA MORTAL. Suspense

23.00
24 - ABISMOS DE PASION. Drama

24.00
22 - EL MUERTO. Drama

23 - BEYOND 2000 III. Serie

25 - TRAICTION AL AMANECER. Suspense

25 - LAS RUTAS DEL SUD.

1.00
5 - CABLENOTICIAS
18 - IN CONCERT. Musical

1.15
17 - SUCIEDO EN CARNAVAL.

2.30
4 - BEVERLY HILLS 90210.

Tené confianza
en tu boca

Dentyne

Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

Tené confianza
en tu boca

Dentyne

Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

H O Y

Tiempo pronosticado: Nublado. Setenta por ciento de probabilidades de lluvia. Poco cambio de temperatura. Vientos leves del este. Mínima: 10°. Máxima: 15°.

△ △ △ △

15.00: *Torrentes de amor*, film de John Cassavetes, con Cassavetes y Gena Rowlands. En el marco del ciclo "La frontera: los actores directores". Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

18.00: Primer Festival de Video del Cono Sur: presentación de La Voz Latina. A las 19, selección de videos de Paraguay. ICI, Florida 943.

19.00: Inauguración de la muestra gráfica mexicana contemporánea, que incluye trabajos de 26 artistas, y está auspiciada por la embajada de México y la representación argentina de la OEA. Permanecerá abierta hasta el 31 de julio. Junin 1940.

20.00: Informe de las ONG que trabajan en el tema SIDA, sobre lo ocurrido en la Novena Conferencia Internacional sobre SIDA realizada en Berlín, Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• *Un muro de silencio.* Mesa-debate en torno del film de Lita Stantic. Participan Stantic, Graciela Moglie, Agustín Alezzo, León Rozitchner, León Ferrari, Raquel Angel, Mabel Itzcovich, Blas Santos y Miguel Vayo. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470.

20.30: *Juegos rítmicos* (voz y ritmo). Clínica a cargo de Roberto Minichilo. El Subsuelo, Mitre 1752.

• *Panorama político nacional.* Tema de la mesa redonda integrada por Carlos Campo-longo, Rubén Levenberg, Ulises Gorini y Gerardo Yomal. Marturín 2455.

21.00: *La muerte de un viajante*, obra teatral de Arthur Miller, dirigida por Julio Baccaro, con Alfonso De Grazia y Catalina Speroni. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

• *20 años.* Frankie Kein y Manuel Arte presentan los mejores cuadros de su carrera. Michelangelo, Balcarce 433.

23.00: *Canal 15, de Cablevisión* entrevista de Pepe Eliashchev con Mario Vargas Llosa.

(Por Juan Gelman) Hace muchos tangos que se sabe que las luces del centro hacen mal. Se sabe en Buenos Aires y en todo el país, también en Chile, Uruguay, Colombia, México, donde aún titila pálidamente el tango. El viaje de Milonguita al centro le permitió cambiar por seda el percal, pero ajó sus esperanzas, selló su mirada luminosa con patita de gallo alrededor, le convirtió el escote en percha y sobre todo la castigó con la amargura a la intemperie de la equivocación. Su voz se hizo ronca, no tanto por el cigarrillo y la ginebra, sino porque le habían chamuscado las mañanitas y el sol se le arrugaba como un papel viejo entre los dedos. Finalmente, la cobijaron en un tango, el mismo que escuché cantado en holandés en el durísimo año de 1978, cuando fue clara la victoria sangrienta de la dictadura militar y oír un tango en otro idioma era una forma aguda del exilio y la derrota. Especialmente en holandés. Se conoce la definición de Lichtenberg, cuyo centenar de aforismos permiten construir cien sistemas filosóficos: "Un burro es un caballo traducido al holandés". Sin embargo, me enternece el pianista, un joven semicalvo que se apasionaba sobre el instrumento y alzaba las manos como medio metro antes de caer sobre el teclado, y la rubia que cantaba, absolutamente vestida de negro, que se convertía en morocha a medida que sufría el padecer de Milonguita. Era un acto de solidaridad con el pueblo argentino —o la parte del pueblo argentino bajo la dictadura militar— y todo sucedía en Amsterdam.

Hoy puede verse detrás de las vidrieras del barrio rosa de esa ciudad de bicicletas y canales a no pocas muchachas —ucranianas, rusas, húngaras, polacas, checas, yugoslavas— ejerciendo la prostitución. Atraídas por las luces de Occidente, dejaron el arrabal del Este europeo confiando en vagas promesas de "una vida hermosa" y un trabajo de camarera o mucama en un hotel de lujo, proferidas por súbitos novios alemanes, franceses, húngaros, polacos. Son —o fueron— empleadas, hijas de familia, estudiantes, siempre jóvenes. Llegaron en auto después de un viaje de hasta 20 horas. Pero en vez del hotel o el restaurante, el "novio" las había desembarcado en casas de baños y masajes y otras variantes de prostíbulo de donde es muy difícil salir. Los cashifios de verdad, los de antes, han desaparecido de Europa occidental, barridos por una concepción del *métier* que sólo atiende a razones mercantilistas y transnacionales. Hay matones encargados de propinar palizas a las que se niegan a trabajar, recién llegadas. En realidad, son empleados de una red muy



Luces del centro

alejados del romanticismo de Haffner, el rufián melancólico de Arlt, y se dice que los más crueles son yugoslavos y polacos. El dueño del "establecimiento" se apodera de entrada del pasaporte de las víctimas, a las que chantajea con la amenaza de contar todo a las familias y a las que obliga a atender hasta 20 clientes por noche. Sin documentos, sin idioma, sin amigos ni conocidos, en un país ajeno cuya probable luz el desconocimiento apaga, las muchachas soportan su rebeldía resignadamente.

Viajan, eso sí. Cuando la visa se les vence, la red las hace recorrer un circuito que pasa por Bélgica, Francia, Alemania, Suiza, Italia, Grecia, donde la voracidad de sexo prostituido de los cultos europeos occidentales las requiere sin tregua. Se calcula que cada una de ellas origina un beneficio de hasta 25.000 dólares por mes de los que no alcanzan a ver muchos. Es posible que algunas se sientan cómodas en el oficio y más probable todavía es que se trate de profesionales que ya lo ejercían en sus lugares de origen. El resto, para escapar a su suerte, sólo tiene una alternativa: recurrir a las autoridades en un acto que comporta la autodenuncia y la segura deportación a sus países. Eso significa volver al barrio sin triunfos en la mano, engañar a la familia —tal vez con relatos fabulosos de lo que no fue—, fabricar un presente inventando un pasado. Volver sería como operarse un cáncer.

Se opte por lo que se opte, la verdad o la mentira, la tarea requiere quirúrgico valor, sin garantías de desterrar para siempre a la metástasis.

Los chinos también se sienten atraídos por el centro. No hace mucho encalló cerca de Nueva York un barco —de algún modo hay que llamarlo— con casi 300 chinos a bordo en busca de los Estados Unidos, "el hermoso país", como lo llaman en la China del "socialismo liberal", el autocalificativo más reciente acuñado por sus autoridades para abrigar deslizamientos hacia el capitalismo. La mayor parte procedía de la provincia de Fuchian, al sudeste de China, llena de campesinos, pescadores y contrabandistas de carne humana que cobran a cada candidato hasta 35.000 dólares, pagaderos a plazos, por el sueño de llegar a Occidente. Fuchian es una de las provincias más prósperas de China: su producto se ha multiplicado por 15 —un resultado que no se registra en ninguna otra parte del mundo— y la vida material de sus habitantes mejora constantemente. Pero muchos quieren más dinero. Creen que todo el mundo es rico en los Estados Unidos, o en Singapur o Taiwán, y para allí enfilan a costa de inmensos sacrificios. No saben —y si lo saben, no creen— que en los Estados Unidos los espera la expulsión o la esclavitud, el trabajo negro en fabricas de confección de ropa o restaurantes chinos durante muchos años para pagar las deudas del sueño o morir violentamente si se las deja impagas. Los patrones de esas fabricas y restaurantes forman de algún modo parte de otra red, la mafia china, la misma que se encarga del contrabando de personas, negocio más rentable y seguro hoy que las drogas y cuyas utilidades, según cálculos modestos, ascienden a más de 3 mil millones de dólares anuales.

En estos hechos, casi inadvertidos, se advierte el grado de fracaso del "socialismo real" más insidiosamente que en el colapso de la URSS o en el retorno de Leningrado a su nombre zarista de San Petersburgo. Desvanecido el centralismo autoritario de antaño, se revela que la construcción del "hombre nuevo" por la trágica farsa stalinista y su burocrática continuación brezhneviana sólo imprimía nuevas máscaras en el rostro acomodaticio del hombre viejo. No faltan predicadores que proclaman la inmutabilidad de la condición humana otra vez demostrada. En realidad, se ha demostrado una vez más que todo sistema que oprime en el ser humano su condición de ser soñante, por deseante, le impone una prisión que conocemos bien los que vivimos hace mucho bajo el capitalismo. Y que esos sistemas están condenados a desaparecer.

CARTAS

Desalojo

La comisión directiva del Centro Cultural de Béccar y Biblioteca Popular se dirige a usted para hacer público el problema que en que se encuentra nuestra querida institución.

Este centro cultural fue inaugurado hace once años por un grupo de personas comprometidas en el bien de la comunidad. Con el correr del tiempo y el esfuerzo de muchos vecinos se llegó a lo que es hoy un orgullo de la comunidad. Está enclavado en una zona altamente poblada y cercana a tres villas de emergencia, factor éste que deja a las claras la importancia estratégica para generar cultura. Cabe acotar que sólo recibe un pequeño aporte municipal para poder solventar los gastos de mantenimiento y que se mantiene totalmente independiente de partidismos políticos.

En la actualidad se dictan en sus aulas 19 cursos diferentes a aproximadamente 200 alumnos, se brinda apoyo legal por intermedio de una abogada a todo aquel que lo requiera y, además, funciona un gabinete psicopedagógico. Contamos con más de 5000 libros que son consultados por sus 968 socios y por toda persona que lo desee en carácter totalmente gratuito. Sus puertas se encuentran abiertas para toda actividad que se quiera realizar en bien de la comunidad.

Hoy todo esto se encuentra en peligro de desaparecer, porque está sobre nosotros un pedido de desalojo del local que alquilamos y la imposibilidad económica de compra de una propiedad apta para proseguir las actividades.

Estamos golpeando todas las puertas posibles hasta encontrar la sensibilidad de algún funcionario o alguna empresa que desee colaborar con algo tan preciado como es la cultura.

Ana María Zanotti
Secretaria
Rogelio Molinero
Presidente
Centro Cultural y Biblioteca
Popular de Béccar

por Rep

